



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO

VICERRECTORADO DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN

INSTITUTO DE POSGRADO

**TESIS PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL GRADO DE MAGISTER EN
LINGÜÍSTICA APLICADA AL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS**

TEMA:

ELABORACIÓN Y APLICACIÓN DEL MÓDULO DE INGLÉS BÁSICO “EASY ENGLISH” PARA EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA INGLESA EN LOS ESTUDIANTES CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS DEL PRIMER Y SEGUNDO AÑO DE BACHILLERATO DEL INSTITUTO DE SORDOS DE CHIMBORAZO CANTÓN RIOBAMBA PROVINCIA DE CHIMBORAZO PERÍODO FEBRERO – JULIO DEL 2013.

AUTORA:

Sonia Llaquellin Granizo Lara

TUTORA:

Mgs. María Dolores Vallejo Peñafiel

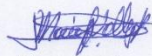
**RIOBAMBA – ECUADOR
2015**

CERTIFICACIÓN

Certifico que el presente trabajo de investigación previa la obtención del Grado de Magíster en LINGÜÍSTICA APLICADA AL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS con el tema: "Elaboración y aplicación del módulo de Inglés Básico "Easy English" para el desarrollo de la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo de la ciudad de Riobamba, período febrero-julio de 2013", ha sido elaborado por la Licenciada Sonia Llaquellin Granizo Lara, el mismo que ha sido revisado y analizado en un cien por ciento con el asesoramiento de mí persona en calidad de Tutora, por lo cual se encuentra apto para su presentación y defensa respectiva.

Es todo cuanto puedo informar en honor a la verdad.

Riobamba, Mayo de 2015



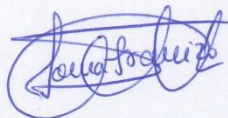
Mgs. María Dolores Vallejo P.

TUTORA

AUTORÍA

Yo, SONIA LLAQUELLINE GRANIZO LARA con cédula de identidad No. 060208890, soy responsable de las ideas, doctrinas, resultados y propuesta realizadas en la presente investigación y el patrimonio intelectual del trabajo investigativo pertenece a la Universidad Nacional de Chimborazo.

Riobamba, Mayo de 2015



Lic. Sonia Granizo

AGRADECIMIENTO

Me gustaría que estas líneas sirvan para expresar mi más profundo y sincero agradecimiento a todas aquellas personas que con su ayuda han colaborado con la realización del presente trabajo.

Especial reconocimiento merece el interés mostrado por la Master María Vallejo Co-autora de esta investigación, por la orientación, y la supervisión continua de la misma, pero sobre todo por el apoyo recibido a lo largo de esta jornada no solo en el aspecto profesional sino también en lo personal, gracias a su acertada dirección he podido culminar la presente investigación.

Quisiera hacer extensiva mi gratitud a los compañeros y amigos, estudiantes del Instituto de Sordos de Chimborazo por su nobleza y su invaluable apoyo y porque creyeron que mi trabajo les sería útil.

A todos ellos muchas gracias.

La Autora.

DEDICATORIA.

Dedico este proyecto de Tesis primero a Dios por haber estado conmigo a cada paso que doy, cuidándome y dándome fortaleza para continuar, a mis padres quienes a lo largo de mi vida han velado por mi bienestar y educación siendo mí apoyo en todo momento.

A mi querido esposo y mis tiernos hijos por tenerme mucha comprensión y paciencia durante estos años de mi vida y quienes han sido una pieza clave en mi desarrollo profesional.

Mil gracias porque siempre están a mi lado de manera incondicional.

La Autora.

ÍNDICE GENERAL

CONTENIDO	PÁGINA
PORTADA.....	i
CERTIFICACIÓN.....	ii
AUTORÍA.....	iii
AGRADECIMIENTO.....	iv
DEDICATORIA.....	v
ÍNDICE GENERAL.....	vi
ÍNDICE DE CUADROS.....	x
ÍNDICE DE GRÁFICOS.....	xii
RESUMEN.....	xiii
ABSTRACT.....	xiv
INTRODUCCIÓN.....	xv

CAPÍTULO I

1. MARCO TEÓRICO.....	1
1.1 ANTECEDENTES.....	1
1.2 FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA DEL PROCESO INVESTIGATIVO... 2	
1.2.1. Fundamentación Epistemológica.....	3
1.2.2. Fundamentación Ontológica.....	3
1.2.3. Fundamentación Axiológica.....	3
1.2.4. Fundamentación Metodológica.....	4
1.2.5. Fundamentación Pedagógica.....	5
1.2.6. Fundamentación Psicológica.....	5
1.2.7. Fundamentación Legal.....	7
1.3 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	7
1.3.1 Educación.....	7
1.3.1.1 Educación en Idiomas.....	8
1.3.1.2 Análisis comparativo de la evolución del lenguaje de un niño y joven sordo frente a un oyente.....	9
1.3.1.3 Lenguaje de señas; una comunicación universal.....	9

1.3.2	Teorías Psicopedagógicas cognoscitivistas, el aprendiz como constructor de significados: Jean Piaget, Lev Seminovich Vygotsky y David Ausubel.....	11
1.3.2.1	Jean Piaget (Desarrollo cognoscitivo)	11
1.3.2.2	Aprendizaje Socio- Cultural (Lev Vygotsky).....	13
1.3.3	El Aprendizaje del lenguaje.....	15
1.3.3.1	El aprendizaje en estudiantes con ausencia auditiva	15
1.3.3.2	Metodología- Enseñanza Aprendizaje del Idioma Inglés.....	16
1.3.4	Corrientes metodológica para interaprendizaje de Inglés.....	16
1.3.4.1	El método basado en la gramática y en la traducción.....	16
1.3.4.2	Los métodos directos	17
1.3.4.3	El método estructuralista o audio-lingual.....	17
1.3.4.4	El enfoque cognoscitivo	18
1.3.4.5	El enfoque comunicativo	18
1.3.4.6	Eclecticismo en la elección del método.....	19
1.3.5	La producción escrita como herramienta del aprendizaje	20
1.3.6	El aprendizaje de la lectura y producción escrita en los estudiantes sordos.....	20
1.3.7	Destrezas de Aprendizaje para el Idioma Inglés empleadas para personas con ausencia auditiva.....	24
1.3.7.1	Destrezas de percepción.	24
1.3.7.2	Destrezas de producción.	25
1.3.7.3	Identificar estrategias de aprendizaje de idiomas	26
1.3.7.4	Los valores en el aprendizaje de la destreza writing.	29
1.3.7.4.1	Los estudiantes como aprendices del idioma.	29
1.3.7.4.2	Concepto de Desarrollo	29
1.3.7.4.3	Desarrollo Académico	30
1.3.7.4.4	Razones para desarrollar la producción escrita en los estudiantes con ausencia auditiva.....	33
1.3.7.4.5	Recursos para el desarrollo de la producción escrita.....	35
1.3.7.4.6	Técnicas para desarrollar la producción escrita con estudiantes discapacitados en la ausencia de habilidad auditiva.	36
1.3.7.5	Fundamentos básicos para la producción escrita (destreza writing)	37
1.3.7.6	Estrategias para el desarrollo de la producción escrita en estudiantes con ausencia auditiva.....	40
1.3.7.6.1	Estrategias para generar ideas.....	40

1.3.7.6.2	Estrategias para ordenar contenidos	41
-----------	---	----

CAPÍTULO II

2.	MARCO METODOLÓGICO	45
2.1	Diseño de investigación	45
2.2	Tipo de investigación.....	45
2.3	Métodos de investigación	46
2.4	Técnicas e instrumentos para recolección de datos.	46
2.5	POBLACIÓN Y MUESTRA	47
2.5.1	Población	47
2.5.2	Muestra	48
2.6	Procedimientos para el análisis interpretación de resultados.....	48
2.6.1	Revisión y codificación de información.	48
2.6.2	Categorización y tabulación de la información	49

CAPÍTULO III

3.	LINEAMIENTOS ALTERNATIVOS	52
3.1	Tema	52
3.2	Presentación.....	52
3.3	Objetivos.....	54
3.3.1	Objetivo General.....	54
3.3.2	Objetivos Específicos	54
3.4	Fundamentación teórica.....	54
3.4.1	El Módulo	55
3.4.1.1	Instrucciones para el uso del módulo.....	55
3.4.1.2	Componentes de un módulo educativo.	55
3.4.2	El aprendizaje significativo	57
3.4.2.1	El proceso del aprendizaje significativo	57
3.4.2	Desarrollo de la expresión escrita.....	58
3.4.3	Técnicas para el trabajo grupal (Medina & Francisco, 2008)	59
3.4.4	La expresión escrita	61
3.4.5	Deficiencias Auditivas.....	62
3.4.5.1	Clasificación de las pérdidas auditivas	63

3.5	Operatividad	63
3.5.1	Fases evaluativas del proceso áulico	64
3.5.2	Ejemplo real del proceso áulico para el desarrollo de la destreza writing.....	64
3.5.3	Informe de la Evaluación y de la Factibilidad del Proyecto	65

CAPÍTULO IV

4	EXPOSICIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADO	67
4.1.	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	67
4.1.2.	Ficha de observación final	86
4.1.1.	Ficha de observación inicial y final	88
4.2	COMPROBACIÓN DE LAS HIPÓTESIS	90
4.2.2	Comprobación de la Hipótesis Específica 1	90
4.2.3	La Hipótesis Específica 2	92
4.2.3	Comprobación de hipótesis general	95

CAPITULO V

5.	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	96
5.1.	CONCLUSIONES	96
5.2.	RECOMENDACIONES	97
	BIBLIOGRAFÍA	98

ANEXOS 100

Anexo 1: Marco Lógico	101
Anexo 2: Encuesta Inicial Aplicada a Estudiantes	130
Anexo 3: Encuesta Final Aplicada a Estudiantes	131
Anexo 4: Ficha de Observación Inicial.....	134
Anexo5: Ficha de Observación Final.....	135
Anexo 6: Lista de Alumnos del Instituto de Sordos de Chimborazo.....	136
Anexo 5: Fotos de aplicación de la guía	137

ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro No.2. 1	Población.....	47
Cuadro No.2. 2	Codificación de Datos	49
Cuadro No.2. 3	Categorías.....	50
Cuadro No.2. 4	Tabulación.....	50
Cuadro No.3. 1	Principios y etapas metodológicas del aprendizaje significativo (Huerta, 2002).....	58
Cuadro No.4. 1	Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés	67
Cuadro No.4. 2	Observación de vocabulario básico, mensajes escritos en Inglés	68
Cuadro No.4. 3	Análisis sobre la experiencias previas en el aprendizaje del idioma de Inglés.....	69
Cuadro No.4. 4	Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés	70
Cuadro No.4. 5	Lenguaje de señas como herramienta para mejorar habilidad escrita inglesa.....	71
Cuadro No.4. 6	Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes	72
Cuadro No.4. 7	Importancia de aprender significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa.....	73
Cuadro No.4. 8	Desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo.	74
Cuadro No.4. 9	Recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English”inglesa.....	75
Cuadro No.4. 10	Uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes	76
Cuadro No.4. 11	Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita a consolidar las actividades de aprendizaje significativo.....	77
Cuadro No.4. 12	Apropiada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción.....	78
Cuadro No.4. 13	Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas.	79
Cuadro No.4. 14	Uso del módulo “Easy English” mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa.....	80
Cuadro No.4. 15	Análisis sobre las técnicas de trabajo grupal.....	81

Cuadro No.4. 16 Mejoró su aprendizaje los contenidos del módulo “Easy English” ..	82
Cuadro No.4. 17 Opinión sobre el módulo	83
Cuadro No.4. 18 Habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo	84
Cuadro No.4. 19 Observación al inicio del uso del módulo “Easy English”	85
Cuadro No.4. 20 Observación al final del uso del módulo Inglés básico “Easy English”	86
Cuadro No.4. 21 Escala de calificaciones, Art. 194 del Reglamento de la Ley Orgánica Educación intercultural	86
Cuadro No.4. 22 Posterior al utilizar el módulo Inglés básico “Easy English”	88
Cuadro No.4. 23 Resumen de la ficha de observación inicial y final del uso del módulo Inglés básico “Easy English”	89
Cuadro No.4. 24 Contingencia Hipótesis específica I	91

ÍNDICE DE GRÁFICOS

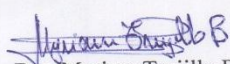
Gráfico 4.1	Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés.....	67
Gráfico No.4. 1	Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés.....	67
Gráfico No.4. 2	Observación de vocabulario básico, mensajes escritos en Inglés.....	68
Gráfico No.4. 3	Gráfico 4.3 Análisis sobre la experiencias previas en el aprendizaje del idioma de Inglés.....	69
Gráfico No.4. 4	Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés.....	70
Gráfico No.4. 5	Lenguaje de señas como herramienta para mejorar habilidad escrita inglesa.....	71
Gráfico No.4. 6	Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes.....	72
Gráfico No.4. 7	Importancia de aprender significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa.....	73
Gráfico No.4. 8	Desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo.....	74
Gráfico No.4. 9	Recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English”inglesa.....	75
Gráfico No.4. 10	Uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes.....	76
Gráfico No.4. 11	Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita a consolidar las actividades de aprendizaje significativo.....	77
Gráfico No.4. 12	Propiada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción.....	78
Gráfico No.4. 13	Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas.....	79
Gráfico No.4. 14	Uso del módulo “Easy English” mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa.....	80
Gráfico No.4. 15	Análisis sobre las técnicas de trabajo grupal.....	81
Gráfico No.4. 16	Mejoró su aprendizaje los contenidos del módulo “Easy English”.....	82
Gráfico No.4. 17	Opinión sobre el módulo.....	83
Gráfico No.4. 18	Habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo.....	84

RESUMEN

La presente investigación surge con la idea de ayudar a los estudiantes con discapacidad auditiva del Instituto de Sordos de Chimborazo, que han sido relegados de la sociedad, lo que significa una inimaginable desventaja en el desarrollo de su conocimiento en el área del Idioma Inglés, por lo cual el propósito de esta investigación es encontrar las mejores estrategias metodológicas para guiarles en el aprendizaje de esta lengua. De esta forma, la investigación es de campo, documental y descriptiva, con el objetivo de encontrar la razón por la cual los estudiantes con discapacidad auditiva no están al mismo nivel en el aprendizaje del idioma Inglés que los estudiantes normo-oyentes. A partir de este punto, el marco teórico ha ayudado de sobremanera en la investigación, en primer término explorando las diferentes teorías del aprendizaje para luego identificarse y valerse de las teorías, cognoscitiva y socio-histórica para el apuntalamiento de la investigación. En segundo término se precisa todo lo relacionado a las fundamentaciones: epistemológica, psicológica, sociológica y didáctica; todas ellas estrechamente relacionadas con el tema investigado. La metodología es de tipo deductivo, inductivo, analítico-sintético y descriptivo, utilizando como instrumento la encuesta aplicada a los estudiantes de la institución investigada, con la finalidad de obtener resultados, los mismos que fueron analizados e interpretados, obteniendo así conclusiones que llevaron a elaborar recomendaciones para los docentes a fin de conseguir un mejor rendimiento en el aprendizaje del idioma Inglés de los estudiantes con discapacidad auditiva. Por todo lo expuesto anteriormente surge la necesidad de elaborar el módulo de Inglés Básico “Easy English” para desarrollar la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo ciudad de Riobamba. Finalmente se aspira que esta investigación sea el inicio de investigaciones posteriores donde el interaprendizaje del idioma Inglés para estudiantes con discapacidad auditiva abra nuevos retos para la educación del siglo XXI garantizando igualdad e inclusión social del buen vivir (Sumak Kausai) y educación de calidad y calidez.

ABSTRACT

This research is arisen from the necessity to help deaf and dumb students from “Instituto de Sordos de Chimborazo”, who have been put aside and have been experiencing disadvantages in the English Language Knowledge Development, therefore it is intended to find the best methodological strategies for their English Language Learning. This is a field, documentary and descriptive research and, it explores several of learning theories as an attempt to understand the main features that explain deafness and hearing impairment students learning as well as the differences of these students learning. The research theoretical framework addresses at first the fundamentals of the cognitive and sociocultural learning theories as the basis of this study. This research also presents the epistemological, psychological, sociological and didactic foundations as the study scaffolding. In regarding the methodology used for the purpose of this study was the inductive-deductive, synthetic-analytic and descriptive methods and the survey as the instrument applied to the students from “Instituto de Sordos de Chimborazo” for collecting data, which were analyzed and interacted by using statistic-mathematic methods to present forward the study results, conclusions and recommendations addressed to the teachers in order to improve the English language learning of deaf and dumb students from “Instituto de Sordos de Chimborazo”. The study results made evident the necessity to have a module of Basic English which can use as a guide to develop the students writing skills of deaf and dumb from first and second high-school graders from “Instituto de Sordos de Chimborazo” in Riobamba city. In this aim the “Easy English Manual” was created as result of this research with the expectation to contribute to English Language learning of deaf and dumb students. Finally, it is also expected that this study enables new research initiatives in this field since it constitutes a challenge in the XXI century education to ensure the equalitarian and Inclusive education in regarding the Sumak Kawsay (good living) for the well living for all citizens.



Dra. Myriam Trujillo B. Mgs.

COORDINADORA DEL CENTRO DE IDIOMAS

CENTRO DE IDIOMAS



INTRODUCCIÓN

El trabajo que se pone a consideración es el resultado de una investigación que se realizó con absoluta seriedad y el inmenso deseo de servir a los estudiantes con discapacidad auditiva, que realizan sus estudios en el Instituto de Sordos de Chimborazo.

La discapacidad auditiva es un problema que afecta a niños/as, jóvenes, de diferentes estratos sociales, pero especialmente aquellos de escasos recursos económicos quienes no pueden insertarse fácilmente a los establecimientos educativos regulares, como tampoco al proceso productivo de nuestra sociedad

Ante esta realidad, de personas que padecen de deficiencia auditiva, hipoacusia y problemas del lenguaje y con el fin de contribuir con jóvenes del Instituto de Sordos de Chimborazo “ISCH” y potenciar su oferta, de Educación General Básica, Unidad de estimulación temprana y otros, se escogió esta institución con el fin de brindar asesoría e intercambiar experiencias con el personal docente que está capacitado para realizar las actividades académicas y productivas.

El presente estudio es una problemática poco identificada por la sociedad debido a que la educación a personas con discapacidad de cualquier tipo ha sido relegada exclusivamente a institutos de educación especial, actualmente hay varias instituciones que están ligadas al manejo de personas con discapacidades auditivas tales como el Ministerio de Salud Pública, el Ministerio de Educación, en el Ministerio de Coordinación y desarrollo, programa Manuela Espejo, impulsada por el pensamiento filosófico del Ing. Lenin Moreno ex-Vice-presidente de la República del Ecuador, que rescato uno de los grupos más vulnerables de la sociedad, para darles un trato justo.

Siguiendo el ejemplo de este visionario se planteó, un estudio investigativo y práctico que posibilita ser una herramienta de comunicación con un propósito principal al determinar como la elaboración y aplicación de un módulo de estudio “Easy English” conlleva a desarrollar la expresión escrita de los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

Por lo tanto, la estructura del proyecto investigativo está dividida en cinco capítulos: en el primero corresponde al marco teórico en el que se describe fundamentos: filosóficos,

legales, pedagógicos y teóricos subdivididos en “educación, teorías psicológicas, corrientes metodológicas, destrezas, estrategias, para el interaprendizaje de inglés, la producción escrita como herramienta del aprendizaje de Inglés en estudiantes sordos”. En el segundo, trata del marco metodológico subdividido en diseño, tipo, métodos y técnicas e instrumentos de investigación, población-muestra y procesos de análisis de resultados; en el tercero se detalla lineamientos alternativos que son fases de solución de la propuesta; en el cuarto se realiza la exposición y discusión de resultados y en el capítulo cinco se determina sus conclusiones y recomendaciones.

La propuesta contiene en primer lugar estrategias generales para obtener la atención del estudiante y antes que nada construir una relación de amistad y empatía, que en opinión de la investigadora es la base primordial para iniciar la actividad misma del aprendizaje.

CAPÍTULO I

1. MARCO TEÓRICO

1.1 ANTECEDENTES

Por la naturaleza de esta investigación no existen antecedentes de trabajos similares. El presente trabajo se lo desarrolla para mejorar la producción escrita de los estudiantes del Instituto de Sordos de Chimborazo a través del módulo “Easy English” dentro del campo cuyas actividades se enfocan a facilitar el uso del idioma Inglés para personas con deficiencia auditiva, estas características hacen de este trabajo investigativo sea único, novedoso y de gran trascendencia para un grupo de estudiantes que han sido excluidos por el simple hecho de tener discapacidad.

La imposibilidad auditiva es un problema que afecta a niños/as de diferentes estratos sociales, pero especialmente a aquellos de escasos recursos económicos, quienes no pueden insertarse fácilmente a los establecimientos educativos regulares, como tampoco al proceso productivo de nuestra sociedad.

En un 95% de los estudiantes provienen de escasos recursos económicos, de padres subempleados y dedicados a la agricultura, el comercio informal e incluso analfabetos.

Ante esta realidad se crea el Instituto de Sordos de Chimborazo mediante acuerdo Ministerial N° 1200 de fecha 18 de Agosto de 1986 con la finalidad de facilitar el proceso de aprendizaje educativo a personas que padecen de deficiencia auditiva, hipoacusia y problemas del lenguaje.

El ISCH es una Institución de servicio social, cuenta con infraestructura propia, se encuentra ubicado en la parroquia Maldonado, Barrio Villa María con una extensión de 1200 m² de construcción. El personal docente está capacitado para realizar las actividades académicas y productivas de estudiantes con deficiencia auditiva, con la finalidad que sean personas productivas en la sociedad y no una carga en la misma.

En la actualidad su director es la Ms. Susana Romero, la oferta académica es:

- Educación General Básica.
- Unidad de estimulación temprana.
- Programas ambulatorios.
- Albergue para niños.
- Talleres.
- Servicio de Audiometrías.

En la actualidad existen un número de 14 estudiantes en el Primer y Segundo año de bachillerato, se estima que dentro de la planificación académica se establece la materia de inglés como apoyo a temática básica sobre vocabulario y reglas gramaticales para establecer enlaces de comunicación básica.

La producción escrita cumple un papel muy importante en el Aprendizaje del Idioma Inglés puesto que al ser una destreza de producción, nos permite cumplir con el principio básico de la comunicación.

La inquietud expuesta a los estudiantes y la certeza de que mediante una investigación seria que aporte conceptos, técnicas, ejercicios de identificación indispensables relacionados con la producción escrita (destreza del Writing) y su influencia en el Aprendizaje del Idioma Inglés, hace que este trabajo de Tesis sea de alta factibilidad debido a que los recursos de campo y documental pueden respaldar nuestra hipótesis y proponer una solución clara a la problemática antes citada.

1.2 FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA DEL PROCESO INVESTIGATIVO

La disciplina de Inglés al ser parte de las Ciencias Sociales está inmerso dentro de la educación y cultura, generando de esta manera habilidades comunicativas y lingüísticas, por lo que el lenguaje es la facultad del pensamiento del ser humano mediante lenguas manifestadas por medio de signos orales, gestuales, gráficos, etc. Lo cual se manifiesta que la filosofía analítica aclara y analiza conceptos expresados en el lenguaje y su nivel de captación. Aprender una ciencia es hacerse competente en juegos

del lenguaje,... es saber lograr una relativa apropiación de la gramática de cada juego particular. De modo saberlos articular y ponerlos en acción en situaciones diversas según las reglas de juego y sus estrategias posibles. Por tanto, es natural que la lengua de señas es el fruto de la facultad humana. (Granés, 2000).

Existen tres tipos de educación: formal, no formal y la informal, esta última es la más utilizada por personas con capacidades especiales, los mismos que han tenido que aprender desde su entorno.

1.2.1. Fundamentación Epistemológica

El conocimiento surge de la interacción inseparable entre el sujeto cognoscente y la realidad cognoscible; desde épocas antiguas, las personas han tenido que aprender otras lenguas para comunicarse con otros pueblos, ver la manera de interrelacionarse dentro de un contexto socio- histórico-cultural, científico-tecnológico, ideológico-político, ésta es la razón que se lleva a cabo el aprendizaje de un idioma extranjero, la globalización ha introducido el idioma Inglés en el diario convivir ecuatoriano, siendo los discapacitados parte de esta sociedad necesitan estar preparados frente nuevos retos.

1.2.2. Fundamentación Ontológica.

Los actores educativos son agentes interactivos determinantes en la construcción de la realidad, entendida como mundo cambiante y dinámico. En el contexto de la educación de sordos esta exposición es obviamente problemática debido a los obstáculos experimentados por los estudiantes en el acceso a la forma hablada completa. El aprendiz, es responsable de su propio aprendizaje, con apoyo de su guía, coordinador quien lo evalúa y dirige sus actividades intra y extra aula de modo que se promueva una interacción dialéctica entre profesor-alumno y alumno-alumno.

1.2.3. Fundamentación Axiológica.

Los valores de equidad en la educación actual garantizan la permanencia y trato de estudiantes con discapacidad auditiva.

El concepto de equidad, en el campo de la educación, hace referencia al tratamiento igual, en cuanto al acceso, permanencia y éxito en el sistema educativo para todos y todas, sin otras palabras, la equidad, en materia educativa en hacer efectiva para todos y todas el derecho humano fundamental de la educación proclamada en la “Declaración Universal de Derechos Humanos” de 1948 (Artículo 26).(ONU, 2010)

Entre los fines y valores compartidos para lograr una formación integral, de mentalidad y acción potencial cambio de su realidad, emancipar al aprendiz (máximo respeto, solidaridad, actividad creativa, libre y espontánea, democracia participativa); donde entienda que la ciencia sociales no es neutra, en la que está inmersa la educación de inglés al estar orientada a educandos con capacidades especiales que sufren de deficiencia auditiva, hipoacusia y problemas del lenguaje, educar se da en la vida, por la vida y para vida y trabajo. Como sujeto social investigador se sintetizará el contexto socio-histórico-cultural en que detecta la problemática que se estudia de modo que escriba un documento más objetivo.

1.2.4. Fundamentación Metodológica

El presente proyecto asume el paradigma de investigación socio crítico-propositivo, debido a que el sujeto investigador de ciencias sociales de inglés, fomenta la construcción del conocimiento en base a la investigación cualitativa, investigación-acción-participativa, lograda con involucramiento de los actores educativos. La teoría científica se construye en una relación dialéctica al conjugar la teoría-práctica al ser indisociables, en la que impulsará que la práctica es teoría en acción. Se establecen diseños de investigación abiertos, flexibles como la investigación: bibliográfica, cuasi-experimental y de campo.

Lo expuesto contribuirá al logro de favorecer el desarrollo integral de la destreza de la escritura en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo cantón Riobamba. Por tanto, el trabajo investigativo será lograr un compromiso de búsqueda para integrarse en su comunidad, participar en ella, estar en comunión solidaria con esta. Sólo se realiza como tal en un contexto social en que la misma persona tiene su mejor campo de expresión en las relaciones con los otros

miembros de la comunidad, aceptando y asumiendo las diferencias que las personas, por el hecho de serlo.

1.2.5. Fundamentación Pedagógica

La presente investigación se basa en la pedagogía: cognitiva y constructivista crítica, el conocimiento es el resultado de un proceso de construcción o reconstrucción de la realidad que tiene su origen en la interacción entre las personas y el mundo. Por tanto, la idea central reside en que la elaboración del conocimiento constituye una modelización más que una descripción de la realidad., donde el sujeto como constructor de significados; así en la de desarrollo de **Jean Piaget** “al relacionar el desarrollo psicológico de un aprendiz y el proceso de aprendizaje que inicia en la niñez y evoluciona en la madurez. Sostiene que el aprendizaje es cooperativo, razonado, interactivo por descubrir y redescubrir”; además, del aprendizaje significativo de **Ausubel**, es decir que el aprendizaje tenga sentido, el contenido sea significativo al relacionar con sus conocimientos previos y actitud positiva(Piaget, Psicología y pedagogía, 1981).

Se complementa con el progreso de la memoria comprensiva (no mecánicamente) al desarrollar esquemas de conocimiento, datos, la inteligencia y el lenguaje, en área de las funciones mentales superiores dada en interacciones como sostiene **Vygotsky**.

1.2.6. Fundamentación Psicológica

Aprendizaje Socio- Cultural (Lev Vygotsky)

Vygotsky lleva su pensamiento hacia una visión constructivista del conocimiento, en la que se advierte una relación dialéctica –no una mera relación causal- entre el entorno histórico y cultural y el individuo. Una relación dialéctica y, por consiguiente, dinámica, que acompaña al ser social durante su existencia, período en el que se depuran los procesos cognitivos. Hay, pues, un espacio para el protagonismo o la autonomía negociadora del individuo con su entorno, para la construcción de su propio conocimiento y su propia cosmovisión.

A Vygotsky le interesa, en especial, la evolución de los estudiantes en las fases de inicio del aprendizaje, esto es, la asunción e interiorización del plano social en el que se halla. En esta fase, el individuo desarrolla aquellos mecanismos mentales que le permiten entender y relacionarse con el ambiente social y cultural de un momento dado. (<http://www.webjam.com>, 2012).

En el caso de estudiantes con ausencia auditiva Vygotsky muestra mediante su filosofía que la mejor forma de aprender es observando su entorno, interiorizando sus conceptos para identificar mediante gestos y movimientos el mensaje que el estudiante discapacitado desea transmitir. Su concentración en comunicarse los libera de estigmatismos y temores de aquellos que su habilidad auditiva es normal. Este sistema es netamente de construcción física y visual para con los sentidos que los facultan puedan comunicarse de cualquier modo. La teoría de Vygotsky es la más compleja de aplicar puesto que demanda de mucha interacción y planificación de los estudiantes y del maestro siendo este la guía de cada etapa del aprendizaje. La tarea de entender y dar sentido, construir los significados. Si bien se observa una interacción, una relación dialéctica con el entorno, el individuo es fruto del proceso histórico y del ambiente cultural y social.

Para que la interacción ambiente-individuo se produzca es necesario un proceso de mediación a través de instrumentos de comunicación como la señalética, los símbolos y otras extensiones comunicativas o instrumentos conectivos de una sociedad dada con el individuo que accede a ella. Vygotsky habla de los instrumentos de mediación el conjunto de las manifestaciones culturales como herramientas psicológicas, armadas mediante los signos que la hacen comprensible y asequible. La cultura es el medio fundamental para la formación del conocimiento.

A través de estas instancias de socialización, el individuo pasa del plano de las funciones mentales inferiores o biológicas a las superiores o sociales, esto es, del desarrollo biológico al socio-histórico y cultural, a través de un proceso que Vygotsky describe como la 'ley genética general del desarrollo cultural', en el que se produce la interiorización del plano social, el desarrollo de las funciones mentales superiores. (clubensayos.com, 2012)

1.2.7. Fundamentación Legal

La Educación es un derecho de segunda generación que devienen de los Derechos Civiles y Políticos debiendo ser considerados como fundamentales y de obligatorio cumplimiento por parte del Estado. En cuanto al sujeto titular del derecho o sujeto activo: personas con discapacidad al hacer referencia a la persona como individuo corresponde a los denominados Derechos Humanos en Situación, se enuncia ampliamente en la Constitución de la República del Ecuador del 2008, Título II Derechos.

Así, en la Sección sexta Personas con discapacidad Art. 47. El Estado garantizará políticas de prevención para personas con discapacidad y su integración social, en el literal 7 enuncia que debe tener una educación que desarrolle sus potencialidades y habilidades para su integración y participación en igualdad de condiciones.

Art. 48.- El Estado adoptará a favor de las personas con discapacidad medidas que aseguren: Literal 1, La inclusión social, mediante planes y programas estatales y privados coordinados, que fomenten su participación política, social, cultural, educativa y económica(Asamblea, 2008).

1.3 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

1.3.1 Educación

La educación, (del latín educere "guiar, conducir" o educare "formar, instruir") puede definirse como:

El proceso multidireccional mediante el cual se transmiten conocimientos, valores, costumbres y formas de actuar. La educación no sólo se produce a través de la palabra: está presente en todas nuestras acciones, sentimientos y actitudes.

El proceso de vinculación y concienciación cultural, moral y conductual. Así, a través de la educación, las nuevas generaciones asimilan y aprenden los conocimientos,

normas de conducta, modos de ser y formas de ver el mundo de generaciones anteriores, creando además otros nuevos. La educación se comparte entre las personas por medio de nuestras ideas, cultura, conocimientos, etc. respetando siempre a los demás. Ésta no siempre se da en el aula.

1.3.1.1 Educación en Idiomas

La adquisición de la primera lengua se realiza de manera natural y espontánea, mientras que la enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua, implica la estructuración de un método para enseñar el código (el idioma) y una metodología que se adecue a los participantes del proceso.

Desde épocas antiguas, las personas han tenido que aprender otras lenguas para comunicarse con otros pueblos por motivos económicos y sociales ésta es precisamente la razón por la cual se lleva a cabo el aprendizaje de un idioma extranjero la globalización en la actualidad ha introducido el idioma Inglés en el diario convivir de la sociedad ecuatoriana y siendo parte de esta sociedad es que los discapacitados también necesitan estar preparados frente a estos nuevos retos.

Sin embargo, si bien los estudios de la adquisición de una primera lengua tienen orígenes más remotos el interés en optimizar la enseñanza de lenguas extranjeras no data de muchas décadas.(Piaget, *The Psychology of the Child and Reality*, 1974).

Hasta la década de 1970, se creía que el estudiante aprendía las formas y fórmulas que debía aplicar para la construcción de oraciones en la segunda lengua mediante la simple repetición de modelos y la ejercitación con ejercicios estructurales diseñados para evitar la posibilidad de errores y para que el alumno adquiriese "buenos hábitos" de comunicación. El fracaso de este llamado método estructuralista tuvo dos consecuencias importantes: (1) el abandono de la enseñanza de la gramática; y (2) la equiparación de los enfoques pedagógicos individuales y flexibles para cualquier tipo de estudiante inclusive para quienes denotaban ciertas habilidades para aprender.

Al asemejar el aprendizaje de una segunda lengua al proceso de adquisición de la primera, muchos autores favorecían un método de enseñanza "natural" en el cual el

idioma se enseña como un acto completo - no en estructuras parciales - en un contexto social significativo.

1.3.1.2 Análisis comparativo de la evolución del lenguaje de un niño y joven sordo frente a un oyente.

Antes de centrarnos específicamente en el niño y joven sordo, es necesario realizar un estudio de las variantes en la evolución del lenguaje en un niño sordo frente a uno oyente, ambos desde los primeros días de vida hasta el primer año.

Se reconoce un progreso en el lenguaje y las emisiones verbales según la edad del sujeto a analizar, en este caso, sordo frente a una persona normoyente.

En la transcripción de la entrevista realizada a la especialista de audición y lenguaje, podemos contrastar información respecto a la adquisición del lenguaje de un niño con discapacidad auditiva a través de la experiencia personal de la profesional

En el caso de estudiantes con discapacidad auditiva; ¿Cómo podemos proporcionar el tipo adecuado de impacto frente a la exposición al idioma inglés como tal?

Sabemos que el tipo de exposición a la lengua es esencial para el aprendizaje de idiomas con éxito. Los estudiantes necesitan la experiencia de la lengua si tratan de aprender un lenguaje completo, mismo que se utiliza para los propósitos reales en contextos significativos.

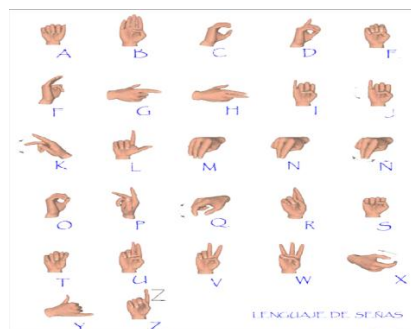
1.3.1.3 Lenguaje de señas; una comunicación universal

El lenguaje de señas es universal debido a que el alfabeto que se aplica es para todas las letras que se establecen como generales al momento de transmitir un mensaje. Recordemos que la diferencia entre idiomas radica en la mayoría en la producción oral que este genera. Si tomamos en consideración que los aumentos u omisiones de letras entre un idioma y otro son mínimos al momento de incluir la producción fonética en un alfabeto este llegan a universalizarse. Ampliar concepto y aplicación del alfabeto dactilológico.

Alfabeto dactilológico.

La dactilología como recurso dentro de la lengua de signos es la representación de las letras del alfabeto mediante distintas configuraciones de movimiento de las manos. Para producción del dactilológico usamos únicamente una mano, esto es la mano dominante y en el caso de las personas diestras es la mano derecha, mientras que en las personas sordas la izquierda. Mediante la dactilología podemos expresar, deletreándola cualquier palabra del español.

Gráfico 1.1: Lenguaje de señas



Fuente: [www. Asza.net](http://www.Asza.net).

Si bien el afán de todo aprendizaje de idiomas busca como objetivo el comunicar un enunciado, comando, sentimiento, necesidad, en el caso específico de las personas con discapacidad de ausencia de habilidad auditiva es de suma importancia la correcta combinación de letras para emitir el mensaje deseado. La producción escrita es una herramienta que brinda la oportunidad de mejorar vocabulario, establecer un vínculo especial entre el sentido visual y los comandos kinestésicos que piden al cuerpo expresar a través de gestos y posiciones especiales de las manos gestione el reemplazo de la producción oral por esta habilidad especial que poseen las personas discapacitadas. Además, que sea elementos habidos de aprendizaje, de explorar nuevas sensaciones al percibir palabras escritas en otro idioma, en este caso el Idioma Inglés.

1.3.2 Teorías Psicopedagógicas cognoscitivistas, el aprendiz como constructor de significados: Jean Piaget, Lev Seminovich Vygotsky y David Ausubel

1.3.2.1 Jean Piaget (Desarrollo cognoscitivo)

Toda concepción del conocimiento entraña una visión del aprendizaje. De los trabajos de Piaget y colaboradores se desprende un estilo pedagógico-didáctico que se tratará de resumir a continuación en sus líneas esenciales (Piaget, *The Psychology of the Child and Reality*, 1974).

Teoría psicológica	Aplicaciones educativas
Cuatro factores influyen en el desarrollo intelectual: - Maduración biológica - Experiencias físicas - Interacción social - Equilibración La equilibración como factor coordinador de la interacción con el medio ambiente.	- Impulsa en el aula los cuatro factores del desarrollo intelectual en el joven sordo. - Analiza las estrategias metodológicas: métodos, técnicas de trabajo grupal que estimulan al mecanismo de equilibración, opiniones, sucesos, novedad
Cuatro etapas de desarrollo intelectual - Etapa senso-motora - Interacción social	- Evalúa el desarrollo del módulo “Easy English” en observaciones de precisiones intelectuales de las tareas educacionales en relación con las capacidades y limitaciones del joven sordo. - Diseña secuencias sobre el desarrollo y el aprendizaje

Tabla No. 1.1 Aplicaciones en salón de clases de la teoría del desarrollo cognoscitivo de Piaget

Fuente: Aplicaciones en salón de clases de la teoría del desarrollo cognoscitivo de Piaget

Autora: Sonia Granizo

La función del profesor especial se concreta, por tanto, en buscar situaciones que permitan al estudiante con discapacidad construir las operaciones que debe adquirir, apelando a los esquemas que dispone en este caso el lenguaje de señas. Debe mantener según Piaget una actitud neutra, sin dejar entrever su manera de pensar, sin corregir directamente, ni dar la solución correcta, porque, si procediese de este modo, sería muy posible que el estudiante se ve desmotivado por su naturaleza limitada donde el método se lo asimilaría como un aprendizaje mecánico, eliminándose todo el proceso que debe seguir el estudiante para construir las nociones operativas. Sí puede, en cambio, el profesor formular mecanismos de estímulo visual para generar un aprendizaje natural, estímulos dirigidas a que se produzcan los razonamientos correctos y a crearle las condiciones perceptibles por él cuando éstos sean incorrectos, para que el niño se dé

cuenta por sí mismo de los errores colocándose en una situación de contradicción o de contraste que le induzca a rectificar.

Como los nuevos esquemas se apoyan sobre construcciones anteriores que los hacen posibles, es importante tener en cuenta dos factores al planificar el aprendizaje en estudiantes especiales, uno de ellos es el nivel actual de evolución cognoscitiva del estudiante y el nivel que, según la génesis normal, sucede a éste. Y también, dentro de cada estructura, hay que promover la adquisición de los esquemas previos que la suponen.

Por estos cauces, la concepción piagetiana, junto con otras teorías, ha contribuido a la gravitación de la didáctica en torno a los estudios psicológicos, en lugar de hacerlo sobre los contenidos. Principio fundamental de Piaget es que la práctica educativa deber ser más coherente con el conocimiento que se tiene del desarrollo del estudiante.

"Es sorprendente constatar que, en virtud de una tradición que grava fuertemente sobre la enseñanza, se piensa que, para enseñar correctamente un tema basta conocerlo, sin preocuparse del modo como se construyen las nociones en el pensamiento del estudiante. En cambio, estudiando desde el punto de vista psicológico el desarrollo de la inteligencia de estudiantes con discapacidad, se encuentran una serie de constataciones importantes para la enseñanza".

Por último, otra directriz didáctica, puesta de relieve por los planteamientos piagetianos aunque, obviamente, no guarda una relación de absoluta necesidad con sus presupuestos, pues podría deducirse también de otros planteamientos es la necesidad de prestar atención a la asimilación verdadera, en lugar de prestársela al resultado perceptible del aprendizaje. En este sentido, y partiendo del concepto piagetiano del conocimiento como construcción, la técnica didáctica debe evitar el peligro de memorizar y para ello, en lugar de ofrecer un conocimiento ya acabado, se orientará a ofrecer la posibilidad de seguir todos los pasos necesarios para su construcción.

La didáctica de inspiración piagetiana propugna el uso abundante de ejemplos, y la explicación de los mismos hechos utilizando términos y procedimientos diversos, para evitar que las ideas queden indisolublemente unidas a alguna fórmula verbal o a un

determinado contexto accidental. Por las mismas razones, y para favorecer la generalización y movilidad de los esquemas, promueve el trabajo de los alumnos de modo que lleguen a la misma solución por caminos diversos. Esto explica la importancia que Piaget aporta a la educación en estudiantes especiales o discapacitados que atribuye a las actividades socializadas: al obligar al estudiante a tener en cuenta los enfoques y puntos de vista de los demás, los distintos modos como resuelven los problemas, etc.

1.3.2.2 Aprendizaje Socio- Cultural (Lev Vygotsky)

Nació en Orsha, Bielorrusia, en 1896. Inició la carrera de medicina en la Universidad de Moscú, para pasarse poco después a los estudios de derecho y, posteriormente, a los de filosofía y literatura en la Universidad Popular Shayavsky, donde se acerca al pensamiento marxista.

La sorprendente aportación de Vygotsky se concentra en un período muy reducido, entre 1924 y 1934. Pero no será hasta los años sesenta del pasado siglo cuando su obra sea conocida mundialmente y se convierta en un referente indiscutible en campos como los de la psicología, las ciencias cognitivas, la pedagogía, aunque no tanto en el de la comunicación. Aún no se ha sabido proyectar, en su justo alcance, el planteamiento social-constructivista de Vygotsky al análisis de los medios y de las industrias culturales, como instancias psicológicas que participan, desde una posición generalmente dominante o privilegiada, en la formación de la personalidad o, como señala el autor, en la formación social de la mente.

Más allá de las ideas del aprendizaje asociativo de la Gestalt y de la linealidad mecánica del estímulo-respuesta de los conductistas paulovianos, Vygotsky lleva su pensamiento hacia una visión constructivista del conocimiento, en la que se advierte una relación dialéctica no una mera relación causal- entre el entorno histórico y cultural y el individuo. Una relación dialéctica y, por consiguiente, dinámica, que acompaña al ser social durante su existencia, período en el que se depuran los procesos cognitivos. Hay, pues, un espacio para el protagonismo o la autonomía negociadora del individuo con su entorno, para la construcción de su propio conocimiento y su propia cosmovisión.

A Vygotsky le interesa, en especial, la evolución de los estudiantes en las fases de inicio del aprendizaje, esto es, la asunción e interiorización del plano social en el que se halla. En esta fase, el individuo desarrolla aquellos mecanismos mentales que le permiten entender y relacionarse con el ambiente social y cultural de un momento dado.

En el caso de estudiantes con ausencia auditiva Vygotsky muestra mediante su filosofía que la mejor forma de aprender es observando su entorno, interiorizando sus conceptos para identificar mediante gestos y movimientos el mensaje que el estudiante discapacitado desea transmitir. Su concentración en comunicarse los libera de estigmatismos y temores de aquellos que su habilidad auditiva es normal. Este sistema es netamente de construcción física y visual para con los sentidos que los facultan puedan comunicarse de cualquier modo. La teoría de Vygotsky es la más compleja de aplicar puesto que demanda de mucha interacción y planificación de los estudiantes y del maestro siendo este la guía de cada etapa del aprendizaje. La tarea de entender y dar sentido, construir los significados. Si bien se observa una interacción, una relación dialéctica con el entorno, el individuo es fruto del proceso histórico y del ambiente cultural y social.

Para que la interacción ambiente-individuo se produzca es necesario un proceso de mediación a través de instrumentos de comunicación como la señalética, los símbolos y otras extensiones comunicativas o instrumentos conectivos de una sociedad dada con el individuo que accede a ella. Vygotsky habla de los instrumentos de mediación el conjunto de las manifestaciones culturales como herramientas psicológicas, armadas mediante los signos que la hacen comprensible y asequible. La cultura es el medio fundamental para la formación del conocimiento.

A través de estas instancias de socialización, el individuo pasa del plano de las funciones mentales inferiores o biológicas a las superiores o sociales, esto es, del desarrollo biológico al socio-histórico y cultural, a través de un proceso que Vygotsky describe como la 'ley genética general del desarrollo cultural, en el que se produce la interiorización del plano social, el desarrollo de las funciones mentales superiores.

1.3.3 El Aprendizaje del lenguaje

El aprendizaje es el proceso a través del cual se adquieren nuevas habilidades, destrezas, conocimientos, conductas o valores como resultado del estudio, la experiencia, la instrucción y la observación. Este proceso puede ser analizado desde distintas perspectivas, por lo que existen distintas teorías del aprendizaje que son una de las funciones mentales más importantes en humanos, animales y sistemas artificiales.

El aprendizaje humano está relacionado con la educación y el desarrollo personal. Debe estar orientado adecuadamente y es favorecido cuando el individuo está motivado. El estudio acerca de cómo aprender interesa a la neuropsicología, la psicología educacional y la pedagogía.

El aprendizaje como establecimiento de nuevas relaciones temporales entre un ser y su medio ambiental han sido objeto de diversos estudios empíricos, realizados tanto en animales como en el hombre. Midiendo los progresos conseguidos en cierto tiempo se obtienen las curvas de aprendizaje, que muestran la importancia de la repetición de algunas predisposiciones fisiológicas, de los ensayos y errores, de los períodos de reposo tras los cuales se aceleran los progresos, etc. Muestran también la última relación del aprendizaje con los reflejos condicionados.

1.3.3.1 El aprendizaje en estudiantes con ausencia auditiva

El alumnado sordo encuentra serias dificultades en el aprendizaje de la lectoescritura, debido a los problemas derivados del déficit auditivo y de su repercusión en la adquisición del lenguaje oral, así como al reducido conocimiento que estos estudiantes tienen sobre el mundo que les rodea. Para este alumnado, cobra mayor importancia si cabe, el aprendizaje de la lectoescritura, pues se convierte en fuente de conocimientos y en herramienta de comunicación.

Desde la escuela debemos optar por modelos pedagógicos que se adapten a las características del alumnado como se lo reviso anteriormente con los conceptos de

Piaget y Vygotsky, por tanto, desplegar todas las ayudas que favorezcan el aprendizaje de la lectoescritura en los estudiantes sordos.

1.3.3.2 Metodología- Enseñanza Aprendizaje del Idioma Inglés.

Enseñar Inglés con corrección, seguridad, dinámica requiere de una metodología moderna siempre con el pensamiento puesto en que enseñar es instruir, y hacerlo bien no es tarea fácil inclusive con un grupo de estudiantes con sus habilidades completas, los alumnos con discapacidad auditiva necesitan de todas las condiciones necesarias para que paso a paso se pueda evaluar el alcance de los objetivos propuestos en el tema de un aprendizaje significativo y práctico en los estudiantes mencionados anteriormente.

Para enseñar inglés no se apoya solamente en el libro clásico de estudio, en la educación especial se debe adjuntar materiales de la vida real como:

- Identificar vocabulario en el entorno ambiental ciudadano, televisivo, publicitario.
- Leer diarios, folletos o revistas, por eso el idioma es fluido en expresiones idiomáticas, es ahí en donde nos da la posibilidad de enseñar Inglés aplicando nuestra metodología, por experiencia sabemos que si el alumno se interesa en temas específicos lo veremos estimulado con ganas de aprender disfrutando el aprendizaje. De esta manera trataremos de desarrollar el Idioma Inglés en un 100%.

1.3.4 Corrientes metodológica para interaprendizaje de Inglés

1.3.4.1 El método basado en la gramática y en la traducción

El primer método que nos encontramos en nuestro repaso histórico, vigente durante mucho tiempo en la enseñanza del Inglés y de los otros idiomas modernos, es el que se basa en la gramática y en la traducción. Es un método deductivo y mentalista, según el cual el idioma se adquiere aprendiendo memorísticamente las reglas y paradigmas gramaticales, y largas listas de vocabulario, y se practica aplicando esos conocimientos en ejercicios de traducción directa e inversa. Un método así de tradicional ha sido el causante de que el idioma Inglés se lo estudie exclusivamente como una materia mas no como un idioma. A nivel Latinoamericano especialmente las mallas curriculares de escuela como de colegio basan su planificación en metas exclusivamente evaluadas en

términos de conclusiones y objetivos gramaticales mas no enfoca su evaluación en los procesos y cultivos de las destrezas de producción donde el estudiante aplica de manera oral o escrita su pensamiento en el idioma Inglés propiamente dicho.

1.3.4.2 Los métodos directos

Cuando el aprendizaje de una lengua extranjera se planteó como objetivo la comunicación con los hablantes de esa lengua, y no sólo la lectura de obras literarias, se evidenció que el método basado en la gramática y la traducción no podía seguir utilizándose, o al menos no de forma exclusiva. Surgen así, en las décadas de los años veinte y treinta, una serie de iniciativas metodológicas, posteriormente agrupadas bajo la denominación de "métodos directos", cuyo denominador común es la idea de que al estudiante hay que ponerlo en contacto directo con el idioma que quiere aprender, simulando situaciones concretas lo más parecidas a las reales que se pudieran conseguir en el aula.

La inclusión de maestros nativos del idioma ayudó a que la lengua se la aprenda más por su uso que por su estructura gramatical, sin embargo a la revolución positiva que causó esta metodología su sistema evaluativo presentaba demasiadas falencias puesto que el criterio de evaluación no podía ser cuantificable ya que éste se basaba en la percepción del maestro y no en un examen escrito donde el estudiante debía defender los conocimientos de la lengua a través de la construcción de oraciones o la aplicación de reglas gramaticales en las mismas.

1.3.4.3 El método estructuralista o audio-lingual

Este método, también denominado "lingüístico" por ser el primero que se basa consciente e intencionadamente en una determinada concepción del lenguaje y de su adquisición, surge en los Estados Unidos al final de la década de los años treinta, debido, por una parte, al creciente desengaño de los profesores y expertos sobre los resultados del método directo y, por otra, como consecuencia de las necesidades de comunicación en idiomas extranjeros poco corrientes por parte del estamento militar, diplomático, etc. de los Estados Unidos durante la II Guerra Mundial.

Su uso se extendió a la enseñanza de las lenguas europeas en los Estados Unidos, y a la enseñanza del Inglés como lengua extranjera en Europa durante los años 50. Además, este método fue invadiendo todos los niveles educativos: facultades universitarias, Escuelas técnicas, colegios de enseñanza media.

Este método promueve la creación de las clases especiales conocidas como ESL English as a Second Language en el sistema educativo norteamericano. Este tipo de clases estaba dirigido a hijos de migrantes refugiados de guerra que llegaban a los Estados Unidos con un nivel de Inglés nulo.

1.3.4.4 El enfoque cognoscitivo

Al final de los años 60 y principios de los 70, como reacción a los defectos del método audio-lingual y, tomando como base teórica la gramática transformacional y generativa de Chomsky, se puso de actualidad el denominado "cognitive-code approach". Según este enfoque, el aprendizaje de una lengua consiste en adquirir un control consciente de sus estructuras y elementos fonéticos, léxicos y gramaticales, por medio sobre todo del estudio y análisis de estas estructuras, sistematizadas en un conjunto coherente de conocimientos. Una vez que el estudiante ha adquirido un determinado nivel de dominio cognoscitivo de estos elementos, desarrollará de forma casi automática la capacidad y facilidad de usar esa lengua en situaciones realistas.

1.3.4.5 El enfoque comunicativo

En nuestros días, la corriente metodológica que parece predominar entre los teóricos de la enseñanza de idiomas y los profesores es la orientación comunicativa, nocional-funcional. Más que una nueva metodología, el enfoque comunicativo es una filosofía general que ha presidido la enseñanza de idiomas durante los últimos años. Su postulado fundamental es que el aprendizaje de una lengua extranjera debe ir dirigido a la consecución de competencias comunicativas por parte de los estudiantes, es decir, a la adquisición de una serie de destrezas que les permitan comunicarse con los nativos de esa lengua en las situaciones de la vida cotidiana.

1.3.4.6 Eclecticismo en la elección del método

Hemos llegado al final de nuestro repaso histórico de los principales métodos usados en la enseñanza de idiomas. ¿Cuál de éstos debemos seguir es una clase de estudiantes con discapacidad auditiva? La respuesta parece obvia: el mejor. Pero, ¿hay unos métodos mejores que otros? Y en caso afirmativo, ¿cómo sabemos qué método es el mejor? Y aquí nos encontramos con un grave problema. Es prácticamente imposible concluir que un método es mejor que otro. Son tantas las variables que entran en una situación de enseñanza-aprendizaje que cualquier experimento sobre la mayor o menor eficacia de un método con relación a otro nunca podrá ser concluyente.

Todo lo dicho hasta ahora nos lleva, pues, a una conclusión, tal vez escéptica, pero que es la única posible: la necesidad de ser eclécticos en la elección del método, de aceptar lo que cada corriente metodológica tiene de bueno y positivo, de recoger lo que sea más adecuado para la situación y circunstancias de nuestros alumnos. Si nos ceñimos a un determinado método de forma absoluta, corremos el riesgo de ser exclusivistas, de concentrar nuestros esfuerzos en un aspecto determinado del idioma.

Esta necesidad de eclecticismo no se basa sólo en fundamentos teóricos, en la comparación de los distintos métodos. Tiene también un fundamento práctico en las mismas características del alumnado de las Escuelas Oficiales de Idiomas: cada alumno viene a estudiar el inglés con una finalidad concreta, distinta de la de sus compañeros. Si todos quisieran ser traductores, se podría seguir el método tradicional de la gramática y la traducción, sin necesidad de preocuparse por enseñarles la lengua básica de comunicación. Pero esta es una situación imaginaria, completamente irreal. Unos alumnos necesitarán la lengua que estudian para leer obras técnicas o profesionales no traducidas al español, otros para entenderse con los nativos en sus viajes profesionales o turísticos, etc. De ahí la necesidad de enseñar la lengua extranjera de forma comprensiva, abarcando todas sus facetas.

Posteriormente, cada alumno podrá especializarse en la destreza que le convenga o necesite más, según sus intereses particulares o profesionales. Pero, en la fase inicial del aprendizaje nuestra misión en el proyecto de brindar una herramienta de comunicación a estudiantes con ausencia auditiva es la de promover un dominio básico y sólido de

todos los aspectos del idioma, especialmente en la destreza escrita que se concretan en la lecto-escritura expuesta en el módulo de aprendizaje EASY ENGLISH como una alternativa de aprendizaje mediante ejercicios prácticos y explicaciones sencillas de la estructura básica del Idioma Inglés.

1.3.5 La producción escrita como herramienta del aprendizaje

Para poder responder a todas las dudas que nos surgen al respecto de este tema, consideramos necesario, en primer lugar, entender con claridad a qué nos referimos cuando hablamos de lectura y escritura y si esto implica el desarrollo de nuevas habilidades y estrategias para su acceso en el caso de la sordera. Para la comprensión de esta dimensión, es interesante adoptar una perspectiva psicolingüística, ya que define la lectoescritura como un proceso y no como un conocimiento, en el que se integran varias capacidades, que desde su uso eficaz y simultáneo, dan como resultado la comprensión de lo que se lee, accediendo así al conocimiento.

En este sentido, lectura y comprensión no se pueden separar, siendo siempre la lectura un proceso de dicha naturaleza y no tan sólo el mero hecho de ver las letras. Podemos, por lo tanto, distinguir dentro de este proceso, por un lado, la capacidad de reconocimiento de las palabras escritas; por otro, el proceso de comprensión de los textos escritos. Las preguntas surgen cuando tratamos de explicar cómo leen y escriben nuestros alumnos sordos, qué procesos siguen y si se diferencian en algo de los llevados a cabo por los oyentes.

La clave se encuentra en el proceso de reconocimiento, ya que son dos las vías implicadas para acceder a éste; mediante la estructura ortográfica (directa) o la fonológica

1.3.6 El aprendizaje de la lectura y producción escrita en los estudiantes sordos.

Cuando los estudiantes oyentes comienzan a leer, a la edad de 6 años, ya conocen mucho sobre el lenguaje escrito y son muy competentes en su lengua materna. Al encontrar por primera vez una palabra, el estudiante visualizan sus letras, pero con esto no basta; tienen que atribuirle un significado y para ello recurre al sentido del oído, en

cuanto que el estudiante pronuncia mentalmente todas las letras que constituyen la palabra; es decir, construye una imagen acústica de ésta. (Clemente, N. 2003:39).

Consigue así reconocer una palabra que antes ya había oído, accediendo rápidamente a un bombardeo de información acerca de ésta: qué es, qué significa, en qué posición de la frase se coloca, cuándo se utiliza, de qué forma... es decir, el alumno o la alumna acceden a su léxico interno, construido en base a una rica experiencia con la lengua oral y un variado y rico abanico de interacciones con otros usuarios de esa misma lengua. Más adelante, por medio del uso constante de esta estrategia, el proceso mencionado se automatizará accediendo, de este modo, a su léxico interno de manera rápida, directa y global, procesando la palabra como un todo, de un modo logográfico.

Ante el análisis de estos procesos, la primera duda nos surge cuando nos preguntamos si estos mismos se dan también en los estudiantes sordos, debido a que presentan un déficit en su audición y "a priori" no pueden acceder a su léxico interno por medio de la ruta fonológica. Por lo tanto ¿qué procesos llevan a cabo los estudiantes sordos en el reconocimiento de las palabras escritas?.

Otro cuestionamiento que nos puede suscitar es si las personas sordas, cada vez que reconocen los signos gráficos, están leyendo; es decir ¿comprenden lo que ven?

Estas son las dos grandes cuestiones que emergen desde el conocimiento de la perspectiva psicolingüística y las cuales, desde el pensamiento reflexivo de cada uno, debemos tratar de responder en relación a cada uno de nuestros alumnos, evaluando así nuestro trabajo para poder dar una mayor y mejor respuesta educativa a las necesidades individuales de éstos. Con respecto al reconocimiento de las palabras, parece imposible pensar que los niños sordos puedan desarrollar una conciencia fonológica, es decir, que sean capaces de segmentar las palabras en sus unidades mínimas, los fonemas, ya que carecen de una imagen auditiva de las mismas. Este problema se puede resolver, puesto que, como demostró Dodd en la década de los 70. (Dominguez, A. y Velasco, A., 1999).

Las representaciones fonológicas no son sólo de origen acústico, sino que se construyen a partir de informaciones de origen diverso: auditivo, visual y kinestésico. Este es el motivo por el cual la lectura labio facial (a partir de ahora LLF) facilita la comprensión

del habla en ausencia parcial o total de información acústica, pero resulta insuficiente para la construcción de representaciones fonológicas precisas y exactas.

En la lengua inglesa, la articulación de fonemas se hace de forma similar e incluso algunos resultan imposibles de visualizar. Esto conduce a la confusión por parte del labio lector, ya que no consigue diferenciar con exactitud e identificar lo que percibe en los labios del que habla.

Por lo tanto, es de gran importancia trabajar desde edades tempranas el conocimiento fonológico en los estudiantes sordos, al ser la llave que les va a permitir una lectura eficaz, consiguiendo así ser lectores y lectoras autónomos, y finalmente, poder experimentar el placer de la comunicación a través de lectura y escritura.

Siguiendo con una metáfora, ya conocemos el camino, sabemos dónde está la puerta y cómo es su cerradura, pero nos falta lo más importante, la herramienta con la cual vamos a construir esa llave. Como hemos visto, la lectura de labios supone un método facilitador para la comprensión del habla, pero no para una representación fonológica exacta. Sin embargo, la palabra complementada (PC) es un sistema de apoyo a la lectura de labios que suprime las ambigüedades del habla en ausencia de información acústica (debido a la configuración y posición que la mano adopta en función de la sílaba pronunciada), permitiendo de este modo la "visualización" completa de los fonemas, pudiendo por tanto, y mediante su uso sistemático en todas las interacciones con el estudiante sordo, crear en él representaciones fonológicas claras y precisas que le permitirán más adelante, en el aprendizaje del proceso de producción escrita, acceder al reconocimiento de las palabras siguiendo la ruta fonológica, del mismo modo que se ha explicado con anterioridad en el niño oyente (Dominguez, A. y Velasco, A., 1999).

Sin embargo, y en detrimento del aprendizaje del lenguaje oral en el alumnado sordo, este método no siempre se lleva a cabo. Durante muchos años e incluso al día de hoy, la forma en la que se trabaja con este tipo de alumnado el reconocimiento de las palabras es mediante la memoria logográfica, es decir, mediante una vía ortográfica (sin previa ruta fonológica) en la cual el niño sordo debe llevar a cabo la laboriosa tarea, carente de sentido, de memorizar una a una todas las palabras que van apareciendo a lo largo de su

experiencia con lo escrito. Las dificultades son evidentes, pero aún lo son más sus consecuencias, a pesar de que la mayoría se niegue a aceptarlas.

El alumno se va a enfrentar a la ardua y compleja tarea de memorizar listas y listas de vocabulario y, lo peor, todo esto sin ningún sentido ni funcionalidad para él ¿qué es eso de las letras? ¿Por qué lo tengo que aprender? ¿Esto para qué me sirve?, podría pensar un estudiante sordo. Así seguramente llegue a entender la lengua escrita como un muro enorme imposible de saltar, como un mal rato que pasar, todo ello muy alejado de la idea de disfrute y enriquecimiento personal que, sorprendentemente, se descubre como objetivo dentro de la etapa del aprendizaje de otro idioma.

Con respecto a las consecuencias, serán nefastas; el estudiante no conseguirá ser un lector eficaz y autónomo. Podrá, como máximo leer, es decir, comprender el texto escrito que visualiza, y a base de un gran esfuerzo ejercitando su capacidad de suplencia mental, esto es, a través de inferencias y emisión de hipótesis en función del contexto; pero además, con el problema añadido de que cada vez que se encuentre con una palabra nueva no va a poder hacer nada con ella, no le podrá atribuir ningún significado.

Al aplicar el módulo “Easy English”, se fomenta en la educación el gusto por aprender un vocabulario básico en Inglés de rápido entendimiento y utilización práctica. De esta manera lo pueden utilizar con los demás mediante los textos escritos, siendo por tanto el objetivo último su autonomía y eficacia. Nuestra atención educativa debe estar encaminada a conseguir que los estudiantes sordos sean capaces de leer y escribir absolutamente todo y para ello es necesario trabajar su conciencia fonológica, ¿cómo?, desde el uso sistemático de la palabra complementada.

No se trata de rodearlo de textos sin más, sino de, junto a él, compartir información, exprimir al máximo todas las oportunidades de aprendizaje que a partir de éstos se producen. Para ello, de nuevo juega un papel fundamental el Lenguaje de Señas. Ésta, a pesar de que el estudiante sordo todavía no conoce el código del lenguaje escrito, nos permite la posibilidad de establecer hipótesis, resaltar lo importante, intentar averiguar qué sucederá al final del cuento; en definitiva, “jugar” con el texto escrito.

Es por este motivo por el que la lectura conjunta con la escritura adquiere un papel relevante, tanto en el ámbito escolar como en el familiar, que debe darse mucho antes de que el estudiante comience a aprender el código. Igual de importante es la selección de los libros que le van a introducir en el mundo de la lectura en Inglés.

El libro adecuado en el momento adecuado puede abrirnos las puertas que nos llevan al camino del aprendizaje de la lectoescritura y que, si se recorre contando con las herramientas necesarias, podremos hacer de nuestros alumnos sordos unos lectores autónomos y eficaces. Podrán, por tanto, ir más lejos; generando en ellos mismos la afición por la lectura, experimentando en su propia "piel" la satisfacción del leer, el placer por crear, por viajar a mundos imaginarios... aprendiendo, al fin y al cabo, lo más importante, que la lectura es vida.

Si el objetivo primordial de nuestro trabajo como profesores es conseguir que el Inglés no se vea como un imposible y nuestros aprendices sean capaces de usar la lengua extranjera como instrumento de comunicación, parece congruente el concluir que debemos seguir una metodología basada en el enfoque comunicativo, pero sin caer en sus defectos y sabiendo incorporar los elementos positivos que se encuentran en las otras corrientes metodológicas que veíamos en nuestro repaso histórico.

1.3.7 Destrezas de Aprendizaje para el Idioma Inglés empleadas para personas con ausencia auditiva.

1.3.7.1 Destrezas de percepción.

Las destrezas de percepción son conocidas en el Inglés como Receptive Skills para lo cual los estudiantes con deficiencias auditivas desarrollan la destreza del el que encontramos Reading.

Reading.

Similar a lo que ocurre con el audio comprensión (Listening) la expresión oral (Speaking) y la expresión escrita (Writing), la lecto-comprensión (Reading)

desempeñan dos papeles fundamentales en el proceso en el proceso de aprendizaje de un lenguaje.

El primero es el de ser un objetivo del proceso de aprendizaje: al tener como meta esencial el desarrollar la "habilidad lectora".

El segundo es como medio de aprendizaje desarrollando el vocabulario del lenguaje y también para alcanzar la formación general de los estudiantes. Esta destreza tiene que ver con el proceso mental de interpretar símbolos, convirtiéndose en un factor esencial en el progreso educacional, a través de la lectura más adelante los estudiantes entrarán en contacto con el lenguaje (idioma Inglés) especialmente si están rodeados de vocabulario en el Idioma Inglés.

Por las razones mencionadas la lecto comprensión (Reading), está considerada como una herramienta base para el aprendizaje de vocabulario por parte de los estudiantes; pues colabora a crear una imagen mental de la ortografía correcta de las palabras, sin dejar de lado la importancia que los textos poseen como modelos para el trabajo escrito; y de este modo, los estudiantes desarrollan un interés por el idioma Inglés y también lo relacionado a diferentes áreas y materias desarrollando un aprendizaje más allá de los contenidos del idioma inglés solamente.

Por lo expuesto, se puede decir que la lectura (Reading) orienta a los estudiantes hacia la manera correcta de cómo explorar una nueva lectura, leer por propósitos significativos, y ampliar su vocabulario personal. En tal sentido, hay que fomentar la lectura desde un principio.

1.3.7.2 Destrezas de producción.

Son conocidas en el Inglés como: Productive Skills y se divide en Speaking y Writing.

Writing

La expresión escrita en el aprendizaje de una lengua juega dos papeles fundamentales junto con la audio comprensión (Listening), la lecto comprensión (Reading) y la expresión oral (Speaking).

El primero es el de ser objetivo de la enseñanza. Es importante para los alumnos desarrollar la habilidad de la expresión escrita para expresarse fácilmente en inglés a través de cartas, mensajes, relatos, etc. Para lo cual las personas con discapacidad auditiva solo desarrollan la destreza de producción Writing.

El segundo papel, sin embargo, es el de ser un medio para el aprendizaje. La expresión escrita puede proporcionar diversos modos de practicar la lengua y ayudar a los alumnos a que recuerden palabras, frases, aspectos gramaticales etc., que están aprendiendo. El maestro debe realizar tareas de expresión escrita, en las que los alumnos se verán implicados estrechamente con la lengua y, al hacerlo, desarrollarán el dominio general de la misma.

1.3.7.3 Identificar estrategias de aprendizaje de idiomas

El objetivo de la segunda parte de este estudio fue examinar más de cerca las habilidades bilingües individuales de los estudiantes y para comenzar a identificar los tipos de estrategias de uso del lenguaje y el aprendizaje de idiomas que se manifestaron frente a una tarea que exige un cierto conocimiento de Inglés o de una respuesta en Inglés escrito. Las estrategias identificadas hasta ahora se han agrupado en tres áreas:

a) Estrategias de Producción

Estrategias de producción son los dispositivos utilizados por los estudiantes para responder a las demandas inmediatas de una tarea que se basan principalmente en sus habilidades de comunicación. Estos son en gran medida las estrategias para conseguir a través de la tarea que se centran en los resultados y se basan en mecánica en lugar de respuestas significativas a la actividad. Es poco probable que estas estrategias contribuyen a la adquisición más largo plazo de Inglés y aunque se da una impresión de

hacer frente a la tarea en realidad hay poca evidencia de aprendizaje o teniendo lugar la comprensión genuina.

Ejemplos

Al leer el aprendiz trata de identificar todas las palabras y los artículos y verbos sin equivalente transferibles es decir su función. El alumno cuenta con pautas del maestro y las fotos para dar una respuesta adecuada al texto, pero no demuestra una comprensión real de lo que se está leyendo.

b) Estrategias de procesos

Estrategias de proceso muestran un enfoque más significativo a la realización de una tarea y es más probable que conduzca a beneficios a largo plazo en términos de la adquisición de la segunda lengua y un aumento en el repertorio de habilidades del lenguaje. Estas estrategias demuestran cierto grado de independencia en el manejo de la tarea del lenguaje del estudiante y su capacidad para utilizar las señales y los recursos disponibles para él o ella.

Estas estrategias se limitan esencialmente a una tarea idioma en particular o contexto de aprendizaje, pero que podrían ser aprovechadas y ampliadas por los adultos, permitiendo así a los estudiantes para trasladarlos a otras situaciones de aprendizaje de idiomas.

Ejemplos

En respuesta al texto que el alumno utiliza los signos en el contexto y en ocasiones ofrece equivalentes el Lenguaje de Señas (BSL). Es capaz de moverse con seguridad entre la respuesta al texto de esta manera y discutir el significado del texto en BSL. El alumno utiliza sus conocimientos sobre el contexto del texto para hacer algunas conjeturas acerca de las palabras que no conoce.

El alumno es capaz de utilizar un determinado modelo de Inglés escrito de una historia sencilla para comenzar su propia historia escrita.

c) Estrategias de aprendizaje de idiomas.

Estas son las estrategias más amplias que son transferibles a otros contextos de aprendizaje ya que se basan en la comprensión de las normas y los principios generales del idioma y no en un conocimiento de las palabras y frases en inglés específicos. Estas estrategias demuestran una capacidad de reflexionar conscientemente sobre el lenguaje y probar estructuras lingüísticas previamente aprendidas o reglas en diferentes contextos que resultan en el desarrollo continuo de modelo del aprendiz de la segunda lengua.

Ejemplos:

El alumno toma decisiones conscientes acerca de cómo hacer frente a una tarea lenguaje particular y adopta una forma organizada, sistemática de trabajo.

El alumno analiza sus propias estrategias para recordar la ortografía con el maestro
El alumno califica las dos lenguas, habla del significado de Inglés escrito y compara dos frases en inglés en BSL. El alumno intenta aplicar una regla de Inglés recientemente adquirida en su propia escritura.

Es importante reconocer que no es cuestión de suerte o de inspiración individual que da lugar a la manifestación de estas habilidades diferentes. La naturaleza de la tarea y las funciones de los adultos también tienen una influencia muy significativa en el comportamiento de aprendizaje de los niños. Si nos fijamos en las tres tareas y los tipos de demandas de los maestros podemos ver cómo estas variables pueden afectar las oportunidades de los estudiantes para desarrollar la gama de estrategias descritas.

d) Escritura colaborativa.

Esta tarea requiere que los estudiantes contribuyen a una actividad de escritura compartida descrito por el maestro de Inglés que solicitaron que los niños expresan sus ideas en oraciones estructuradas. Esto exige que los estudiantes aprendan algunas estructuras Inglés correctas y también fueron capaces de expresarlos en una forma de vocabulario básico de Inglés. Esta tarea se extiende a los estudiantes, principalmente en términos de sus estrategias de producción a pesar de una mayor discusión sobre lo que

era aceptable como correcto en Inglés podría haber desarrollado estrategias de aprendizaje de la lengua de los estudiantes.

1.3.7.4 Los valores en el aprendizaje de la destreza writing.

1.3.7.4.1 Los estudiantes como aprendices del idioma.

Los estudiantes son obviamente conscientes de los dos sistemas de lenguaje y se mueven todos capaces entre ellos hábilmente acuerdo con el uso del lenguaje de adultos y las exigencias de la tarea. Tenemos que aprovechar esto para ayudar a los estudiantes a ser más conscientes, para que luego puedan controlar su propio uso del lenguaje y el desarrollo de habilidades para comparar y analizar los dos idiomas más fácilmente. En la mayoría los estudiantes trabajan con éxito y de forma flexible en un entorno de aprendizaje de idiomas, donde los objetivos de uso de la lengua y las razones para el cambio y mezclar el lenguaje no siempre son claras. Es probable que los marcadores más explícitos y las explicaciones de maestro también aumentarían su conciencia lingüística y su capacidad para separar los dos idiomas. Esta mayor conciencia lingüística y el consiguiente desarrollo de las habilidades metalingüísticas se deben a su vez, permiten a los alumnos a construir un modelo más coherente del funcionamiento del idioma Inglés.

Está claro que los estudiantes tienen diversas estrategias para hacer frente a las exigencias de la situación bilingüe y apenas estamos empezando a apreciar la variedad de recursos de aprendizaje de idiomas que son capaces de desplegar. Más información acerca de sus estrategias de desarrollo, nos daría una mayor comprensión de los procesos implicados en el aprendizaje de Inglés como segunda lengua para un estudiante sordo para que podamos extender y aprovechar estas fortalezas identificadas.

1.3.7.4.2 Concepto de Desarrollo

Se entiende como desarrollo, la condición de vida de una sociedad en la cual las necesidades auténticas de los grupos y/o individuos se satisfacen mediante la utilización racional, es decir sostenida, de los recursos y los sistemas naturales. Para ello se

utilizarían tecnologías que no se encuentran en contradicción con los elementos culturales de los grupos involucrados. Este concepto integra elementos económicos, tecnológicos, de conservación y utilización ecológica, así como lo social y político. La esfera de poder, dentro del contexto social se hace necesaria como forma organizativa y de cohesión legítima, legal y funcional dentro de grupos sociales y como instancia de toma de decisiones entre individuos.

Dados los múltiples usos del concepto de desarrollo, es difícil encontrar un consenso en el mismo, ya que muchas veces se parte de un concepto teniendo en cuenta la finalidad de la utilización del mismo o el ámbito en el cual se esté trabajando. Además, el concepto de desarrollo es utilizado por actores que van pueden ser economistas, políticos, filósofos o ecologistas.

Un concepto de desarrollo ampliamente difundido es aquel que indica que; el desarrollo es una condición social, en la cual las necesidades auténticas de su población se satisfacen con el uso racional y sostenible de recursos y sistemas naturales. La utilización de los recursos estaría basada en una tecnología que respeta los aspectos culturales y los derechos humanos. Todos los grupos sociales tendrían acceso a las organizaciones y a servicios básicos como educación, vivienda, salud, nutrición y que sus culturas y tradiciones sean respetadas.

1.3.7.4.3 Desarrollo Académico

De acuerdo al modelo educativo para el Siglo XXI, el proceso educativo gira en torno al aprendizaje de los seres humano, desde una óptica de la construcción del conocimiento y el cultivo de la inteligencia en todas sus formas. Confluyen en éste, diversos procesos estratégicos, siendo fundamental el proceso específico de desarrollo académico, tomando en consideración la definición de proceso como un conjunto de actividades interrelacionadas entre sí, que integran la participación coordinada de las diferentes unidades responsables de una estructura orgánica y que convierte insumos en productos y servicios pertinentes en su calidad y oportunidad para el éxito educativo.

Desarrollo de la destreza writing. (Producción escrita)

Es un proceso intelectual que encuentra su concreción en la expresión escrita de los pensamientos, mediante la organización y sistematización de los recursos expresivos de la lengua. Por lo que se considera como una actividad comunicativa que utiliza el lenguaje como medio expresivo de los pensamientos, pues es el lenguaje el conjunto de sonidos articulados con los que se comunican los integrantes de grupos humanos.

El lenguaje es un instrumento de comunicación que permite al hombre expresarse a sí mismo (individual y comunicarse con los demás (Social).

La perspectiva comunicativa de la escritura se relaciona con el conocimiento que tienen los individuos sobre la manera más eficaz de comunicarse mediante distintas formas textuales y distintas lenguas de acuerdo a la situación que se presente.

Cuando se escribe también se da un proceso de reflexión sobre las capacidades lingüísticas y comunicativas de los actores del proceso, pues se busca fundamentalmente mejorar la capacidad de construir significados.

Escribir es comunicación, creatividad y colaboración. Escribir es un proceso social para los estudiantes, igual que para cualquier otro escritor. Para los estudiantes que están aprendiendo inglés lograr el equilibrio entre escribir bien y respetar los estándares depende de la calidad del proceso de enseñanza, la práctica y el entorno de la clase para aprender. Cuando nosotros escribimos utilizamos símbolos gráficos: eso es, letras o combinaciones de letras las cuales se relacionan a los sonidos que nosotros hacemos cuando hablamos. Como introducción entonces se puede decir que el desarrollo de la destreza “Writing “ es el acto de conjugar y formar estos símbolos , pero la escritura es claramente mucho más que la producción de símbolos gráficos, así como el habla es más que la producción de sonidos. Los símbolos mencionados deben ser arreglados de acuerdo a ciertos convenios para formar palabras y palabras tienen que ser arregladas para formar oraciones.

Sin embargo, como regla se escribe solamente una oración o un número de oraciones no relacionadas. El desarrollo de la destreza “writing” es el producir una secuencia de

oraciones organizadas en un orden particular y unido entre sí en una manera que brinde sentido y comunicación. A esto lo conocemos como un texto.

A veces la destreza “writing” se desarrolla de manera natural, dependiendo de nuestro estado de ánimo o a través de la clara necesidad de expresar algo, pero como regla básica se requiere un consciente esfuerzo mental; se necesita pensar las oraciones y considerar varias maneras de combinarlas y organizarlas. La escritura consiste en codificar un mensaje de alguna manera, lo que implica en traducir nuestros pensamientos en una forma de comunicación. En los estudiantes con ausencia de habilidad auditiva, las herramientas de la escritura son aún más acentuadas en el campo de la comunicación.

Se debe recordar que la destreza “writing” o producción escrita comunica un mensaje a un lector que no siempre está presente, por ello demanda de un especial cuidado al momento de su concepción a diferencia del canal de comunicación más común.

Tabla No.1.2 Diferenciación entre formas de Comunicación

HABLADA	ESCRITA
Toma lugar en un contexto, el cual Algunas veces hace una clara referencia. Ej. Eso allá.	Crea su propio contexto y por ello de ser ampliamente explícito.
El emisor y el receptor están en contacto. Interactúan e intercambian roles	El lector no está presente y no existe posible interacción.
Usualmente la referencia personal es específica	El lector no necesariamente conoce al escritor.
Respuesta inmediata dada y esperada. Verbales: Preguntas, Comentarios, Murmuro y gruñidos. No Verbales: Expresiones faciales.	No existe respuesta inmediata posible. El escritor trata de anticipar la reacción del lector e incorporarlas en el texto
El habla es transitoria. Intenta ser entendida inmediatamente caso contrario El receptor espera para interactuar.	La escritura es permanente. Un documento puede ser leído cuantas veces sea necesario a nuestra propia velocidad.
Algunas oraciones son incompletas y gramaticalmente mal estructuradas. Dudas, pausas comunes redundancias y repeticiones.	Las oraciones son cuidadosamente construidas, unidas y organizadas para formar un texto
La fuerza de voz, entonación, niveles de voz, velocidad ayudan a transmitir el mensaje. Las expresiones faciales, el movimiento corporal y los gestos también son utilizados para este propósito.	La puntuación, letras en mayúsculas y el subrayado (para enfatizar) nos ayudan a transmitir el mensaje.-Los límites de las oraciones están claramente indicados.

Fuente: Cuadro de diferencias

Autor: Bill Kenneth, Longman. The Process of writing

1.3.7.4.4 Razones para desarrollar la producción escrita en los estudiantes con ausencia auditiva.

Es claro que es posible aprender una lengua sin aprender cómo escribirla y la mayoría de estudiantes la destreza writing será en la menor grado de efectividad posean inclusive luego de una práctica considerable en los estudiantes comunes, más para efectos de nuestro estudio la destreza del writing o producción escrita es nuestra herramienta principal para el proceso de enseñanza-aprendizaje. La situación no es diferente en la lengua materna excepto para aquellos que utilizan la escritura como una herramienta de su profesión.

Es por estas dos razones tanto la de su valor y la de su aplicación es necesario hacer la pregunta del ¿Por qué enseñar la Destreza Writing (producción escrita)?

Como referencia pedagógica las razones son:

- a) La presentación y práctica de alguna manera de escritura permite proveer cierta técnica de estilos de aprendizaje. Algunos estudiantes con discapacidad auditiva, sienten mayor seguridad si estos son permitidos a leer y escribir en Inglés. Para algunos estudiantes la escritura pasa a ser una herramienta de retención, debido a que con ella se sienten más cómodos y relajados.
- b) Trabajos escritos ayudan a proveer a los estudiantes tangible evidencia que hay cierto progreso en el aprendizaje del idioma Inglés. No es una descripción exacta de su avance pero satisface psicológicamente a su motivación de aprendizaje.
- c) La exposición al idioma Inglés a través de más de un medio, especialmente si las destrezas son integradas apropiadamente, demuestra un grado mucho más alto de efectividad que solo enfatizar el aprendizaje a una sola destreza. Incluso en los niveles más básicos existen muchas oportunidades para actividades que se pueden combinar satisfactoriamente.
- d) La producción escrita provee una variedad de actividades para el aula, sirve como un descanso para el trabajo oral, y por ello es un momento más relajado y callado tanto para el estudiante como para el maestro. Al mismo tiempo, esto incrementa la cantidad de contacto con el idioma que puede ser incluso enviado a practicar fuera del aula.
- e) La producción escrita es una herramienta para la evaluación formal como informal. Sin embargo en general la habilidad oral debería ser evaluada oralmente, en la práctica a menudo somos obligados por las circunstancias, especialmente por el tiempo y el número de estudiantes en la clase a utilizar cierto tipo de examen escrito. En algunos casos la utilización de exámenes escritos son considerados como evidencia académica.

Estas evidencias sugieren que los estudiantes con una discapacidad lingüística en su afán de aprendizaje desarrollan el sentido de la vista en porcentaje muy alto, los sistemas de expresión mediante gestos se ven limitados a un número definido, la producción escrita es una herramienta de carácter infinito puesto que existen millones de combinaciones de palabras para expresar un deseo, una verdad, un pensamiento.

La producción escrita integra el conocimiento de las estructuras gramaticales básicas y el manejo de los tiempos de una manera comunicativa que pese a no ser auditiva lleva el mismo sentido expresivo que un mensaje emitido por la lengua.

Mientras el proceso de enseñanza-aprendizaje continua, las ventajas de la utilización de la producción escrita expuestas anteriormente pueden seguir siendo aplicadas, sin embargo su nivel de complejidad se incrementa en una escala más extensa. En este nivel la destreza se convierte en una meta de estudio y práctica.

Las destrezas se complementan especialmente reading y writing donde la combinación de estas logra un método efectivo de retentiva de vocabulario, pensamiento crítico, y principalmente suficiente información para que el estudiante pueda opinar de manera escrita sus opiniones y pensamientos.

1.3.7.4.5 Recursos para el desarrollo de la producción escrita

Uno de las más difíciles tareas es familiarizar a los estudiantes con los recursos que son necesarios para una efectiva comunicación escrita.

Por esta razón la lectura juega un papel extremadamente importante en el desarrollo de las habilidades de escritura y composición, a pesar de que esta no genere excelentes escritores, es un pre-requisito básico para iniciarse en esta.

El desarrollo de la producción escrita se logra mediante la adquisición de conocimientos gramaticales. Imitando o introduciendo modelos de alto valor, así como la ejercitación constante, ya que para aprender a redactar sólo hay un camino: practicar, pues a decir de Leopoldo Lugones "Se aprende a escribir escribiendo, leyendo a otros escritores y estudiando el idioma". Estas parecen condiciones simples, pero constituyen la base para llegar al dominio de la destreza. Antonio Miguel expresa. "La gramática es ineludible, pues aún el analfabeto que se expresa bien, hace gramática sin intención, sin saberlo. Pero no es necesario caer en el gramaticalismo, como un conjunto de reglas frías y muertas." Las reglas gramaticales deben usarse, pero debe dárseles vida, interesar al sujeto que aprende mediante ejemplos de aplicación práctica.

Para efectos de esta propuesta de desarrollo de la producción escrita es una base muy importante el hecho que los estudiantes manejen un conocimiento firme en la utilización de los estamentos gramaticales especialmente en los tiempos básicos (presente, pasado, y futuro) además de las partes de la lengua.

1.3.7.4.6 Técnicas para desarrollar la producción escrita con estudiantes discapacitados en la ausencia de habilidad auditiva.

La escritura es una forma importante de comunicación. Los buenos escritores usan diferentes técnicas de ésta para cumplir con su propósito. Para ser un buen escritor, se deberá dominar cada una de las técnicas así:

a) Descripción

Ayuda al lector a usar los sentidos de tacto, vista, oído, olfato y gusto para experimentar lo que un escritor experimenta. La descripción ayuda al lector a entender más claramente a las personas, lugares y cosas sobre las cuales escribe el escritor. Es la forma más común de escritura. Usted encontrará escritura descriptiva en los diarios, revistas, libros, y muchas otras formas de comunicación escrita.

b) Exposición

Informa, explica, y clarifica sus ideas y pensamientos. La exposición va más allá de la descripción en cuanto a ayudarle al lector a entender con gran claridad y profundidad las ideas y pensamientos del escritor. La escritura tipo exposición, como la escritura descriptiva, se encuentra comúnmente en diarios, revistas, libros y en la mayoría de las formas de comunicación escrita.

c) Narración

Relata una historia la misma que tiene personajes, escenario, tiempo y problema, intentos por solucionar el problema, y una solución al problema. Los cuentos para la hora de dormir son ejemplos de historias cortas mientras que las novelas son ejemplos

de historias largas. Los guiones escritos para películas y obras de teatro son otros ejemplos de escritura narrativa.

d) Persuasión

Trata de cambiar el punto de vista del lector sobre un tema, área o postura. El escritor presenta hechos y opiniones para lograr que el lector entienda por qué algo es bueno, malo, o entre dos aguas. Los editoriales, cartas al editor en los diarios y revistas, y el texto para discursos políticos son ejemplos de escritura para persuasión.

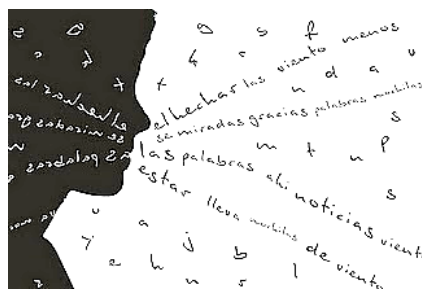
e) Comparación y Contraste

Señala las similitudes y diferencias sobre un tema. La comparación se usa para mostrar qué es similar o qué tienen en común. El contraste se usa para mostrar qué no es similar o qué no tienen en común. El describir las condiciones de vida en 1900 y hoy permitiría lograr bastante comparación y contraste.

1.3.7.5 Fundamentos básicos para la producción escrita (destreza writing)

Algunos creen que la destreza writing es cuestión de sentarse frente a un computador o una página en blanco y hacer una lluvia caótica de ideas sin sentido. La presencia de un texto no radica en la erudición, la retórica, la verborrea o la complejidad de las palabras. Mucho menos en la redundancia, la explicativa y el abuso de argumentos lógicos que apoyen la idea central.

Gráfico 1.2: Escribir es todo un arte que requiere de coherencias, cohesión, claridad y sencillez



Fuente: Imágenes Google Inglés today 2013:23
Autora: Lic. Sonia Granizo

Esto no quiere decir que hacer uso de un lenguaje culto o científico sea incorrecto. Por el contrario, este tipo de lenguaje le da un toque singular al texto, pues muestra el bagaje intelectual del autor. Pero cuando se abusa de él es cuando nuestros escritos pierden toda gracia posible.

Lo mismo sucede cuando, por evitar un lenguaje rebuscado, caemos en una simplicidad escrita que evidencia una pobreza de vocabulario y un toque insípido en el texto. Se describe los fundamentos primarios para cultivar el desarrollo de la destreza writing.

a) Usar la estructura Nombre-Verbo-Complemento.

Lo que mata el interés de un escrito es no llegar nunca a la idea central. Por tanto, las oraciones subordinadas son el peor enemigo. Se trata, pues, de ejercitar tu escritura utilizando oraciones simples.

Ejemplo: The story/ was /a true lie.

En esta oración, las flechas indican la división del nombre, del verbo y del complemento.

b) Puntuación.

La idea del texto se pierde por la ausencia o exceso de signos de puntuación. El uso de la coma, el punto, los dos puntos, las comillas, los guiones, etc., a veces resulta complicado, pues no es fácil memorizar tantas reglas. Sin embargo, antes de escribir es recomendable dar un vistazo a las reglas principales para evitar errores de interpretación.

Ejemplo: We, are learning, how to write.

Aquí ninguna coma es válida. Sólo el punto está correcto. Si se quitan las comas se puede apreciar la idea completa de la oración.

c) Ortografía.

Nada hace más desagradable la lectura de un texto que la mala ortografía. Desde una tilde mal utilizada, hasta horrores de escritura. Ante la duda consulte. Tener un diccionario a la mano cuando se redacta nunca cae mal.

We most eat or vegetebles.

Este es un claro grito de ayuda. Además de preocupante, esta oración es bochornosa.

d) Sencillez.

Se debe recordar que se escribe para los demás, no para uno mismo. Por ello, utilizar palabras de dominio común facilita aún más la comprensión del texto para el lector y la redacción para el autor. Sin embargo, debe tenerse cuidado de no pecar de ignorante o de abusar de erudito.

The group gather to discuss several issues.

Esto quiere decir: Sencillo pero elegante.

e) Coherencia y cohesión.

Un párrafo que no se entiende y no parece ir a ningún lado, es un texto inútil. Evitemos las "plastas" de texto y las oraciones interminables. Es importante llevar una ilación de ideas desde el inicio hasta el final. Esto se logra escribiendo oraciones sencillas dentro de párrafos. Cada párrafo es una idea diferente, pero dependiente del párrafo anterior.

f) Evitar la redundancia.

No por mucho escribir nuestro texto será más atractivo.

Esto hace que el texto pierda interés, sentido y propósito. Nos perdemos y perdemos al lector.

Al leer la obra, se leen las palabras como se les estuviera leyendo.

¿Y la idea es?

Estos son sólo algunas técnicas que se pueden poner en práctica al momento de redactar. Claro está, el dominio de una buena redacción no se logra de la noche a la mañana. Es preciso empezar con pequeños relatos para luego ir profundizando tanto en las ideas como en la extensión de los textos. Algo es cierto: la práctica hace al maestro.

1.3.7.6 Estrategias para el desarrollo de la producción escrita en estudiantes con ausencia auditiva.

Antiguamente el enseñar la destreza writing se limitaba a dar al estudiante un tema y pedirle que produjera una composición sin más ayuda que esta indicación. En la actualidad la educación basa su asimilación a través de la motivación individual que el maestro o el tema puedan causar al estudiante.

1.3.7.6.1 Estrategias para generar ideas

a) Brainstorming.

Es una técnica basada en la exposición de manera informal y libre de todas las ideas en torno a un tema o problema planteado que ayuda a estimular la creatividad.

b) Clustering.

Clustering es también llamado mapa mental o mapa de ideas. Es una estrategia que permite explorar la relación entre ideas. La estrategia trata de poner el sujeto en el centro de la página dentro de un círculo, las nuevas ideas que brotan se unen al tema central por medio de líneas, y de esta manera se genera un patrón de ideas concatenadas. El resultado lucirá como una telaraña en la hoja. Se localiza los enunciados de primordial interés y se los consideran como raíz de ordenamiento, una idea derivará de la anterior.

c) Word mapping.

Un mapa mental (mindmap en inglés) es un diagrama estratégico usado para representar las palabras, ideas, tareas, u otros conceptos ligados y dispuestos radialmente alrededor

de una palabra clave o de una idea central. Se utiliza para la generación, visualización, estructura, y clasificación taxonómica de las ideas, y como ayuda interna para el estudio, organización, solución de problemas, toma de decisiones y escritura.

d) Free writing.

También llamado la corriente de la conciencia por escrito - Es una técnica de pre-escritura en el que una persona escribe continuamente por un período de tiempo determinado sin tener en cuenta la ortografía, la gramática, o tema. Produce primas, material menudo inservible, pero ayuda a superar los bloques de escritores de la apatía y la autocrítica. Es utilizado principalmente por los escritores y profesores de escritura. Algunos escritores utilizar la técnica para recoger los pensamientos e ideas iniciales sobre un tema, a menudo con carácter previo a la escritura formal.

e) Group and storytelling.

La estrategia pretende que los estudiantes construyan una historia a la cual cada estudiante va añadiendo una palabra, una oración e inclusive un párrafo. La creatividad juega un papel totalmente importante para esta estrategia.

1.3.7.6.2 Estrategias para ordenar contenidos

Otra lista de estrategias para el desarrollo correcto de la destreza writing es la forma con la que organizamos las ideas y el contenido de lo queremos expresar.

a) Establecer Metas (¿Porque escribir?)

El que implica realizar un plan o guía para crear y organizar la estructura del párrafo o artículo sobre el cual se está escribiendo.

b) T-list.

Estrategia que permite al escritor colocar las ideas positivas sobre lo que va a escribir en un lado de la T y en el lado opuesto las desventajas del proyecto literario.

c) Family Trees.

También conocido como diagrama de árbol, en el cual que se puede definir temas y subtemas. Esta estrategia permite observar a donde pertenece cada detalle dentro del grupo de temas expuestos en los grupos. Ejemplo: La raza "poodle" pertenece al grupo de "perros" y el este a su vez pertenece al grupo "animales".

d) Fishbone.

Más que una estrategia de organización este diagrama de espina de pescado ayuda a conocer las causas y efectos de un tema específico. En la destreza writing nos permite Identificar de mejor manera:

La raíz de nuestras ideas (main sentence), cada articulación del diagrama representa una oración de sustento a la idea principal. (Supporting sentences), identificar el proceso de ideas y el orden en el cual cada una debería ser transcrita. (Tangue, N. Pag. 123)

e) Timelines.

Gráfico con fines de organización que es usado para representar una información continua que ocurre en orden cronológico. Para el uso en la destreza writing se lo puede ejemplificar en la ejecución de una biografía de un personaje famoso.

Módulo Educativo

El módulo educativo es un material didáctico o multimedio interactivo que contiene todos los elementos que son necesarios para el aprendizaje de conceptos y destrezas al ritmo de/la estudiante y sin el elemento presencial continuo del instructor.

(Carillo, 2007)

Presentación

El módulo educativo se constituye en una herramienta tecnológica innovadora para la educación de la era del conocimiento que debemos como docentes entender y utilizar,

para contribuir a mejorar la calidad de la educación de nuestro país y de manera especial en el área del Inglés en el desarrollo de la expresión escrita de los estudiantes con dificultades auditivas.

Introducción

En una época donde la tecnología impera, es muy importante que nos adaptemos a ella. Como docentes se debe enfocar la utilización de la misma en la enseñanza diaria. A través de este módulo se determina su estructura de modo eficiente y se cumple con los requisitos para impartir una lección efectiva.

(Martínez, 2007)

Instrucciones para el uso del módulo.

- **Unidad o tema de estudio:** Primera página donde se identifica el tema a estudiar. Debe incluir nombre del tema, fecha y autor. (Yukavetsky, 2008)
- **Metas y objetivos:** Expresa lo que el estudiante debe lograr al estudiar la lección y al realizar las tareas requeridas en el módulo. (Carillo, 2007)
- **Contenido** Incluye las lecciones de estudio. Se presenta la información de forma relevante y a la par con los objetivos. Debe tener un lenguaje apropiado y entendible para el receptor.
- **Dinámicas de enseñanza y aprendizaje** Actividades que realizara el alumno para fomentar el aprendizaje.
- **Recursos Fuentes de información.** Material complementario
- **Evaluación final.** Permite al estudiante determinar si hubo aprendizaje
- **Conclusión:** Al realizar el pasado estudio puedo concluir que los módulos educativos son una herramienta útil para este tiempo donde la tecnología es la orden del día. Los módulos educativos bien preparados ayudan al estudiante a tener

una lección completa sobre el tema de estudio y brinda los recursos para tener una educación de calidad sin tener que estar presente en un salón de clases. (Samper, 2010)

CAPÍTULO II

2. MARCO METODOLÓGICO

2.1 DISEÑO DE INVESTIGACIÓN

El presente trabajo se enmarca dentro del diseño cuasi-experimental, porque son grupos intactos ya establecidos: 14 estudiantes del primer y segundo año de bachillerato de educación especial, se pretende analizar relaciones de causalidad debido a que se puede manipular la variable independiente, el módulo de Inglés básico “Easy English” efecto que se notará en la variable dependiente el desarrollo del aprendizaje significativo en la expresión escrita inglesa. Además, se apoya en un segundo tipo de investigación de campo al analizar las opiniones de los estudiantes con discapacidad auditiva.

2.2 TIPO DE INVESTIGACIÓN

La presente tesis se basa en dos tipos de investigación: la primera es descriptiva al especificar las características más relevantes del objeto de estudio, como identificar la condición de discapacidad auditiva que padecen, distribución por género, por edad, por detección temprana de las deficiencias auditivas o las perturbaciones, que tienen: asonía, anacusia, sordera, hipoacusia e hiperacusia, identificar sus formas de comportamiento, sus características socio-culturales, habitacionales y vivienda al descubrir y verificar la posible relación entre variables de estudio.

La segunda es evaluativa al verificar la relación entre las variables de estudio, además se fundamentó en la investigación bibliográfica, porque se buscó y consiguió información acreditada de algunos libros de reconocidos autores, así como también de artículos, folletos, revistas de la Web. Además se basó en una indagación de campo porque se realizó encuestas a los estudiantes de la institución investigada.

2.3 MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN

Los métodos seleccionados para desarrollar la presente investigación, en cada una de las fases del estudio, estuvieron debidamente definidos de acuerdo a sus características y funcionalidad; además, estos fueron los estrictamente necesarios:

- El método Analítico – Sintético permitió en el marco teórico analizar la información científica y pedagógica de tal manera que se especificó la interrelación de variables de estudio: módulo de Inglés básico “Easy English” para el desarrollo del aprendizaje significativo en la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas; lo cual se permite manipular la variable independiente. Además, se complementará con el método científico debido a que es el estudio sistemático de la naturaleza que incluye las técnicas de observación, reglas para el razonamiento y la predicción, ideas sobre la experimentación planificada y los modos de comunicar los resultados experimentales y teóricos.
- Asimismo, el método inductivo – deductivo permitió la demostración de hechos particulares y consecuentemente conocimientos ciertos, se desarrolló procedimientos de razonamiento de los aspectos metodológicos y didácticos de enseñanza de la destreza escrita, para luego plasmar una propuesta enmarcada en las necesidades del objeto de estudio en el que intercalará con el método comunicativo – participativo.
- El método estadístico indudablemente fue empleado en la tabulación de las encuestas realizadas a los docentes y estudiantes de las instituciones investigadas, para luego proceder al análisis e interpretación de los resultados obtenidos comunicándolos a través de gráficos y numéricamente

2.4 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS PARA RECOLECCIÓN DE DATOS.

Técnicas de campo:

La encuesta.- La información se obtuvo mediante la aplicación a los estudiantes objeto de estudio, la cual tuvo como instrumento cuestionario de preguntas de selección

múltiple, las mismas que fueron concretas, claras y ofrecieron a los alumnos encuestados la confianza para que puedan desenvolverse de la mejor manera. Los instrumentos para la recopilación de la información fueron, a través del diseño y elaboración de un cuestionario preguntas para la encuesta dirigida a los estudiantes.

La observación.- Con su instrumento la ficha de observación, fue otra herramienta que facilito evidenciar los procesos cualitativos y cuantitativos accedió tomar apuntes de comportamientos en aula avances y logros.

Técnica bibliográfica:

El análisis de documentos.-de los textos, autores, de resúmenes, de artículos de revistas, de textos, de vivencias de tipo narrativa, documental. Por tratarse de una investigación descriptiva, fundamentada en la investigación, se procedió a utilizar los parámetros estadísticos descriptivos, como la media aritmética y porcentajes.

2.5 POBLACIÓN Y MUESTRA

2.5.1 Población

Para esta investigación se tomó como población o universo a todos los estudiantes matriculados del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo, esta población fue de 14 estudiantes con discapacidades del tipo auditivo.

Cuadro No.2. 1 Población

NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN	CURSOS	Nº DE ESTUDIANTES
Instituto de Sordos de Chimborazo	1° de Bachillerato	7
	2° de Bachillerato	7
TOTAL		14

Fuente: ISCH

Autora: Lic. Sonia Granizo

2.5.2 Muestra

No se realizó ningún cálculo de muestra sino que se investigó conforme al total de la población así: 7 estudiantes del primer año y 7 estudiantes del segundo año de bachillerato del Instituto de sordos de Chimborazo.

2.6 PROCEDIMIENTOS PARA EL ANÁLISIS INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Para la presente investigación se tiene en cuenta los siguientes procesos conforme a los instrumentos y técnicas definidos.

- Revisión y codificación de información
- Categorización y tabulación de la información
- Análisis de los datos
- Interpretación de los resultados

2.6.1 Revisión y codificación de información.

Al finalizar la aplicación de los instrumentos de investigación para recopilar datos, es importante revisar la información, con el fin de identificar fallas, errores u omisiones, eliminar respuestas contradictorias y organizarla sistemáticamente para la codificación de respuestas en la que se eligió para todos los ítems el mismo número de categorías de respuesta con el propósito de optimizar la homogeneidad, claridad, precisión y facilidad de tabulación.

Para codificar, se definió el valor numérico 1 al 4, de igual modo que en la escala de Likert, que se representó según las preguntas cerradas del cuestionario de la encuesta dirigida a estudiantes investigados.

Ejemplos de preguntas al finalizar e iniciar aplicación del módulo “Easy English”

Cuadro No.2. 2 Codificación de Datos

TIPO DE PREGUNTA	CODIFICACIÓN	PREGUNTA E ITEM (Marcar X según su preferencia)	Nivel de Medición ITEM
CERRADA N°1	1	¿Considera usted el lenguaje de señas como herramienta útil para mejorar el aprendizaje de la habilidad escrita inglesa?	
	4	Siempre ()	4
	3	Muchas veces ()	3
	2	Pocas veces ()	2
	1	Nunca ()	1

Fuente:ISCH

Autora: Lic. Sonia Granizo

Cabe indicar que el nivel de medición es ordinal de las alternativas de respuestas y mantienen un nivel jerárquico con respecto a las otras priorizada como 4 (mayor codificación de importancia).

2.6.2 Categorización y tabulación de la información

La categorización se determinó en cuatro grupos o clases en las que se clasificaron las respuestas al definir las en una sola escala de valoración, con el objetivo de facilitar su ubicación, tabulación.

Escala de valoración según categorías ejemplo para las preguntas 1 y 3 del cuestionario II Post-test

Cuadro No.2. 3 Categorías

Siempre	Muchas veces	Pocas veces	Nunca
Totalmente	En su mayor parte	Parcialmente	Ninguno
Totalmente de acuerdo	Mayoritariamente de acuerdo	Parcialmente de acuerdo	en desacuerdo
.	.	.	.
.	.	.	,
.	.	-	,
Categoría 4	Categoría 3	Categoría 2	Categoría 1

Fuente: ISCH

Autora: Lic. Sonia Granizo

Tabulación: es el proceso para determinar la frecuencia con la que se repiten datos de escala variable objeto de estudio en cada categoría presentada en cuadro estadístico.

Pregunta # 1¿Considera usted el lenguaje de señas como herramienta útil?

Tabla 4.5 Lenguaje de señas como herramienta para mejorar la habilidad escrita inglesa

Cuadro No.2. 4 Tabulación

ITEM	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	13	64%
Muchas veces	1	36%
Pocas veces	0	0%
Nunca	0	0%
Total	14	100%

Fuente:ISCH

Autora: Lic. Sonia Granizo

a) Análisis de datos: Al recopilar y tabular información “datos” se analizó para indicar los resultados de la hipótesis, para la cual se seleccionó el estadígrafo para el cuestionario, media aritmética porcentajes y prueba estadística t-student diferencia de medidas.

b) Interpretación de los resultados: Al terminar el análisis y diseño de los cuadros resumen de resultados se siguió el proceso:

- Describir sus resultados
- Análisis de la hipótesis según los resultados obtenidos para aceptar o rechazarlos
- Se estudió sus resultados por separado y relacionó con los objetivos planteados y el marco teórico.
- Se elaboró una síntesis de resultado.

CAPÍTULO III

3. LINEAMIENTOS ALTERNATIVOS

3.1 TEMA

Elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” para el desarrollo la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – Julio del 2013.

3.2 PRESENTACIÓN

Esta investigación ha sido una problemática poco identificada por la sociedad ya que la educación a personas con discapacidad de cualquier tipo ha sido relegada exclusivamente a institutos de educación especial. En la actualidad gracias el pensamiento filosófico del Ing. Lenin Moreno Ex Vice-presidente de la República del Ecuador y su programa emblemático Manuela Espejo que rescato uno de los grupos más vulnerables de la sociedad, se está impulsando significativamente el trato justo a personas con discapacidades.

Siguiendo el ejemplo de este visionario este estudio investigativo y práctico trata de brindar una herramienta de comunicación siendo este caso la producción escrita en el Idioma Inglés mediante un módulo de estudio “Easy English” dirigido a los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo cantón Riobamba provincia de Chimborazo, periodo Febrero 2013 – Julio 2013.

De igual manera a través del internet se ha podido identificar que no existe un sistema de capacitación en el idioma inglés dirigido a estudiantes con carencia de habilidades auditivas dejando en claro que son relegados al desconocimiento de las palabras que se pueden observar en el diario vivir por no contar con la posibilidad de acceder a una capacitación básica del idioma Inglés. El aspecto más relevante de estas consideraciones en defensa de la escritura es el ofrecimiento de esta propuesta didáctica basada en:

campo lúdico, el mundo literario y el contexto social representado en el módulo “Easy English”.

Razones por las que se trabajó en con estos campos:

- Campo lúdico: La enseñanza llevada a cabo con actividades y estrategias atractivas, novedosas y motivadoras conduce a un aprendizaje acelerado, desinhibido, donde se estimula la creatividad, el trabajo en grupos y logran la autorrealización. Estas actividades lógicamente deben ser adaptadas según el nivel con el que trabajamos.
- El mundo literario: Ofrece numerosas variantes de escritura según el estilo, el género literario a tratar, desarrolla la capacidad lectora, la comprensión, descubre nuevos contenidos gramaticales, se logra además la fusión de las destrezas comunicativas. La creación literaria desarrolla la imaginación, la reflexión, haciendo que el estudiante consolide y a la vez amplíe su léxico en la nueva lengua que está aprendiendo con lo que amplía su universo cultural.
- Contexto social: La dimensión social del hombre está presente en la constante situacionalidad en la que se encuentra, en la interrelación estrecha de la persona con la comunidad de la cual es miembro. El hombre tiene la obligación de integrarse en su comunidad, de participar en ella, de estar en comunión solidaria con ella. Sólo se realiza como tal en un contexto social en que la misma persona tiene su mejor campo de expresión en las relaciones con los otros miembros de la comunidad, aceptando y asumiendo las diferencias que las personas, por el hecho de serlo, tienen. "El hombre, como miembro de la gran comunidad de los seres racionales, concurre al encuentro con el otro yo, con otra persona, cuyos derechos y obligaciones ha de comprender y aceptar, sencillamente, porque es persona". (Castillo, 2010)

3.3 OBJETIVOS

3.3.1 Objetivo General

Aplicar el módulo de Inglés básico “Easy English” para desarrollar la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo cantón Riobamba, provincia de Chimborazo, período Febrero – Julio 2013.

3.3.2 Objetivos Específicos

- Elaborar el módulo de inglés básico “Easy English” para generar aprendizajes significativos y mejorar la destreza escrita inglesa basado en lenguaje de señas y gestos.
- Incrementar el vocabulario básico mediante técnicas grupales que permita desarrollar la destreza escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.
- Evaluar la efectividad del aprendizaje de vocabulario básico para interactuar en el idioma Inglés.

3.4 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

El aprendizaje del Inglés básico, es un proceso constructivo interno que se efectúa en interacción entre medio socio histórico cultural y los actores educativos: docentes, estudiantes, padres de familia, sociedad, donde el educando con discapacidad auditiva, aprende cuando es capaz de elaborar una representación personal sobre un objeto, se complementa con la producción escrita al priorizar el uso de grafema, signos de puntuación, gramática básica, situación de la realidad de modo que se inserte en la educación formal y el sector laboral.

Por esta razón, es un instrumento que brinda la oportunidad de mejorar el vocabulario, establecer un vínculo específico entre el sentido visual y los comandos kinestésicos que piden al cuerpo expresar a través de gestos y posiciones especiales de las manos

gestione el reemplazo de la producción oral por esta habilidad propia que poseen las personas discapacidad auditiva.

3.4.1 El Módulo

El trabajo de investigación se lo desarrolla para mejorar la producción escrita inglesa (Destreza del Writing) de los estudiantes del Instituto de Sordos de Chimborazo a través, del módulo “Easy English” las actividades se relaciona con el logro de aprenderes o saberes significativos globalizados, al proporcionarle al aprendiz que avance a su propio ritmo de aprendizaje con relación a sus exigencias e intereses, predisposición “motivación y actitud” que tiene un núcleo generador de actividades de aprendizaje, recursos y materiales educativos, metodología grupal, relación de nueva información con la que sabe.

El uso del módulo al ser una estrategia de apoyo en el estudio de inglés básico para estudiantes con discapacidad auditiva, los contenidos se presentan en breves lecciones, contiene habilidades lingüísticas de la producción escrita inglesa y capacidades en términos más operativos para precisar los contenidos y actitudes. Las capacidades están subordinadas a los logros que relacionan las diversas lecciones del módulo, que requieren materiales, recursos-actividades, metodología, evaluación formativa.

3.4.1.1 Instrucciones para el uso del módulo.

Al diseñar se tomó en cuenta el Proyecto Curricular del Instituto (PCI) nivel de ciclos de educativos, a lo largo de los años de estudio del bachillerato, el Proyecto Educativo Institucional (PEI), comunidad educativa a nivel de equipos interdisciplinario de docentes.

3.4.1.2 Componentes de un módulo educativo.

La estructura de este recurso de interaprendizaje promueve la creatividad e interactividad del estudiante discapacidad auditiva kinestésico “aprende involucrando los músculos finos como los gruesos del esqueleto en movimiento mientras se comunica en lenguaje de señas” según, sus habilidades y capacidades para desarrollar la destreza

escrita (Writing), y relaciona la metodología de planificación didáctico-pedagógica del profesor al utilizar su guía de aprendizaje sistemática, motivadora; en la que se necesita tener el módulo abierto el aprendiz al enseñarle leyendo, resumiendo el material en forma visual (cuadros, gráficos, diagramas y dibujos) Por lo expuesto sus partes son:

- **Unidad o tema de estudio:** Nombre sugestivo de la lección, facilita generar inquietudes iniciales.
- **Metas y objetivos:** Expresa los logros de aprendizaje de la lección y realización de tareas.
- **Contenido:** Son las lecciones de estudio con imágenes motivadoras que genera el aprendizaje significativo al socializar los conocimientos previos, mediante intercambio de ideas, la redacción dinámica, clara y concreta con actividades inmediatas, las cuestiones planteadas son: From day to night greetings, Helping hands, School matters, Our Environment and Tasty Food permite mejorar la destreza escrita inglesa basado en lenguaje de señas y gestos. Además, cada uno de temas tienen imágenes de apoyo a cada uno de los conceptos e ideas planteadas.
- **Dinámicas de enseñanza y de aprendizaje:** son actividades que realiza el aprendiz, responde a principios y etapas metodológicas del aprendizaje significativo, se dividen en, actividades iniciales: conocimientos previos y conflicto cognitivo, actividades de elaboración: construcción del conocimiento, diferenciación progresiva y reconciliación integradora y actividades de aplicación: emplea los nuevos saberes en hechos o situaciones cotidianas.
- **Recursos y fuentes de información.** Es material complementario es un taller de debate que genera discusión e investigación mediante la interacción socio-cultural, con el fin de formar conciencia nacional.
- **Evaluación final.** Esparte del proceso de inter-aprendizajealcomprobar los conocimientos asimilados, establece la interrelación entre las intenciones y transformaciones producidas en el desarrollo de habilidades lingüísticas y destreza del idioma de inglés básico del aprendiz.

- **Conclusión.** Al realizar el pasado estudio puedo concluir que los módulos educativos son una herramienta útil para este tiempo donde la tecnología es la orden del día. Los módulos educativos bien preparados ayudan al estudiante a tener una lección completa sobre el tema de estudio y brinda los recursos para tener una educación de calidad sin tener que estar presente en un salón de clases. (Francisca. , 2012)

3.4.2 El aprendizaje significativo

Debe cumplir requisitos para lograr aprendizajes significativos, de acuerdo a la teoría de Ausubel, para que se puedan lograr aprendizajes significativos se necesitan tres condiciones: significatividad lógica de la materia “estructura interna sistemática”, significatividad psicológica del material conecte el conocimiento presentado, con los conocimientos previos e incluirlos en su estructura cognitiva y Actitud favorable del alumno, es la predisposición del aprendiz para aprender.

3.4.2.1 El proceso del aprendizaje significativo

Aprender es un proceso de atribución de significados, la construcción de una representación mental de un objeto o contenido. El aprendizaje será significativo si su contenido puede relacionarse de modo sustantivo, no al pie de la letra con los conocimientos previos de los alumnos y que éste asuma una actitud favorable para la tarea de aprender, dotando de significados propios a los contenidos nuevos que asimila.

El aprendizaje será significativo si toda experiencia parte del conocimiento propio del alumno y a partir de continuos conflictos cognitivos, le permite ampliar su universo; integrando conocimientos anteriores con otras nuevas experiencias significativas, que impliquen un proceso de diferenciación progresiva relacionados a situaciones diversas de trabajo, estudio o su propia vida. Todo lo cual le permitirá generalizar, hacer abstracciones, sacar conclusiones, interiorizar conceptos, generar un proceso de reconciliación integradora; pero sobre todo, aplicar sus nuevos saberes a su realidad.

Cuadro No.3. 1 Principios y etapas metodológicas del aprendizaje significativo (Huerta, 2002)

ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE	PRINCIPIOS	ETAPAS METODOLÓGICAS
INICIACIÓN	CONOCIMIENTOS PREVIOS Son todos los saberes o aprenderes acumulados por el individuo.	VIVENCIAN: Hechos concretos, observaciones, realizaciones, hacen simulaciones, dramatización, experimentaciones, etc. RECUPERACIÓN DE SABERES: Lluvia de ideas, discusión grupal, etc.
	CONFLICTO COGNITIVO	PROBLEMATIZAR SABERES: Generar, duda, curiosidad, inquietud, se confrontan ideas, conceptos.
	CONSTRUCCIÓN DEL CONOCIMIENTO	HIPOTETIZAR SABERES: Surgen los nuevos conceptos, probables respuestas a problemas, se contrastan con los saberes de la cultura universal.
ELABORACIÓN	DIFERENCIACIÓN PROGRESIVA	ELABORACIÓN DE SABERES: Se presentan nuevos conceptos, empleando esquemas resumen, ejercitan, construyen, demuestran y experimentan nuevos saberes.
	RECONCILIACIÓN INTEGRADORA	SINTETIZAN NUEVOS SABERES: Socializan sus aprendizajes, exhiben sus productos. Comparansuslogros.
APLICACIÓN	INTEGRACIÓN DE SABERES O APRENDERES	APLICAN NUEVOS SABERES: Emplean sus nuevos saberes para resolver problemas de su realidad.

Fuente: HUERTA Moisés 2002, “Enseñar a aprender significativamente” San Marcos, Lima p. 148-149
Autora: Lic. Sonia Granizo

En el presente cuadro podemos observar la íntima relación entre los principios del aprendizaje significativo y las etapas metodológicas que ocurren durante este proceso; en la que se demuestra que existe concatenación entre estos principios, las actividades de aprendizaje y las etapas metodológicas.

3.4.2 DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ESCRITA

Por lo común, se desea saber ¿Por qué enseñar la Destreza Writing (producción escrita)?, como referencia pedagógica las razones son:

- La presentación y práctica de alguna manera de escritura permite proveer cierta técnica de estilos de aprendizaje.
- El aprendizaje significativo de la escritura inglesa requiere de una evaluación formativa para lograr coherencia al estructurar oraciones u otras tareas.
- La exposición al idioma Inglés a través de más de un medio.
- Releer el texto críticamente, para reescribirlo.
- La producción escrita provee una variedad de actividades para el aula,
- La producción escrita es una herramienta para la evaluación formativa como informal.

Estas evidencias sugieren que los estudiantes con una discapacidad auditiva lingüística en su afán de aprendizaje desarrollan el sentido de la vista en porcentaje muy alto, los sistemas de expresión mediante gestos se ve limitado a un número definido, la producción escrita es una herramienta de carácter infinito puesto que existen millones de combinaciones de palabras para expresar un deseo, una verdad, un pensamiento.

La producción escrita integra el conocimiento de las estructuras gramaticales básicas y el manejo de los tiempos de una manera comunicativa que pese a no ser auditiva lleva el mismo sentido expresivo que un mensaje emitido por la lengua. Las ventajas de la utilización de la producción escrita expuestas anteriormente pueden seguir siendo aplicadas, sin embargo su nivel de complejidad se incrementa en una escala más extensa. En este nivel la destreza se convierte en una meta de estudio y práctica.

Las destrezas se complementan especialmente las destrezas reading y writing donde la combinación de estas logra un método efectivo de retentiva de vocabulario, pensamiento crítico, y principalmente suficiente información para que el estudiante pueda opinar de manera escrita sus opiniones y pensamientos.

3.4.3 Técnicas para el trabajo grupal (Medina & Francisco, 2008)

Para potenciar la incidencia del grupo en el aprendizaje efectivo se han diseñado diversas técnicas, derivadas del análisis de la «dinámica de grupos», es decir, de la vida y funcionamiento de los grupos humanos. La elección de una técnica determinada debe adecuarse a diversas exigencias: a) características personales de los componentes; b)

ambiente y tamaño del grupo; c) objetivos que se persiguen; y d) habilidad del líder del grupo.

Como el aprendizaje escolar no se reduce a los contenidos académicos (científicos, artísticos y técnicos) sino que abarca también las actitudes, los hábitos y las pautas de conducta, las técnicas de grupo pueden utilizarse con distintos objetivos. A continuación, se describen las técnicas más aplicables a la situación del aula:

- **Grupo de discusión.** Con esta técnica se persiguen diversos objetivos; Potenciar la comprensión en profundidad y la retención de los conocimientos, desarrollando procesos cognitivos y metacognitivos; b) modificar actitudes; c) encontrar solución a un problema desde diversas perspectivas; y d) mejorar la capacidad de comunicación.

La efectividad de esta técnica depende de varios factores:

En un grupo pequeño (de seis a diez alumnos) se facilita la participación de todos los miembros y la fluidez en el intercambio de ideas.

La heterogeneidad del grupo es mejor para resolver problemas que requieren diversas perspectivas pero la homogeneidad favorece la cohesión del grupo.

La comunicación horizontal es más eficaz y gratificante que la vertical.

El liderazgo es útil para conseguir y mantener el compromiso de los miembros con los objetivos de aprendizaje Titone (1970) ha descrito dos modalidades de esta técnica:

- **Discusión de un tema libre,** bajo la dirección de un alumno. Objetivo de esta técnica es capacitar a los alumnos para dirigir discusiones públicas, dominar situaciones sociales, de acuerdo con las reglas de la democracia, y vencer la timidez.
- **Conversación organizada sobre un tema escolar.** Un alumno presenta el tema y dirige el desarrollo de la discusión. Los otros alumnos participan aportando su punto de vista sobre el tema. Al final, el alumno dirige la discusión hace una síntesis de las propuestas. Puede incluirse también un secretario que tome nota de las intervenciones, para facilitar la síntesis final.

- **Mesa redonda (o panel de expertos).** Aunque esta técnica es propia de personas adultas, se puede adaptar para aplicarla en el aula. Se trata de confrontar posiciones sobre un tema. Cada posición la defiende un alumno, elegido democráticamente. Un coordinador modera el debate y realiza la síntesis de conclusiones (razones en pro y en contra). Al final, puede hacerse un coloquio en el que participen todos los alumnos.
- **El simposio.** Varios alumnos presentan opiniones divergentes sobre un tema, sin discutir sobre ellas. A continuación, los oyentes hacen comentarios o preguntas sobre lo expuesto. Objetivo de esta técnica es profundizar en el conocimiento de un tema o ampliar su contenido.
- **Phillips 6-6.** Un grupo numeroso se subdivide en grupos de seis personas, quienes discuten una cuestión durante seis minutos. Un secretario toma nota de los aspectos básicos y un portavoz los expone en la sesión general. Finalmente, el responsable del grupo general resume las ideas o las soluciones propuestas por los grupos pequeños. Así, se promueve la participación de todos y la pluralidad de perspectivas sobre una cuestión.
- **Role-playing (dramatización).** Representan ante todos el grupo una situación real, asumiendo el papel de los personajes. Luego, todos los alumnos discuten el caso, manifestando sus reacciones. Objetivo de esta técnica es prever soluciones a problemas o analizar las que ya se han aplicado. (Antonio & Francisco, 2002, págs. 284-285)

3.4.4 La expresión escrita

Destrezas de producción. Son conocidas en el Inglés como: Productive Skills y se divide en Speaking y Writing en este caso las personas con discapacidad auditiva la destreza Speaking no se desarrolla. La expresión escrita en el aprendizaje de una lengua juega dos papeles fundamentales:

El primero es el de ser objetivo de la enseñanza. Es importante para los alumnos desarrollar la habilidad de la expresión escrita para expresarse fácilmente en inglés a

través de cartas, mensajes, relatos, etc. Para lo cual las personas con discapacidad auditiva solo desarrollan la destreza de producción Writing.

El segundo papel, sin embargo, es el de ser un medio para el aprendizaje. La expresión escrita puede proporcionar diversos modos de practicar la lengua y ayudar a los alumnos a que recuerden palabras, frases, aspectos gramaticales etc., que están aprendiendo. El maestro debe realizar tareas de expresión escrita, en las que los alumnos se verán implicados estrechamente con la lengua y, al hacerlo, desarrollarán el dominio general de la misma.

3.4.5 Deficiencias Auditivas

Conceptualización.-La discapacidad auditiva es un problema que afecta a niños/as y jóvenes de diferentes estratos sociales, pero especialmente a aquellos de escasos recursos económicos, quienes no pueden insertarse fácilmente a los establecimientos educativos regulares, como tampoco al proceso productivo de nuestra sociedad. Por lo común, “afecta a niños/as, y jóvenes, se deben a secuelas de meningitis, sordera congénitas y adquiridas, en su mayoría no utilizan prótesis auditivas porque acuden a recibir atención muy tardíamente y por el alto costo de los mismos” MSPE (2009: 12).

En algunos de los casos el problema radica en la despreocupación de los padres al momento que no acuden al llamado de docentes, en otras circunstancias los padres son migrantes o no tienen un nivel de estudio básico lo que ocasiona que los jóvenes con discapacidad auditiva sean relegados por la sociedad.

Como aspecto primordial es necesario determinar las diferencias individuales es de vital importancia reconocer, los trastornos de la audición, “se reducen en un sujeto el espectro auditivo, hay que tener en cuenta que queda privado de un cierto número de estímulos (los que está fuera de su espectro).

¿Qué es la discapacidad auditiva? Son aquellos que tienen privación total o parcial de la capacidad de oír. (Santillana, 2010).

3.4.5.1 Clasificación de las pérdidas auditivas

Es transcendental la detección temprana de la hipocausia y la atención adecuada que los centros escolares deben prestar a los alumnos con deficiencias auditivas” (Santillana 2012:151). Entre las perturbaciones, tenemos: asonía, anacusia, sordera, hipoacusia e hiperacusia.

- **Anacusia**, incapacidad total para percibir sonidos, de origen innato o congénito.
- **Asonía**, incapacidad para reconocer y distinguir sonidos. Algunos consideran como (Sordera Total).
- **Sordera**, privación total o grave disminución de la capacidad de oír. Pérdida de la audición superior a 85 decibelios en el oído más sano
- **Hipoacusia**, disminución y agudeza auditiva. La pérdida de audición en la hipo. Generalmente no excede de los 20 dB (decibeles).
- **Hiperacusia**, sensibilidad acústica excesivamente alta, motivada por alteración de carácter somático.

3.5 OPERATIVIDAD

Esta propuesta tiene como punto de partida que el estudiante ha de ser siempre el protagonista de las actividades en clase, con sus juicios y sus producciones. El docente ha de desempeñar el papel de tutor, de guía del proceso que logrará sus objetivos orientando al alumnado hacia las siguientes fases de nuestra propuesta:

- Presentación inicial: enunciar la actividad y el objetivo de la misma para motivar a los estudiantes.
- Presentación del modelo textual: indicamos con qué tipo de texto trabajaremos en la clase. (literario, científico, deportivo, social, etc.)
- Organización sugerida: modo estratégico de llevar a cabo la actividad.
- Explicación de apoyo: cómo desarrollaremos la propuesta, qué papel juegan ellos y qué hará el profesor durante el proceso.
- Recursos adicionales: accesorios o materiales para complementar o realizar mejor la propuesta, les ofreceremos diccionarios de sinónimos y antónimos, textos de

gramática, listado de palabras que nos interesa que incorporen a su léxico, otros textos similares al que usaremos en la actividad.

- Variedades: otras modalidades de actividad derivadas de la propuesta inicial, fundamentalmente para la atención a las diferencias individuales en el aula.
- Evaluación de la actividad: el profesor controla la actividad y la asesora mientras escriben, planifican, revisan sus primeros resultados. Debemos evitar la constante interrupción que atenta contra la espontaneidad y el ritmo de desarrollo del proceso.

3.5.1 Fases evaluativas del proceso áulico

- Primera información: solo al terminar la actividad se hará una revisión completa, sugerimos que esta primera revisión se lleve a cabo por parte de otros estudiantes que puedan aportar ideas o sugerirlas y corregir errores según un código establecido entre el profesor y el estudiante.
- Recogida de borradores o texto de ensayo: El profesor deberá corregir, para posteriormente ser entregada a los estudiantes con los respectivos señalamientos, aquí no solo destacará las deficiencias, sino, los aciertos, las formas novedosas empleadas por ellos estimulándolos a que continúen perfeccionando sus escritos.
- Modificación del texto: buscarán nuevas alternativas según las sugerencias que el profesor les realice a sus escritos.
- Valoración conjunta: el profesor y los estudiantes analizarán las nuevas formas empleadas hasta hacer que el escrito esté correcto.
- Exposición del texto final: exposición oral del texto destacando los progresos en la correcta escritura y desarrollando la habilidad de lectura en este preciso momento con todas las implicaciones que esta lleva.

3.5.2 Ejemplo real del proceso áulico para el desarrollo de la destreza writing.

- a) Presentación inicial. Unidad:** Actividades diarias.
- b) Objetivo de la actividad:** Determinar las actividades diarias.

- c) **Presentación del modelo textual:** Se presenta vivencias de actividades diarias con información de sus compañeros.
- d) **Organización sugerida:** Se forma equipos de trabajo grupal de 3 estudiantes. El aprendizaje en cooperación es una propuesta educativa que surge en el marco del enfoque centrado en el alumno y cuya característica principal es la organización del aula. Existen diversos modelos de aprendizaje en cooperación, pero todos ellos comparten los siguientes procesos: la interdependencia positiva entre los alumnos, la interacción grupal cara a cara, la asunción de responsabilidades individuales y grupales, la ejercitación de destrezas sociales y la reflexión sobre estos mismos procesos.
- e) **Explicación de apoyo:** Explicación de las características gramaticales de las actividades diarias:
 - Iniciales en la mañana:** Levantarse, tomar un baño, vestirse, desayunar, tomar un taxi, asistir a clases
 - Intermedias en la tarde:** Realización de tareas
 - Finales en la noche:** actividades de recreación y descanso
- f) **Recursos adicionales:** Diccionarios Easy Inglés, textos en lenguaje de señas, folletos, otros artículos de este tema, revistas del tema, diccionarios, textos de gramática para consulta.
- g) **Variedades:** Se emplea el texto exponiendo sus criterios, cambiar la presentación del texto, sustituir unos elementos por otros elementos del convivir diario, cambiar el final, resumir el texto, y otras actividades según los intereses del profesor

3.5.3 Informe de la Evaluación y de la Factibilidad del Proyecto

Como resultado de la investigación la necesidad de ahondar en ejercicios prácticos para desarrollar la destreza writing se propuso el uso de un proceso áulico diferente que estimule la creatividad del estudiante del primero y segundo de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo, localizada en la Ciudad de Riobamba y de la evaluación efectuada informo:

- ✓ Se diseñó un ejemplo de un proceso áulico para la producción escrita.
- ✓ Se procedió a informar a los estudiantes sobre este nuevo recurso didáctico.(Modulo “Easy English”
- ✓ Se realizó un ejercicio de introducción de motivación (Warm up)

- ✓ Se puso en práctica el conocimiento previo de los estudiantes sobre la producción escrita.

Los resultados en los estudiantes fueron sumamente satisfactorios pues se pudo constatar y evidenciar lo siguiente:

- ✓ Interés
- ✓ Interacción
- ✓ Participación
- ✓ Comunicación
- ✓ Desarrollo de producción escrita en base a técnicas básicas.
- ✓ Resultado de la evaluación cualitativa y cuantitativa.

CAPÍTULO IV

4 EXPOSICIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADO

4.1. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Exposición en base a la encuesta dirigida a estudiantes. El pre – test

PREGUNTA #1 ¿Considera usted importante el aprendizaje del Idioma Inglés?

Cuadro No.4. 1 Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy importante	12	86%
Importante	2	14%
Poco importante	0	0%
No importante	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 1 Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés

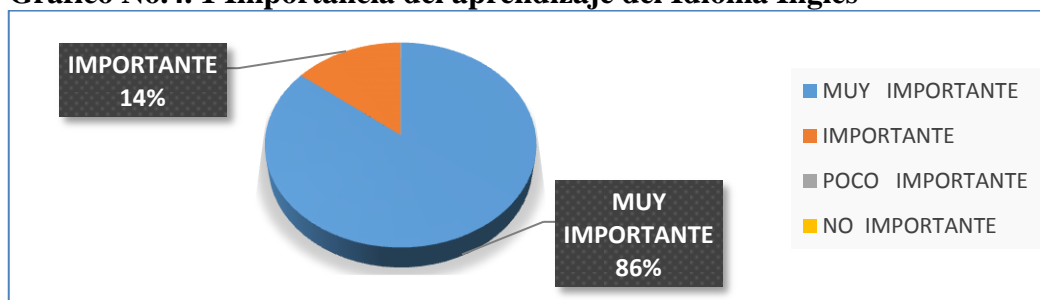


Gráfico 4.1: Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés

Fuente:Tabla 4.1

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.1; 12 estudiante es decir, el 86% afirma que es muy importante el aprendizaje del idioma Inglés, su trascendencia reconoce el nivel de interés que maneja el aprendiz al proponerle una opción de enseñanza de otro idioma y el 14% de estudiantes lo considera importante el aprendizaje del idioma Inglés para su formación integral.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de estudiantes consideran de muy importante el aprendizaje del idioma Inglés para su educación integral.

PREGUNTA #2 ¿Al recorrer diferentes lugares de la ciudad ha podido observar el vocabulario básico, mensajes escritos en el idioma Inglés?

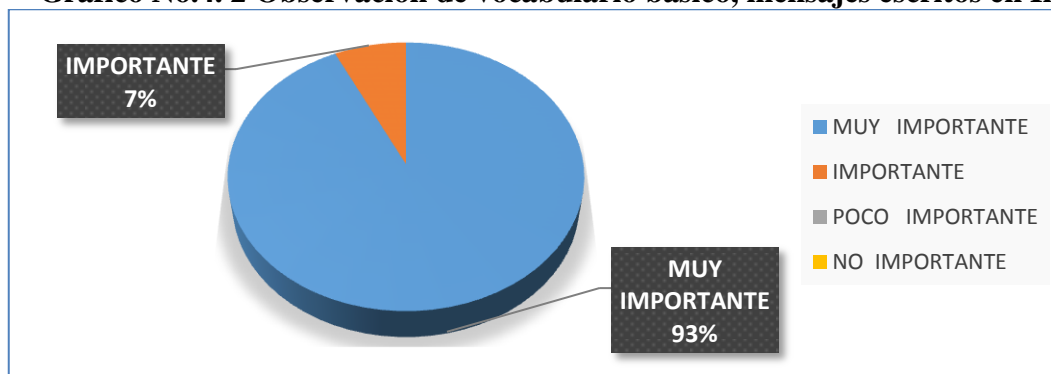
Cuadro No.4. 2 Observación de vocabulario básico, mensajes escritos en Inglés

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy importante	13	93%
Importante	1	7%
Poco importante	0	0%
No importante	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 2 Observación de vocabulario básico, mensajes escritos en Inglés



Fuente: Tabla 4.2

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.2; el 93% de estudiantes afirma que es muy importante que existan vocabulario básico, mensajes publicitarios de advertencia escritos en Inglés dentro de la ciudad y apenas 7% opina su importante que haya un vocabulario básico, mensajes publicitarios, escritos en Inglés dentro de la localidad.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que es muy importante que exista un vocabulario básico, mensajes publicitarios que facilite el dominio de destreza de escritura inglesa, de igual manera el comentario general de los estudiantes que al estar más en contacto con el idioma pueden aprender mucho más.

PREGUNTA #3¿Tiene experiencias previas con el uso de lenguaje de señas en el aprendizaje del idioma de Inglés?

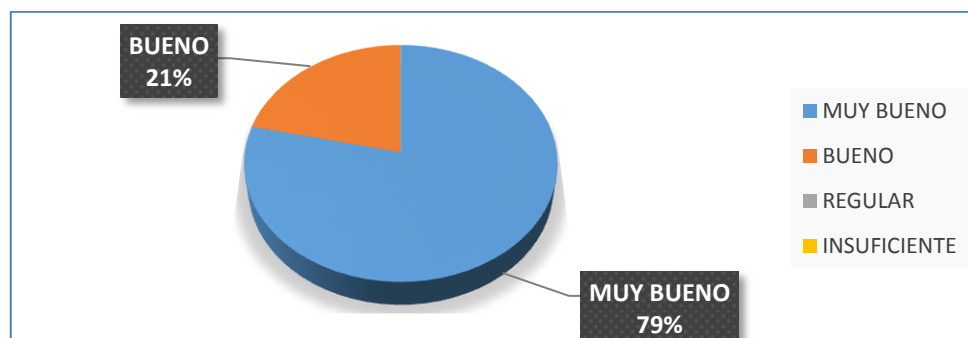
Cuadro No.4. 3 Análisis sobre la experiencias previas en el aprendizaje del idioma de Inglés

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy bueno	11	79%
Bueno	3	21%
Regular	0	0%
Insuficiente	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 3 Gráfico 4.3 Análisis sobre la experiencias previas en el aprendizaje del idioma de Inglés



Fuente:Tabla 4.3

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.3; el 79% de los estudiantes expresan que son muy buenas las experiencias previas de inglés y un 21 % piensa que son buenas sus prácticas anteriores de inglés.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de aprendices consideran muy buenas sus experiencias previas de inglés; particularmente los del 2do. de bachillerato del plantel objeto de estudio.

PREGUNTA #4 ¿Cree usted que el desarrollo de la habilidad escrita del Idioma Inglés es de interés para estudiantes con ausencia del sentido auditivo?.

Cuadro No.4. 4 Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente de acuerdo	9	64,29 %
Mayoritariamente de acuerdo	4	28,57 %
Parcialmente de acuerdo	1	7,14 %
En acuerdo	0	0,00%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 4 Importancia del aprendizaje del Idioma Inglés

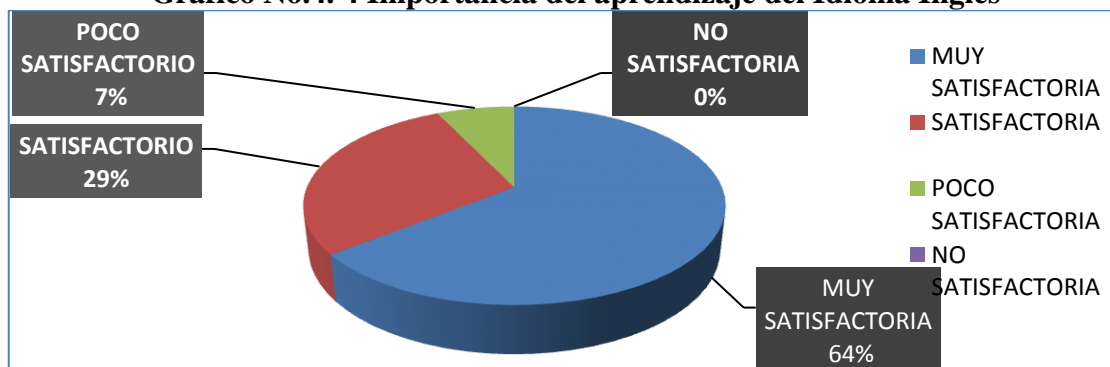


Gráfico 4.4: Necesidad de desarrollo de la habilidad escrita del idioma Inglés

Fuente: Tabla 4.4

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.4; el 64,29% de los estudiantes considera de muy satisfactoria el desarrollo de la habilidad escrita del Idioma Inglés es de interés para estudiantes con ausencia del sentido auditivo y un 28,57 % opina de satisfactoria, el perfeccionamiento de esta habilidad.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría aprendices consideran muy satisfactorias el desarrollo de la habilidad escrita del Idioma Inglés al ser de interés para estudiantes con ausencia del sentido auditivo.

Encuesta dirigida a estudiantes. El post – test: del módulo “Easy English en el proceso de aprendizaje de inglés básico

PREGUNTA #1 ¿Considera usted al lenguaje de señas como una herramienta útil para mejorar el aprendizaje de la habilidad escrita inglesa?.

Cuadro No.4. 5 Lenguaje de señas como herramienta para mejorar habilidad escrita inglesa

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	9	64%
Muchas veces	5	36%
Pocas veces	0	0%
Nunca	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 5 Lenguaje de señas como herramienta para mejorar habilidad escrita inglesa

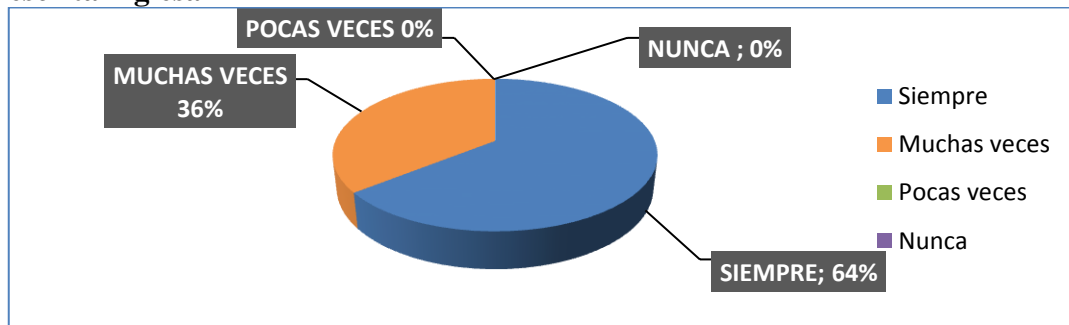


Gráfico 4.5: Lenguaje de señas como herramienta para mejorar habilidad escrita inglesa

Fuente: Tabla 4.5

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 aprendices según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.5; el 64% considera que siempre el uso del lenguaje de señas será una herramienta útil para mejorar el aprendizaje de la destreza escrita inglesa y un 36 % opina que muchas veces lenguaje de señas es una herramienta útil.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que los aprendices siempre están conscientes de la importancia al comunicarse a través del lenguaje de señas, considerándolo como una herramienta útil para mejorar el aprendizaje de la destreza escrita inglesa.

PREGUNTA #2 ¿Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes en el aprendizaje de la expresión escrita inglesa?

Cuadro No.4. 6 Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	13	93%
Muchas veces	1	7%
Pocas veces	0	0%
Nunca	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 6 Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes

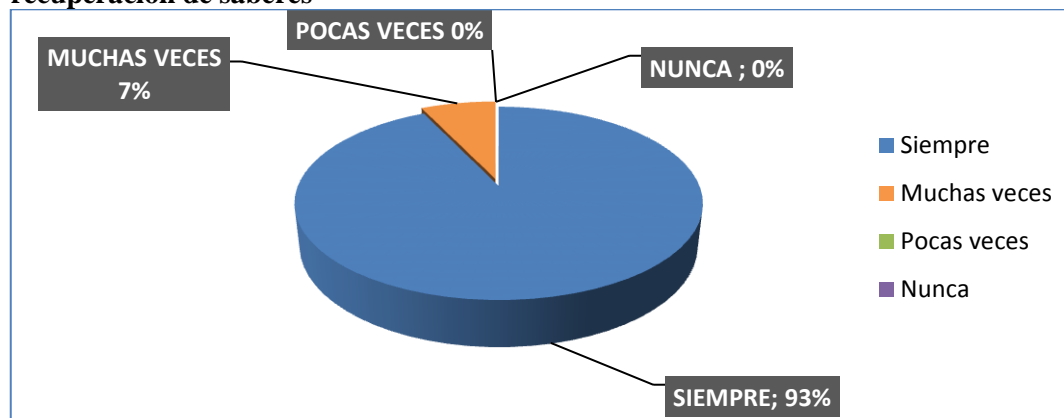


Gráfico 4.6: Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes

Fuente: Tabla 4.6

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.6; el 93% de los encuestados opinan que siempre tienen interacción al iniciar clases los docentes, parten de conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperaciones de saberes” de aprendizaje de los estudiantes y un 7% de escolares expresan que muchas veces tienen interacción al iniciar clases los docentes.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que siempre inician las clases con conocimientos anteriores: vivencias “hechos o recuperaciones de saberes” del aprendizaje de inglés, atendiendo a las diferencias individuales de discapacidad auditiva.

PREGUNTA #3 ¿Aprende significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa al utilizar el lenguaje de señas?.

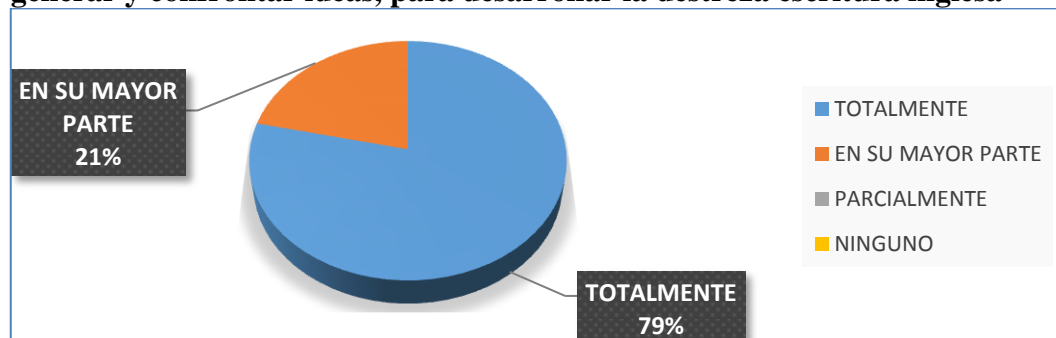
Cuadro No.4. 7 Importancia de aprender significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa

ITEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente	11	79%
En su mayor parte	3	21%
Parcialmente	0	0%
Ninguno	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 7 Importancia de aprender significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa



Fuente: Tabla 4.7

Elaborado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.7; un 79% de los estudiantes considera totalmente tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa, en cambio el 21% reconoce en su mayor parte, formarse significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que los estudiantes consideran totalmente su deseo de aprender significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza de la escritura inglesa, beneficiarse así de la inclusión social y laboral.

PREGUNTA #4 ¿Logra favorecer a su desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo?

Cuadro No.4. 8 Desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo.

ITEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente de acuerdo	10	71,43%
Mayoritariamente de acuerdo	2	14,29%
Parcialmente de acuerdo	1	7,14%
En acuerdo	1	7,14%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 8 Desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo.

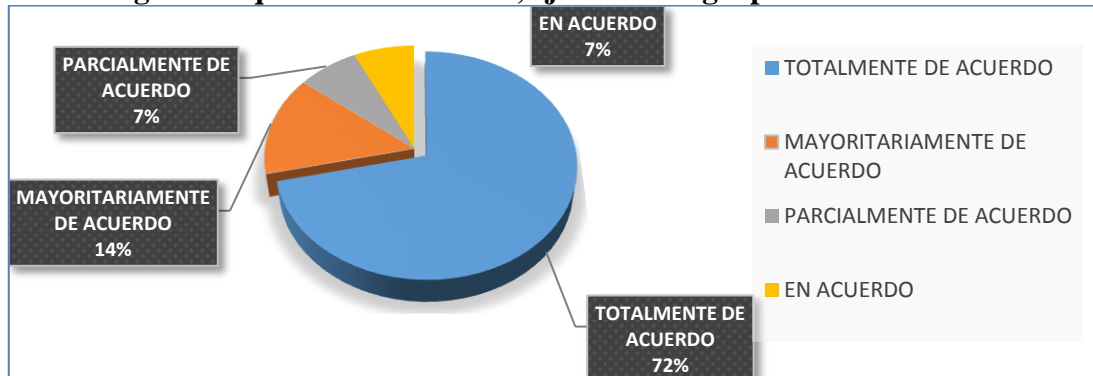


Gráfico 4-8: Desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa: esquemas de resumen, ejercitan en grupo.

Fuente: Tabla 4.8

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.8; el 71,43% de aprendices está totalmente de acuerdo que logra favorecer a su desarrollo de la memoria comprensiva las tareas de producción escrita inglesa, en cambio apenas un 14,29% mayoritariamente está de acuerdo y con igual valor de 7,14% están parcialmente de acuerdo y en acuerdo con conseguir este tipo de favoritismo.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que totalmente están de acuerdo los discentes al coincidir que beneficia a su desarrollo de la memoria comprensiva la asignación de las tareas de producción escrita inglesa.

PREGUNTA #5 ¿Considera Usted un gran recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English” inglesa al generar nuevos aprenderes?

Tabla 4.9:

Cuadro No.4. 9 Recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English”inglesa

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente de acuerdo	12	85,71%
Mayoritariamente de acuerdo	1	7,14%
Parcialmente de acuerdo	1	7,14%
En acuerdo	0	0,00%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 9 Recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English”inglesa

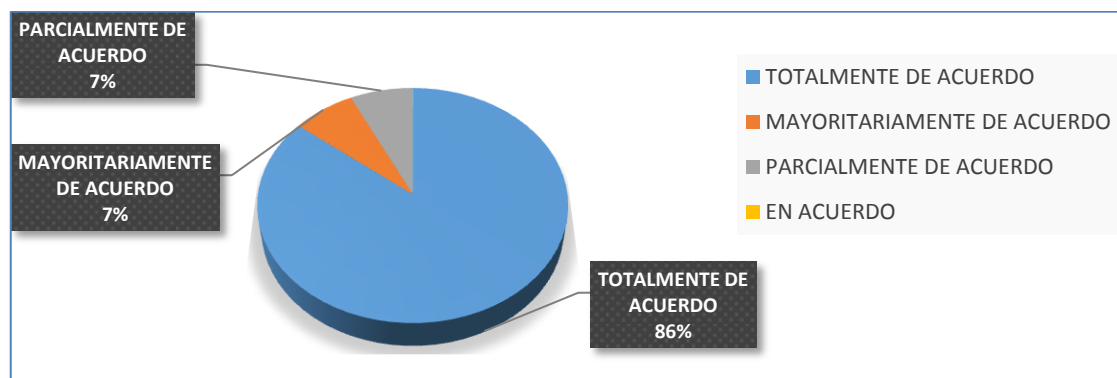


Gráfico 4-9:Recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English”

Fuente:Tabla 4.9

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos como se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.9; el 85,71% estudiantes consideran estar totalmente de acuerdo como un gran recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English” al generar nuevos aprenderes, y en un 7,14% de manera mayoritaria y parcialmente están de acuerdo con esta propuesta.

INTERPRETACIÓN

b) INTERPRETACIÓN

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de discentes están totalmente de acuerdo al consideran como un gran recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English” inglesa al generar nuevos aprenderes y ser una herramienta de ejercicio para la destreza de escritura; recordemos que a más de traducir al idioma Inglés se lo debe

interpretar y esta interpretación será también puesta en práctica al momento de crear un párrafo, artículo, oración o texto.

PREGUNTA #6 ¿Considera que el uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes para resolver problemas de su realidad?

Cuadro No.4. 10 Uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente	10	71,43%
En su mayor parte	3	21,43%
Parcialmente	1	7,14%
Ninguno	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 10 Uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes

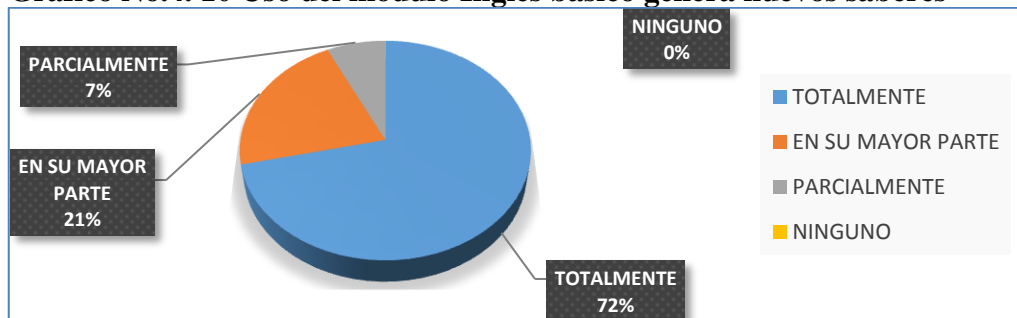


Gráfico 4-10:Uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes

Fuente:Tabla 4.10

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.10; el 71,43 % consideran totalmente que el uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes para resolver problemas de su realidad, en cambio el 21,43% consideran estar en sumayor partede acuerdo que el uso del material didáctico mencionado origina nuevos saberes para resolver dificultades.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que están totalmente de acuerdo los actores educativos, al creer que el uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes para resolver problemas de su realidad.

PREGUNTA #7 ¿Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases señas y mímica a consolidar las actividades de aprendizaje significativo?

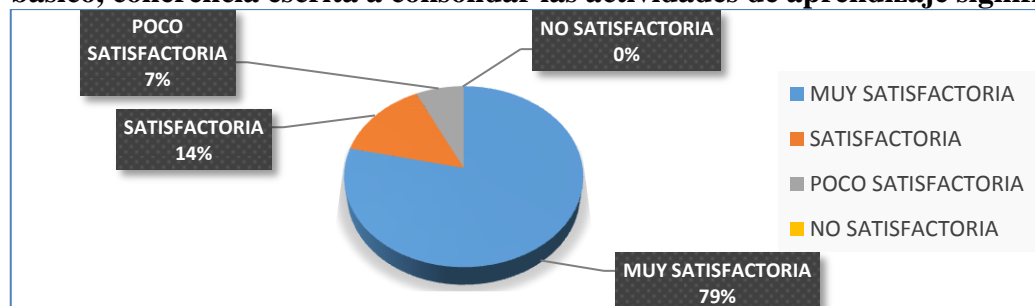
Cuadro No.4. 11Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita a consolidar las actividades de aprendizaje significativo.

ÍTEMES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy satisfactoria	11	78,57%
Satisfactoria	2	14,29%
Poco satisfactoria	1	7,14%
No satisfactoria	0	0,00%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 11 Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita a consolidar las actividades de aprendizaje significativo.



Fuente: Tabla 4.11

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 estudiantes como lo demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.11; un 78,57% considera como muy satisfactoria, el tener con facilidad en la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases, consolidando así las actividades de aprendizaje significativo inicial, elaboración y aplicación, en cambio un 14,29% juzga de satisfactoria este tipo de apoyo.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de educandos cree como muy satisfactoria experimentar con facilidad la estructura del módulo Inglés, al consolidar así las actividades de aprendizaje significativo inicial, elaboración y aplicación

PREGUNTA #8 ¿Logro Usted una apropiada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción en temas: From day tonight grettings, Helping hands?.

Cuadro No.4. 12 Apropiaada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy satisfactoria	9	64,29%
Satisfactoria	3	21,43%
Poco satisfactoria	2	14,29%
No satisfactoria	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 12 propiada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción

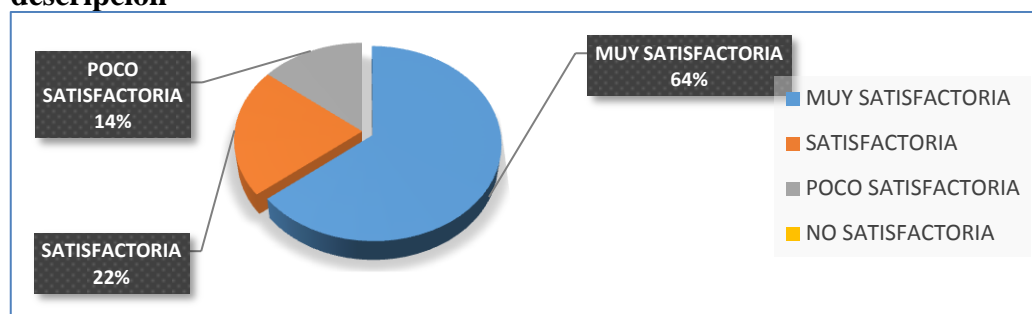


Gráfico 4-12: Apropiaada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción

Fuente: Tabla 4.12

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.12; un 64,29%, opinan de muy satisfactoria el logro de una apropiada fluidez semántica al desarrollar la técnica descripción en temas: From day tonight grettings, Helping hands, un 21,43% manifiesta que es satisfactoria y un 14,29% considera de poca satisfactoria.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría logra de manera muy satisfactoria una apropiada fluidez, semántica al desarrollar la técnica descripción en temas: From day to night, grettings, Helping hands, refuerzan la destreza writing dentro de su mejora a más de ser una herramienta de comunicación y debe transformar en una destreza de producción.

PREGUNTA #9 ¿Mejora su aprendizaje con talleres de frases u oraciones estructuradas del módulo Inglés básico “Easy English”?

Cuadro No.4. 13 Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas.

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	12	85,71%
Muchas veces	1	7,14%
Pocas veces	1	7,14%
Nunca	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 13 Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas.

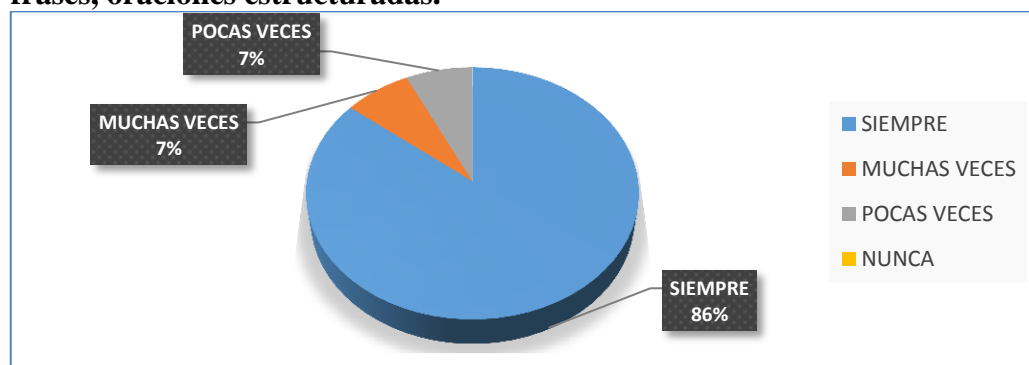


Gráfico 4-13: Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas.

Fuente:Tabla 4.13

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos como se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.13; un 85,71% considera que siempre mejoran su nivel de aprendizaje con técnicas para el trabajo en grupo: de frases, oraciones estructuradas del módulo Inglés básico “Easy English, y con igual valor de un 7,14% manifiestan que muchas veces y pocas veces mejoran su nivel de aprendizaje con este prototipo de técnicas.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría considera que siempre mejoran su nivel de el aprendizaje interactivo con técnicas para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas del módulo Inglés básico “Easy English y darle un valor mucho más cierto a la destreza writing.

PREGUNTA #10 ¿El uso del módulo “Easy English” expresado en lenguaje de señas, cree Usted que mejoró la expresión escrita inglesa?

Cuadro No.4. 14 Uso del módulo “Easy English” mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa

ÍTEMES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy adecuado	9	64,29%
Adecuado	3	21,43%
Más o menos	2	14,29%
Inadecuado	0	0,00%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 14 Uso del módulo “Easy English” mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa

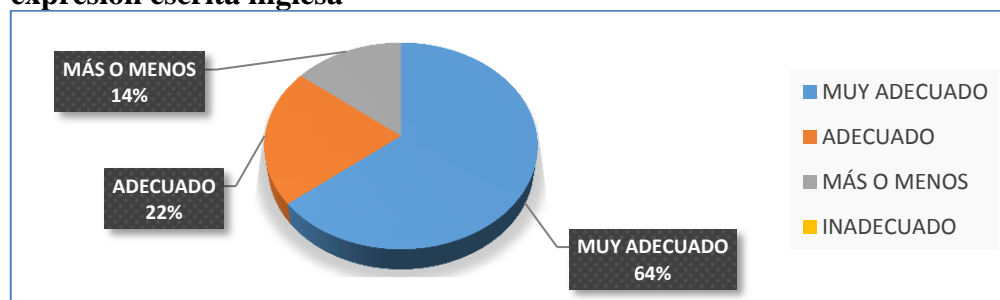


Gráfico 4-14:Uso del módulo “Easy English” mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa

Fuente: Tabla 4.14

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.14; el 64,29% opina que es muy adecuado el uso del módulo “Easy English” expresado en lenguaje de señas, mejorando así la expresión escrita inglesa, en cambio un 21,43% lo considera adecuado y 14,29% más o menos conveniente.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de educandos considera muy adecuado el uso del módulo “Easy English” expresado en lenguaje de señas.

PREGUNTA #11 ¿Aprende efectivamente con técnicas de trabajo en grupos al desarrollar la destreza de la escritura inglesa?.

Cuadro No.4. 15 Análisis sobre las técnicas de trabajo grupal

ITEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Siempre	2	14%
Muchas veces	7	50%
Pocas veces	4	29%
Nunca	1	7%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 15 Análisis sobre las técnicas de trabajo grupal

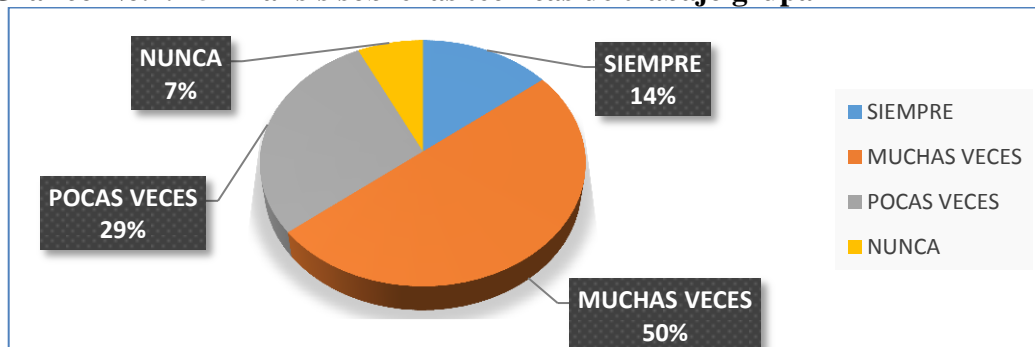


Gráfico 4-15: Análisis sobre técnicas de trabajo en grupos para la desarrollar la destreza de la escritura inglesa.

Fuente: Tabla 4.15

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.15; un 50% de estudiantes considera que muchas veces se fomenta, el aprendizaje efectivo con técnicas de trabajo en grupos: la discusión de un tema libre, conversación organizada, dramatización al desarrollar la destreza de la escritura inglesa, en cambio un 29% opinan que **pocas veces** es efectiva este tipo de técnicas y un 14.29% cree que siempre es eficiente esta metodología.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que más del 50% de estudiantes considera que muchas veces se fomenta el aprendizaje efectivo al aplicar como apoyo didáctico las técnicas de trabajo en grupos desarrollando así la destreza de la escritura inglesa.

PREGUNTA #12 ¿Mejoró su aprendizaje con el uso de los contenidos del módulo “Easy English” vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases, señas y mímica?

Cuadro No.4. 16 Mejoró su aprendizaje los contenidos del módulo “Easy English”

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Excelente	8	57%
Suficiente	6	43%
Parcial	0	0%
Insuficiente	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo
Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 16 Mejoró su aprendizaje los contenidos del módulo “Easy English”

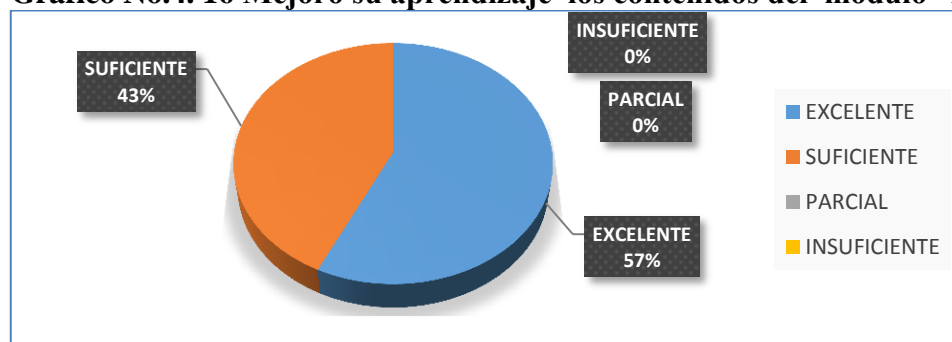


Gráfico 4-16: Mejoró su aprendizaje con los contenidos del módulo “Easy English”

Fuente:Tabla 4.16

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos como se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.16; un 57% de estudiantes opinan de excelente la mejora de su aprendizaje con el uso de los contenidos del módulo “Easy English” vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases, señas y mímica y un 43% considera de suficiente esta mejora de interaprendizaje del idioma de Inglés básico.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que mejora el aprendizaje significativo con el uso de los contenidos del módulo “Easy English” vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases, señas y mímica.

PREGUNTA #13 ¿A su criterio los ejercicios utilizados en el módulo para el proceso de desarrollo de la producción escrita deben ser en su mayoría gráficos?

Cuadro No.4. 17 Opinión sobre el módulo

ÍTEMES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Totalmente	12	85,71%
En su mayor parte	2	14,29%
Parcialmente	0	0%
Ninguno	0	0%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 17 Opinión sobre el módulo

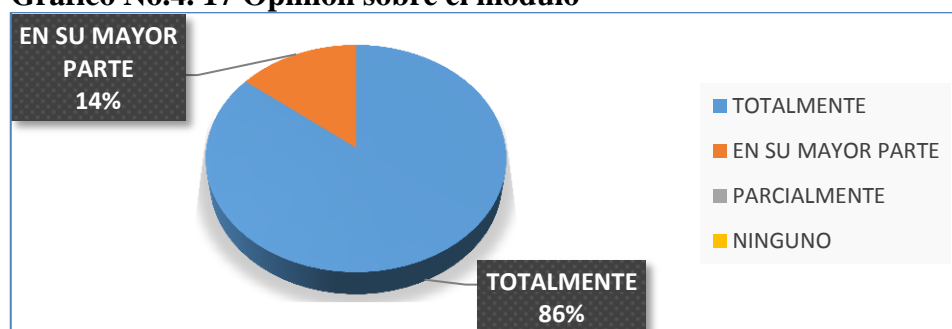


Gráfico 4-17: Opinión sobre el módulo

Fuente: Tabla 4.17

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.17; un 85,71% de los estudiantes están totalmente de acuerdo que es necesario la utilización de gráficos para la mejor visualización de los significados de las palabras y que el módulo sea lo suficientemente ilustrado, 2 estudiantes opinan en su mayor parte que los ejercicios utilizados en el módulo para el proceso de desarrollo de la producción escrita deben ser en su mayoría gráficos.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que los estudiantes están totalmente de acuerdo con la utilización de los gráficos al ser una herramienta más descriptiva que se puede establecer dentro del texto. estimula la producción escrita, libera la imaginación.

PREGUNTA #14 ¿Su habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo logró un aprendizaje significativo al plantear situaciones de fácil aplicación en la vida diaria?

Cuadro No.4. 18 Habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo

ÍTEMS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Muy satisfactoria	13	93,86 %
Satisfactoria	1	7,14%
Poco satisfactoria	1	0,00%
No satisfactoria	0	0,00%
TOTAL	14	100%

Fuente: Encuestas dirigida a estudiantes primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo

Gráfico No.4. 18 Habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo

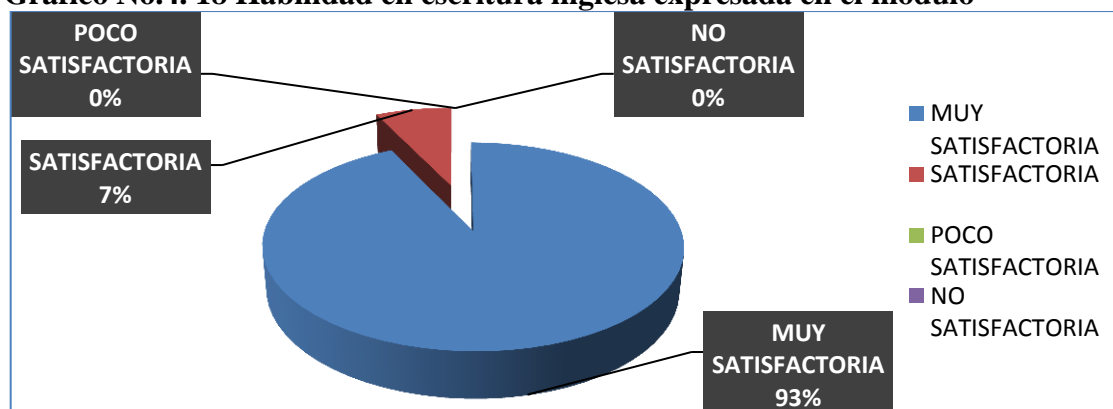


Gráfico 4-18: Habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo

Fuente: Tabla 4.18

Realizado por: Sonia Granizo

a) ANÁLISIS.-

De un total de 14 educandos según se demuestra los resultados en la tabla y gráfico 4.18; en un 93,86 % de encuestados considera de muy satisfactorio el desarrollo de su habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo, tan solo un 7,14 % opina que es satisfactorio el logro de su aprendizaje significativo al plantear situaciones de fácil aplicación en la vida diaria.

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que el total del número de educandos considera de muy satisfactorio el desarrollo de su habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo siendo de interés para estudiantes con ausencia del sentido auditivo.

Ficha de observación inicial

Cuadro No.4. 19 Observación al inicio del uso del módulo “Easy English”

ESCALA DE CALIFICACIONES ALTERNATIVAS	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7 – 8)	EAR (5 – 6)	NAR (≤ 4)	Total
	1. Mejora las estrategias metodológicas técnicas activas de forma óptima en las destrezas escritura inglesa	4	3	2	3	2
2. Actividades del módulo desarrolladas de manera magnífica aplicada en la destreza writing (Producción escrita inglesa)	3	2	3	3	3	14
3. Cuestionarios desarrollados de manera óptima describir, narrar, vocabulario y sintáxis; en temas y tareas del módulo.	5	3	2	2	2	14
PROMEDIO: \bar{X}_1	4	3	2	3	2	14
PORCENTAJE (%)	29	19	17	19	17	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo.

a) ANÁLISIS:

Según el diagnóstico efectuado, previo a la aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, se concluye que casi la totalidad de educandos con deficiencias auditivas No alcanzan los Aprendizajes Requeridos (NAR) referente al desarrollo de la destreza expresión escrita inglesa; lo cual no permite generar aprendizajes significativos ni por sus formas de adquirir y procesar información, ni poseen una secuencia de estrategias metodológicas para generar ideas y ordenar contenidos, desconocen estructuras gramaticales y vocabulario básico en la expresión escrita .

b) INTERPRETACIÓN.-

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de estudiantes considera la totalidad de educandos con deficiencias auditivas No alcanza los Aprendizajes Requeridos (NAR) al desarrollo de la destreza expresión escrita inglesa; ni generan aprendizajes significativos, ni por sus formas de adquirir y procesar información, ni poseen una secuencia de estrategias metodológicas propicias para aplicar técnicas para el trabajo grupal.

4.1.2. Ficha de observación final

Cuadro No.4. 20 Observación al final del uso del módulo Inglés básico “Easy English”.

ESCALA DE CALIFICACIONES ALTERNATIVAS	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAAR (5-6)	NAR (≤4)	TOTAL
	1. Los educandos tienen un nivel pertinente de la expresión escrita inglesa.	9	4	1	0	0
2. Los estudiantes tienen un nivel aceptable de la gramatical básica, diseñar organizadores gráficos.	8	4	0	1	1	14
3. Los aprendices tienen un nivel satisfactorio al describir, vocabulario básico y sintaxis.	8	3	2	1	0	14
PROMEDIO \bar{X}_2	8	4	1	1	0	14
PORCENTAJE (%)	60	26	7	5	2	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo.

Cuadro No.4. 21 Escala de calificaciones, Art. 194 del Reglamento de la Ley Orgánica Educación intercultural

ESCALA CUALITATIVA	SÍMBOLO	ESCALA CUANTITATIVA
Supera los Aprendizajes Requeridos	SAR	10
Domina los Aprendizajes Requeridos	DAR	9
Alcanza los Aprendizajes Requeridos	AAR	7 - 8
Está próximo a Alcanzar los Aprendizajes requeridos	EAAR	5 - 6
No alcanza los Aprendizajes Requeridos	NAR	≤ 4

Fuente: Ministerio de Educación del Ecuador

Elaborado por: Sonia Granizo.

a) ANÁLISIS:

Según la evaluación final efectuada, posterior a la aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, se concluye que de la totalidad 14 discentes con deficiencias auditivas el 29% de educandos Supera Aprendizajes Requeridos, 21% Dominan los Aprendizajes Requeridos (DAR) y el 14% Alcanza los Aprendizajes Requeridos, referente al desarrollo de la destreza writing en la expresión escrita inglesa; generan aprendizajes significativos en sus formas de adquirir y procesar información, aplican estrategias metodológicas, reconocen estructuras gramaticales y vocabulario básico, incluye las ideas que se relacionen substancialmente con lenguaje de señas que sabe en temas como:

From day to night, greetings, Helping hands, School matters, Our Environment and Tasty Food. En cambio, 3 o sea 21% educandos No alcanza los Aprendizajes Requeridos (NAR)

b) INTERPRETACIÓN:

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de estudiantes con deficiencias auditivas el 57% tienden hacia la excelencia, es decir “Supera los Aprendizajes Requeridos”.

4.1.1. Ficha de observación inicial y final

Cuadro No.4. 22 Posterior al utilizar el módulo Inglés básico “Easy English”

ESCALA DE CALIF. ALTERNATIVAS	INICIAL					FINAL					TOTAL
	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	
1. Desarrollo de la destreza writing. (Producción escrita inglesa) de modo excelente.	4	3	2	2	3	9	4	1	0	0	28
2. Desarrollo coherente de la macro estructura gramatical básico en la expresión escrita inglesa.	3	2	3	3	3	8	4	0	1	1	28
3. Aplicación magnífica de la expresión escrita inglesa: describir, narrar, vocabulario y sintaxis.	5	3	2	2	2	8	3	2	1	0	28
PROMEDIO \bar{X}_1 y \bar{X}_2	4.00	2.67	2.33	2.33	2.67	8	4	1	1	0	14
PORCENTAJE (%)	29	19	17	19	17	60	26	7	5	2	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo.

a) ANÁLISIS:

Según la aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, se concluye que la totalidad de educandos con deficiencias auditivas Supera los aprendizajes Requeridos “SAR” referente al desarrollo de la expresión escrita inglesa; generan aprendizajes significativos en un 64% (9 estudiantes) por sus formas de adquirir y procesar información, reconocen estructuras gramaticales y vocabulario básico.

b) INTERPRETACIÓN:

Del análisis previo se puede concluir que la mayoría de estudiantes alcanzan el 93%, valor que se divide en el 57% que Supera los Aprendizajes Requeridos SAR, un 29% Domina Aprendizajes Requeridos DAR y 11% Alcanza Aprendizajes Requeridos AAR, referente al desarrollo de la expresión escrita inglesa por lo cual generan aprendizajes significativos.

Resumen ficha de observación final de recopilación

Cuadro No.4. 23 Resumen de la ficha de observación inicial y final del uso del módulo Inglés básico “Easy English”

Para la Hipótesis 1: Genera la destreza de la expresión escrita inglesa

Para la Hipótesis 2: Aplica estrategias metodológicas técnicas trabajo grupal

INICIAL						
	SAR	DAR	AAR	EAR	NAR	TOTAL
1	4	3	2	3	2	14
2	3	2	3	3	3	14
3	5	3	2	2	2	14
\bar{X}_1	4.00	2.67	2.33	2.33	2.67	14
%	28.57	19.05	16.67	16.67	19.05	100
FINAL						
	SAR	DAR	AAR	EAR	NAR	TOTAL
1	9	4	1	0	0	14
2	8	4	0	1	1	14
3	8	3	2	1	0	14
\bar{X}_2	8	4	1	1	0	14
%	60	26	7	5	2	100

INICIAL						
	SAR	DAR	AAR	EAR	NAR	TOTAL
1	4	3	2	3	2	14
2	3	2	3	3	3	14
3	5	3	2	2	2	14
\bar{X}_1	4.00	2.67	2.33	2.33	2.67	14
%	28.57	19.05	16.67	16.67	19.05	100
FINAL						
	SAR	DAR	AAR	EAR	NAR	TOTAL
1	8	2	2	2	0	14
2	9	2	1	1	1	14
3	9	2	1	2	0	14
\bar{X}_2	9	2	1	2	0	14
%	62	14	10	12	2	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborado por: Sonia Granizo.

a) Análisis:

Según la aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, se concluye que casi la totalidad de educandos con deficiencias auditivas Supera los Aprendizajes Requeridos (SAR) referente al desarrollo de la expresión escrita inglesa en un 60% (8); genera aprendizajes significativos en un 62% (9) por sus formas de adquirir y procesar información, reconocen estructuras gramaticales y vocabulario básico e incluyen las ideas que se relacionen al lenguaje de señas que sabe en temas como: From day tonight, greetings, Helping hands, School matters, Our Environment and Tasty Food, aplicando estrategias metodológicas para una actividad de aprendizaje significativo de inicio “desarrollo de vivencias, recuperación de saberes”, de elaboración y aplicación.

b) Interpretación

La totalidad de escolares con deficiencias auditivas Supera los Aprendizajes Requeridos (SAR) referente al desarrollo de la expresión escrita inglesa; genera aprendizajes significativos por sus formas de adquirir y procesar información, reconocen estructuras gramaticales y vocabulario básico, se lo realiza a través del trabajo grupal.

4.2 COMPROBACIÓN DE LAS HIPÓTESIS

Es la respuesta provisional que se planteó del problema investigativo con el objeto de interpretar, comprender y explicar cómo influyen las variables de estudio.

a) Hipótesis General

La aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” mejora el desarrollo de la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – julio del 2013.

4.2.2 Comprobación de la Hipótesis Específica 1

a.- Planteamiento de la Hipótesis Específica 1.

Ho: $t_c \leq t_t$ La aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, no permite generar aprendizajes significativos con los temas planteados en el módulo mediante la expresión escrita inglesa, en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

Hi: $t_c > t_t$ La aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English”, permite generar aprendizajes significativos con los temas planteados en el módulo, mediante la expresión escrita inglesa, en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

b.- Nivel de Significación.

Nivel de significación $\alpha = 0.05 = 5\%$

Grado de libertad $gl = n - 1 = 14 - 1 = 13$

Valor teórico t-student tabular, $t_t = 2.160$

c.- Criterio.

Rechaza la hipótesis nula si. $t_c > t_t$ donde

Donde t_t es el valor teórico y valor tabular t_t con 13 grados de libertad y $\alpha = 0.05$. Caso contrario acepte la investigación alterna, t_c es el valor calculado que se obtiene

aplicando la fórmula: $t = \frac{\bar{d}-0}{\sqrt{\frac{S^2}{N}}}$

Cuadro No.4. 24 Contingencia Hipótesis específica I

Calificaciones	Orden	\bar{X}_1	\bar{X}_2	$ \bar{d} $	\bar{X}_1^2	\bar{X}_2^2	$ \bar{X}_d^2 $
SAR (10)	5	4	8	4	16	64	48
DAR (9)	4	3	4	1	9	16	7
AAR (7 – 8)	3	2	1	1	4	1	3
EAR (5 – 6)	2	3	1	2	9	1	8
NAR (<4)	1	2	0	2	4	0	4
Total	Total	14	14	10	42	82	70
\bar{X}				2			

Fuente: Resultados de las encuestas a los estudiantes antes y después de la aplicación de la guía.

Elaborado por: Sonia Granizo

Cálculo de la varianza “ S^2 ”	Cálculo de t-student “ t ”
$S^2 = \frac{\sum \bar{X}_d^2}{n}$	$t = \frac{\bar{d}-0}{\sqrt{\frac{S^2}{N}}}$
<p>Dónde:</p> <p>S^2 = Varianza</p> <p>$\sum \bar{X}_d^2$ = Sumatoria de diferencia de las medias al cuadrado</p> <p>n = muestra (número de estudiantes)</p> <p>$S^2 = \frac{70}{14}$</p> <p>$S^2 = 5$</p>	<p>Dónde:</p> <p>\bar{d} = Diferencia de las medidas</p> <p>S^2 = Varianza</p> <p>n = muestra (número de estudiantes)</p> <p>$t = \frac{2-0}{\sqrt{\frac{5}{14}}}$</p> <p>$t = \frac{2}{\sqrt{0,357}}$</p> <p>$t = \frac{2}{0,59761}$</p> <p>$t = 3.347$</p>

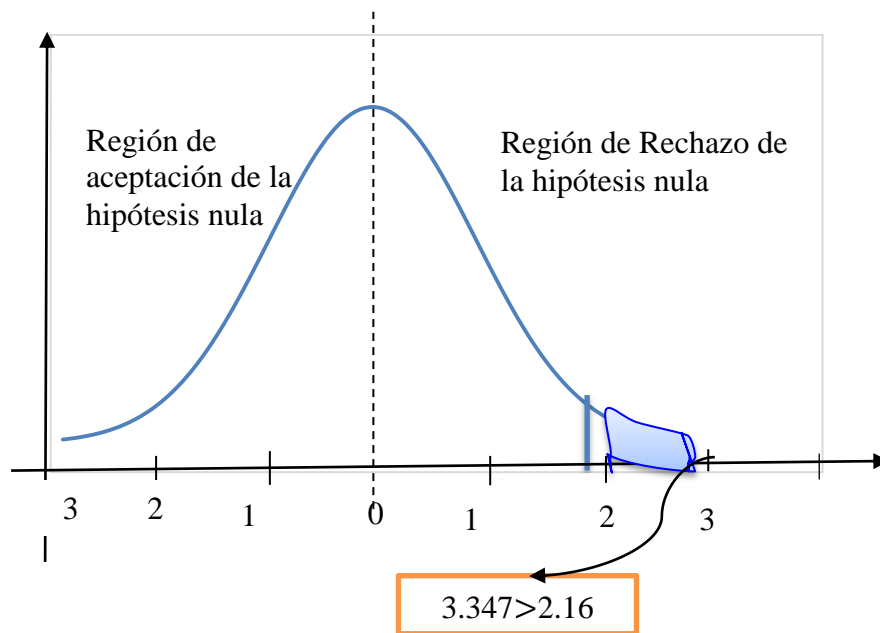


Gráfico 0-19. Campana de Gauss. Hipótesis específica I
Fuente: Sonia Granizo

Decisión:

Como el valor de t-student calculado t_c es mayor que $t_{tabular}$, es decir $t_c > t_t$ o sea $3.347 > 2.160$ se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna H_i de investigación, por el cual el nivel aprendizaje es significativo con los temas planteados en el módulo de Inglés básico “Easy English”.

4.2.3 La Hipótesis Específica 2

a.- Planteamiento de la Hipótesis Específica 2.

$H_0: t_c \leq t_t$ Las técnicas para el trabajo grupal no influyen positivamente en el aprendizaje de vocabulario básico para interactuar en el idioma Inglés, en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

$H_i: t_c > t_t$ Las técnicas para el trabajo grupal influyen positivamente en el aprendizaje de vocabulario básico para interactuar en el idioma Inglés, en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

b.- Nivel de Significación.

Nivel de significación $\alpha = 0.05 = 5\%$

Grado de libertad $gl = n - 1 = 14 - 1 = 13$

Valor teórico t-student tabular, $t_t = 2.160$

c.- Criterio.

Rechace la hipótesis nula sí. $t_c > t_t$ donde t_t es el valor teórico o tabular t_t con 13 grados de libertad y $\alpha = 0.05$. Caso contrario acepte la investigación, t_c es el valor

calculado que se obtiene aplicando la fórmula: $t = \frac{\bar{d}-0}{\sqrt{\frac{S^2}{N}}}$

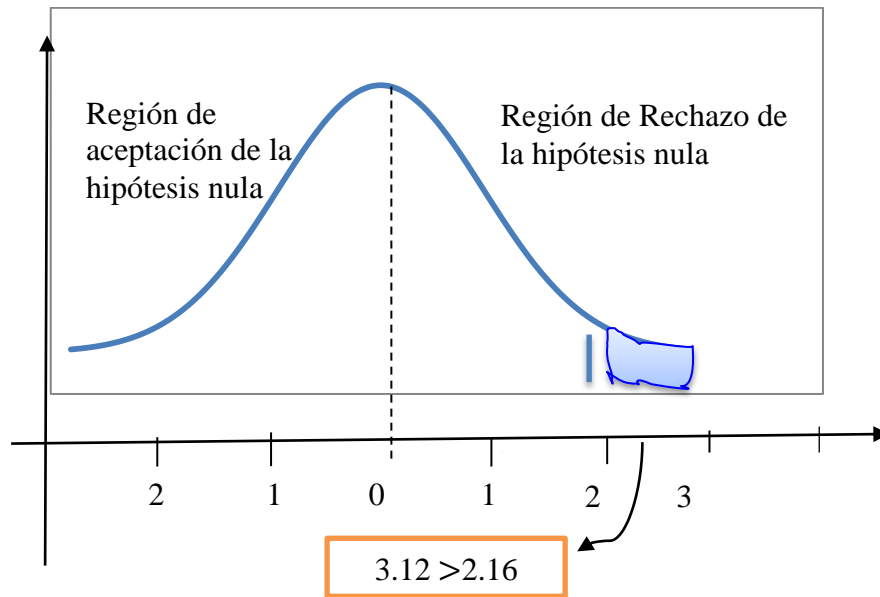
Calificaciones	Orden	\bar{X}_1	\bar{X}_2	$ \bar{d} $	\bar{X}_1^2	\bar{X}_2^2	$ \bar{X}_d^2 $
SAR (10)	5	4.00	9	5.00	16.00	81.00	65.00
DAR (9)	4	2.67	2	0.67	7.10	4.00	3.13
AAR (7 - 8)	3	2.33	1	1.33	5.40	1.00	4.43
EAR (5 - 6)	2	2.33	2	0.33	5.40	4.00	1.43
NAR (<4)	1	2.67	0	2.67	7.10	0.00	7.13
Total	Total	14	14	10.00	40.00	90.00	81.12
\bar{X}				2			

Tabla 4.24: Tabla de contingencia Hipótesis específica II

Fuente: Resultados de las encuestas a los estudiantes antes y después al aplicar de la guía.

Elaborado por: Sonia Granizo

Cálculo de la varianza " S^2 "	Cálculo de t-student " t "
$S^2 = \frac{\sum \bar{X}_d^2}{n}$	$t = \frac{\bar{d}-0}{\sqrt{\frac{S^2}{N}}}$
Dónde: $S^2 =$ Varianza $\sum \bar{X}_d^2 =$ Sumatoria de diferencia de las medias al cuadrado $n =$ muestra (número de estudiantes) $S^2 = \frac{81.12}{14}$ $S^2 = 5.794$	Dónde: $\bar{d} =$ Diferencia de las medidas $S^2 =$ Varianza $n =$ muestra (número de estudiantes) $t = \frac{2-0}{\sqrt{\frac{5.794}{14}}} = \frac{2}{\sqrt{0.414}} = \frac{2}{0.643} = 3.12$



Decisión:

Como el valor de t-student calculado t_c es mayor que $t_{tabular}$, es decir $t_c > t_t$ o sea $3.466 > 2.160$ se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna H_i de investigación, por el cual el nivel aprendizaje significativo es superior al aplicar el módulo de Inglés básico “Easy English mediante estrategias metodológicas técnicas para el trabajo grupal, en los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo, superior significativamente.

4.2.3 Comprobación de hipótesis general

De conformidad con los cálculos estadísticos según la prueba t-student para muestras interrelacionadas (antes y después) comprobadas las hipótesis específicas que validan la elaboración y aplicación el módulo de Inglés básico “Easy English” habilita generar aprendizajes significativos de la expresión escrita inglesa de manera superior, conforme a la contrastación que se han determinado los siguientes resultados.

Para la hipótesis específica 1: el valor de t-student calculado t_c es mayor que $t_{tabular}$, es decir, $t_c > t_t$ o sea $3.347 > 1.94$ se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna H_1 de investigación, demostrándose que al trabajar con el módulo de Inglés Básico “Easy English” genera un nivel de aprendizaje significativo superior en los temas de la propuesta.

Para la hipótesis específica 2, el valor de t-student calculado t_c es mayor que $t_{tabular}$, es decir, $t_c > t_t$ o sea $3.466 > 1.94$ se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna H_1 de investigación, evidenciándose que al aplicar las técnicas para el trabajo grupal es superior el nivel de aprendizaje significativo el vocabulario básico del Idioma Inglés.

En la hipótesis 1 y la hipótesis 2 se demuestra que se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta sus hipótesis alternas (H_1) de investigación anteriormente descritas.

CAPITULO V

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. CONCLUSIONES

- Al aplicar el Módulo de Inglés básico “Easy English” mejora la generación de aprendizajes significativos compartidos superiores en la expresión escrita inglesa, al ser una herramienta más efectiva en sus etapas metodológicas.
- Se concluye que después de la aplicación del módulo “Easy English” incrementó el interés del aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes con déficit auditivo del Instituto de Sordos de Chimborazo, esto se atribuye a que esta guía didáctica como una herramienta eficaz presenta contenidos asociados a imágenes del lenguaje de señas, vocabulario y estructuras básicas en función de las necesidades de este grupo de estudiantes.
- El vocabulario básico utilizado en el módulo “Easy English” desarrolló la destreza escrita inglesa en los estudiantes con deficiencia auditiva del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.

5.2. RECOMENDACIONES

Luego de haber realizado esta investigación se hace las siguientes sugerencias:

- Afianzar la necesidad del proceso de enseñanza- aprendizaje del Idioma Inglés en los estudiantes con discapacidad auditiva como herramienta de comunicación básica asignando una carga horaria específica a docentes capacitados en el lenguaje de señas para promover su formación integral.
- Es necesario motivar, estimular y afianzar los aprendizajes de las personas con deficiencias auditivas, utilizando una evaluación formativa.
- Se recomienda a los actores educativos, tener en cuenta, que para alcanzar un desarrollo efectivo en la enseñanza del Idiomas Inglés con personas con discapacidades auditivas, se trabaje con estrategias metodológicas inter-activas para mejorar su auto-estima, impulsar y guiar en logro de competencias lingüísticas, así como saber convivir en armonía.

BIBLIOGRAFÍA

- *asza.net*. (14 de Agosto de 2010). Recuperado el 3 de Septiembre de 2013, de *asza.net*: www.asza.net
- Asamblea. (13 de Diciembre de 2008). Constitución de la República del Ecuador del 2008. *Asamblea General del Ecuador 2008, los derechos de las personas con discapacidad*. Montecriste, Manabí, Ecuador: Publicaciones de la Asamblea General.
- Carillo, A. (12 de 07 de 2007). *SLIDESHARE*. Obtenido de SLIDESHARE: <http://www.slideshare.net/angelicarillo/modulos-instruccionales-fundamento-terico>
- Castillo, R. (septiembre de 2010). *Educación de jóvenes sordos*. Bogota: Kapeluz.
- Chomsky. (1972). *Luiguistica cartesiana*. Madrid: Gredos.
- clubensayos.com. (15 de Octubre de 2012). *clubensayos.com*. Obtenido de *clubensayos.com*: www.clubensayos.com/Psicologia/Teoria-Del-Pensamiento/351991.html
- Dominguez, A. y Velasco, A. (1999). *LENGUAJE ESCRITO Y SORDERA*. SALAMANCA: UNIVERSIDAD PONTIFICIA.
- Francisca. . (23 de Octubre de 2012). *slideshare.net*. Recuperado el 3 de Septiembre de 2013, de *slideshare.net*: www.slideshare.net
- Granés, J. (2000). Competencias y juegos de lenguaje. Una reflexión sobre la enseñanza de las ciencias y la evaluación en la escuela secundaria. En J. Granés, *Competencias y proyecto pedagógico* (págs. 211-212). Bogota: Universidad Nacional.
- <http://www.webjam.com>. (15 de octubre de 2012). <http://clubensayos.com/Psicolog%C3%ADas-Del-Pensamiento/351991>. Obtenido de [http://www.webjam.com/psigeneral/tema19/\\$blog_2otroia2we/2009/06/03/teoria_cognoscitiva_de_vigotsky](http://www.webjam.com/psigeneral/tema19/$blog_2otroia2we/2009/06/03/teoria_cognoscitiva_de_vigotsky): <http://www.clubensayos.com>
- Huerta, M. (2002). Enseñar a aprender significativamente. En M. Huerta, *Enseñar a aprender significativamente* (págs. 148-149). Lima: San Marcos.
- Lizarraga, J. (2012). Formación humana y construcción social: una visión desde la epistemología crítica. En J. Lizarraga, *Sociedad y educación* (págs. 46-47). Mexico: Revista de Tecnología Educativa Vol. XIII, No. 2.

- Martínez, L. (07 de 09 de 2007). *SLIDESHARE*. Obtenido de SLIDESHARE: <http://www.slideshare.net/lizbelled/modulo-instruccional-en-power-point>
- Medina, A., & Francisco, S. (2008). Didáctica General. En A. Medina, & S. Francisco, *Didáctica General* (págs. 284-285). Madrid: Pearson Prentice Hall Educación.
- ONU. (24 de Octubre de 2010). <http://daccess-ddsny.un.org/doc>. Recuperado el 3 de Septiembre de 2013, de ONU: <http://daccess-ddsny.un.org/doc/RESOLUCION/GEN/NR0/046/82>
- Parasnis, N., & Jhon, C. (2011). Linguística en acción. En Parasnis, *Linguística en acción* (págs. 23-24). Madrid: Paidós.
- Piaget, J. (1974). Development and learning. En J. Piaget, *The Science of Education and the Psychology of the Child* (págs. 7-20). Nueva York: Viking.
- Piaget, J. (1974). The Psychology of the Child and Reality. En J. Piaget, *The Child and Reality: Problems of Genetic Psychology* (págs. 74 - 394). Nueva York: Viking Press.
- Piaget, J. (1981). *Psicología y pedagogía*. Madrid: Ariel.
- Samper, F. (01 de 06 de 2010). *SLIDESHARE*. Obtenido de SLIDESHARE: http://www.slideshare.net/profesorafrancisca/cmo-subir-una-presentacin-de-power-point-en?src=related_normal&rel=2378454
- Universia. (15 de Agosto de 2011). *Universia.es*. Recuperado el 3 de Septiembre de 2013, de Universia.es: <http://www.Universia.es>
- Yukavetsky, G. (24 de 09 de 2008). *Módulo Instruccional*. Obtenido de Módulo Instruccional: <http://www1.uprh.edu/ccc/Talleres/ModuloInstruccional/Moduloinstruccional2.ppt>

ANEXOS

ANEXO 1: MARCO LÓGICO

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
INSTITUTO DE POSGRADO**



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO VICERRECTORADO DE
POSGRADO E INVESTIGACIÓN INSTITUTO DE POSGRADO**

**PROGRAMA DE MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA AL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS**

**PROYECTO DE INVESTIGACIÓN PARA LA OBTENCIÓN DEL GRADO DE;
MAGISTER EN EDUCACIÓN EN LINGUISTICA APLICADA AL APRENDIZAJE
DEL IDIOMA INGLÉS**

TEMA

Elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” para el desarrollo del aprendizaje significativo en la **expresión escrita inglesa** en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – Julio del 2013

AUTOR:

Sonia Granizo

TUTOR

Escuela de Idiomas

RIOBAMBA – ECUADOR

2013

1. TEMA:

Elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” para el desarrollo del aprendizaje significativo en la **expresión escrita inglesa** en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – Julio del 2013

2. PROBLEMATIZACIÓN:

Ubicación del sector en el que se va a realizar la investigación

El Instituto de Sordos de la Provincia de Chimborazo “ISCH” es una institución de servicio social, cuenta con una infraestructura propia, se encuentra ubicada en la parroquia Maldonado, barrio Villa María con una extensión de 1200m² de construcción. El personal Docente está capacitado para realizar las actividades académicas y productivas de estudiantes con deficiencia auditiva, con la finalidad que sean personas productivas en la sociedad y no una carga para la misma.

Situación problemática.

Desde el inicio de la historia el plasmar mensajes por medio de trazos, figuras, inclusive dibujos ha sido una forma de comunicación, la misma que ha permitido conocer eventos importantes sobre el desarrollo de las culturas a nivel mundial.

Considerada la escritura una herramienta fundamental del proceso de comunicación humana se desconoce la influencia que ejerce la metodología aplicada para el desarrollo de la producción escrita (destreza de Writing) en el Aprendizaje del Idioma Inglés en los estudiantes con discapacidades del tipo auditivo del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo cantón Riobamba provincia de Chimborazo, periodo febrero 2013 – julio 2013.

Para abordar el tema en cuestión es necesario formularse preguntas directrices que permitan analizar los componentes de la problemática. ¿Qué estrategias metodológicas se están aplicando actualmente para favorecer el desarrollo de la destreza del Writing en

los estudiantes del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo cantón Riobamba provincia de Chimborazo? .

Las metodologías que se aplican en el aprendizaje del idioma Inglés, son determinantes puesto que de éstas depende el grado de significatividad que puede alcanzar el proceso de inter aprendizaje, el uso equivocado o la mala aplicación de la metodologías es un inconveniente didáctico – pedagógico, que tiene que ser sometido a estudio a través de esta investigación.

La enseñanza – aprendizaje de los idiomas basan su efectividad en la aplicación de las cuatro destrezas básicas, Speaking, Writing, Reading, Listening. ¿Que destrezas metodológicas actuales favorecen el aprendizaje significativo del idioma Inglés en personas con ausencia de capacidad auditiva y expresión oral? Una correcta metodología aplicada al desarrollo de estas destrezas garantiza una efectiva práctica de las mismas. La presente investigación pretende evaluar el porcentaje aplicado a cada destreza para conseguir el uso básico de comunicación en el Idioma.

El enfoque filosófico no puede quedar al margen del proceso de Aprendizaje es por ello importante resaltar ¿A qué paradigma pedagógico corresponden la estrategias metodológicas actualmente aplicadas?, la evolución tanto física como intelectual del ser humano demanda de estrategias que motiven a un cambio y promuevan un objetivo cuantificable el mismo que fortalezca el conocimiento del estudiante.

La existencia de un modelo pedagógico específico para discapacitados con ausencia del sentido auditivo y expresión oral ya implantado demanda la revisión de objetivos cumplidos y un análisis de sus ventajas y desventajas frente a las necesidades del estudiante en el proceso del aprendizaje del idioma Inglés, por ello se deberá conocer ¿A qué modelo pedagógico corresponden las estrategias metodológicas actualmente aplicadas? Con una buena construcción desde la base de la planificación y metodología completamente aplicada el desarrollo del todo proceso académico se ve amparado en un modelo pedagógico real y de actualidad.

Una vez establecidos los parámetros académicos se procede a revisar la esencia misma de oferta académica donde recalcaremos que ¿Los contenidos de los módulos asignados

para el proceso de enseñanza-aprendizaje del Idioma Inglés no guardan relación significativa con las estrategias metodológicas aplicadas?, la co-relación entre contenidos y estrategias debe ir de la mano, de esto dependerá que las asignaturas tomen un grado de mayor relevancia dentro del desarrollo de las destrezas por ende de la destreza de Writing.

Para graficar de mejor manera nuestra problematización hemos recurrido a la matriz FODA.

MATRIZ DE FACTORES INTERNOS

FORTALEZAS	OPORTUNIDADES
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Planta docente con título de alto nivel. ✓ Práctica del idioma con nativos mediante acuerdos institucionales ✓ Infraestructura funcional. ✓ Apertura a designación de un espacio académico en los horarios de clases ✓ Apoyo al proceso de enseñanza – aprendizaje parte de los directivos del plantel. ✓ Disponibilidad de recursos bibliográficos en el idioma inglés. 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Practica del idioma con nativos mediante clubes. ✓ Capacitación mediante clases lúdicas y prácticas para y estudiantes. ✓ Acceso a programas internacionales de cooperación bilateral en forma de voluntariados. ✓ Identificación de palabras inglesas en el diario convivir de la sociedad.

MATRIZ DE FACTORES EXTERNOS

DEBILIDADES	AMENAZAS
<ul style="list-style-type: none">✓ Poca utilización de tiempo para la práctica del idioma Inglés.✓ Deficiente dedicación de tiempos y temas referentes al desarrollo de la destreza writing.✓ Falta de concordancia entre los requerimientos de competencias comunicativa con los módulos de enseñanza.✓ Ausencia de ejercicios áulicos referentes al fortalecimiento de la destreza writing en los alumnos del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo cantón Riobamba provincia de Chimborazo.✓ Falta de interés por parte de los estudiantes en el desenvolvimiento académico por considerar al idioma Inglés como un imposible.	<ul style="list-style-type: none">✓ Oferta académica en otros centros educativos en la carrera de Idiomas.✓ La desmotivación por la ausencia de enseñanza-aprendizaje de las destrezas de listening, y speking..✓ Errónea conceptualización en lo referente a la destreza writing.✓ Mediana fluidez en el manejo de vocabulario y de estructura gramatical básico.

Formulación del problema:

¿Cómo la elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” genera aprendizajes significativos en la expresión escrita inglesa de los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – Julio del 2013?

Problemas derivados:

a. ¿La elaboración y aplicación del módulo de inglés básico “Easy English” genera aprendizajes significativos de la destreza writing con los temas From day to night, greetings, Helping hands, School matters, Our Environment, Tasty Food en la destreza writing (expresión escrita inglesa) basados en el lenguaje de señas y gestos?

b. ¿Las técnicas para el trabajo grupal influyen positivamente en el desarrollo de la destreza writing (expresión escrita inglesa) basados en el lenguaje de señas y gestos?

3. JUSTIFICACIÓN

Al ser parte del proceso de globalización de este milenio en donde los desafíos en todo ámbito hay que asumirlos con responsabilidad y seriedad el tema propuesto como es la Elaboración y aplicación del módulo de inglés básico “Easy English” para el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo, se debe a que como docentes de bachillerato hemos evidenciado una carencia significativa de material didáctico de apoyo en las diferentes instituciones educativas en especial en el Instituto de Sordos de Chimborazo, más aún con la implementación del Nuevo Bachillerato Ecuatoriano en el que se propende a una Educación de Calidad, el área de Inglés cumple un papel importante en el proceso de formación integral del ser humano, más aun en las personas que tienen deficiencias auditivas.

Con esta alternativa innovadora deseo poner en vuestras manos una herramienta dinámica, interactiva e innovadora a través de un módulo “Easy English” en señas a través de talleres, la misma que despierte la motivación necesaria en los estudiantes y así lograr el desarrollo de la expresión escrita en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo, mediante el análisis, el razonamiento y la reflexión de la realidad en que se desenvuelve actualmente nuestra educación y de manera especial en personas que sufren algún tipo de discapacidad, que han sido excluidas en todo aspecto.

Aprovechando los recursos didácticos y del medio que posee la institución que no son actualizados, se desea que el módulo “Easy English”, se constituya en un recurso didáctico con una metodología activa de la enseñanza motivando al estudiante para el desarrollo de la expresión escrita del idioma inglés en base de señas sea óptimo, lo que permitirá que los estudiantes del primer y segundo años de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo combinen la ejercitación con la teoría de una manera autónoma y recreativa mirando claramente y desde sus diferentes perspectivas el desarrollo de la expresión escrita del idioma Inglés.

Con éste trabajo se desea contribuir de mejor óptica al desarrollo de la expresión escrita del Inglés, mediante la utilización de una aplicación sencilla del módulo “Easy English”, el mismo que le permita a los estudiantes comprender e interpretar

conocimientos de manera interactiva y relacionándolos con situaciones problemáticas del entorno donde se desenvuelven.

Los principales beneficiarios del presente trabajo, serán quienes de manera directa reciban las bondades de este Módulo “Easy English”, pues se ha incorporado imágenes estáticas y animadas, evaluaciones y actividades, cuyo objeto primordial es brindar un espacio de interaprendizaje innovador con un enfoque interactivo constructivista que fije la curiosidad del estudiante durante el desarrollo de los temas que se vayan ejecutando.

Esta herramienta metodológica constituye un instrumento motivador hacia el desarrollo de la expresión escrita del Inglés de los estudiantes con deficiencias auditivas, sin importar su condición social, económica, ni ubicación geográfica, lo que le permitirá acceder fácilmente a la utilización del mismo de tal manera que incida positivamente en el proceso de enseñanza aprendizaje y de manera especial en el desarrollo de la expresión escrita de cada uno de los actores del proceso de aprendizaje.

La aplicación de este trabajo ha permitido que como maestrante pueda demostrar los conocimientos adquiridos durante el transcurso de esta Maestría, su factibilidad y aplicación es efectiva, pues contribuirá para que los estudiantes fortalezcan su autoestima, se desenvuelvan aceptablemente con el desarrollo de la expresión escrita del idioma extranjero, de esta manera tengan más probabilidades de tener éxito en sus estudios, trabajos y en la vida cotidiana.

La comunicación escrita en el idioma Inglés es de uso diario puesto que basta direccionar la mirada a programas publicitarios que los encontramos dentro de nuestro entorno es fácil detectar que un alto número de palabras en el idioma Inglés son utilizadas para promocionar diferentes productos como:

Empresa NIKE



Empresa Hyundai



Empresa KFC



4. OBJETIVOS

Objetivo General

Aplicar el módulo de Inglés básico “Easy English” para desarrollar la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo cantón Riobamba, provincia de Chimborazo, periodo Febrero – Julio 2013.

Objetivo Específicos

- Elaborar el módulo de inglés básico “Easy English” para generar aprendizajes significativos y mejorar la destreza escrita inglesa basado en lenguaje de señas y gestos.
- Mejorar el vocabulario básico mediante técnicas grupales que permita desarrollar la destreza escrita inglesa al interactuar en el idioma Inglés con los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo.
- Evaluar la efectividad del aprendizaje de vocabulario básico para interactuar en el idioma Inglés.

a. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Antecedentes de investigaciones anteriores

El ISCH en una institución de servicio social, cuenta con una infraestructura propia, se encuentra ubicada en la parroquia Maldonado, barrio Villa María con una extensión de 1200m² de construcción. El personal Docente está capacitado para realizar las actividades académicas y productivas de estudiantes con deficiencia auditiva, con la finalidad que sean personas productivas en la sociedad y no una carga para la misma.

En la actualidad su Director es la Lcda. Susana Romero los procesos que oferta son:

Educación General Básica, Unidad de estimulación temprana, Programas ambulatorios, Albergue para los niños, Talleres, Servicio de Audiometrías; lo conforman un número de 16 estudiantes en el primer y segundo año de bachillerato con un horario de asistencia de 6 horas diarias. Se estima que dentro de la planificación académica se establece la materia de Inglés como apoyo a temática básica sobre vocabulario y reglas gramaticales para ser establecer enlaces de comunicación básica.

Fundamentación teórica

Estrategias para editar un documento

Convenciones de escritura incluye ortografía, puntuación, mayúsculas, la gramática y párrafos. El escritor debe utilizar convenios para mejorar la legibilidad del documento. La Ortografía debe ser correcta en todas las palabras. La Puntuación debe ser lisa y guiar al lector a través del papel. La capitalización debe ser utilizada correctamente. El uso del párrafo debería reforzar la organización. El escritor puede manipular las convenciones para el efecto.

a) Edición exhaustiva.

La edición es efectuada a través de diccionarios especializados, a través de documentos similares al artículo expuesto a revisión

b) Perseguir un Modelo.

El estudiante acumulara confianza al seguir un modelo de organización y sitaxis ya establecido anteriormente, esto le permite concentrarse mas en su producción escrita que en la edición de la misma.

c) Peer Editing.

El trabajar con otras personas facilita el proceso de la escritura y promueve una conducta áulica de aprendizaje. Guilford (2001) llevo a cabo un estudio en el cual pudo comprobar que al trabajar con una evaluación y supervisión entre los mismos

estudiantes los manuscritos realizados obtuvieron notas más altas y la estrategia se afianzo como política universitaria.

Influencia de la producción escrita en el aprendizaje del idioma inglés.

Al preguntar a los estudiantes ¿Qué es para ustedes la escritura?, es su mayoría respondió que es algo aburrido, lo relacionan con términos como: ortografía, gramática, corrección, que para ellos tiene un valor netamente académico. Asocian la pregunta además a un libro de texto donde sólo se traten temas de gramática o a un diccionario tal vez. ¡Qué idea tan alejada de la realidad!.

Es cierto, para escribir se debe usar reglas gramaticales y diccionarios, pero la escritura es mucho más que eso.

La escritura un instrumento apasionante para acercarse y relacionarse con la realidad, a través de ella se observa los objetos más lejanos, los paisajes, se puede apreciar todo espacio con precisión, permite describir sentimientos con detalles. En fin, a través de la escritura se aprende, imagina, reflexiona y goza de la belleza de la realidad o de la invención.

Como maestros de la lengua inglesa se debe recalcar la importancia del desarrollo de la producción escrita en un estudiante con discapacidad lingüística estudiante destreza writing, cambiar esta percepción pobre y limitada sobre la escritura. La lengua escrita sabemos que implica mayor complejidad, ya que su aprendizaje es intencionado y sucede en la institución académica, si bien ese aprendizaje nunca cesa sino que continúa a lo largo de toda la vida. Constituye, por tanto, un largo proceso de enseñanza-aprendizaje que comienza con la adquisición inicial de la lectura y de la escritura, el desciframiento de los grafemas y su trazado, y continúa con la producción y recepción de textos, entendiendo por texto la unidad lingüística significativa formada por unidades menores debidamente cohesionadas entre sí, que contribuyen al sentido global del texto, de modo que éste resulta coherente.

Así, pues, la unidad básica de la lengua no es la frase, la oración, sino el texto, en cuyo estudio se ha avanzado últimamente de forma considerable, de modo que la atención se ha desplazado de la palabra y la frase al texto.

La escritura es una actividad que aunque se realiza generalmente en solitario no deja de ser comunicativa y tiene gran importancia en el proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera.

El lenguaje de Señas, la principal herramienta del aprendizaje para las personas con discapacidad auditiva.

El lenguaje de señas es el mejor medio de comunicación para el sordo. Al adquirir una forma de expresar sus necesidades, pensamientos y comprender las expresiones de los demás. De la misma forma en que un ciego utiliza el sentido del tacto para leer, el sordo puede “oír” a través de la vista, en ambos casos se están usando órganos y sentidos sanos para sustituir las facultades que no tienen. El lenguaje debe transmitirse al estudiante sordo y aprenderse lo antes posible, porque si no, puede quedar transformado y retardado su desarrollo. Es conveniente diagnosticar la sordera lo antes posible para que éste tenga enseguida contacto y relación con personas que hablen con fluidez por señas, ya sean sus padres, profesores, o cualquier otra persona, pues se aprende por transacción. A finales de 1950, William Stokoe se dio cuenta de que el lenguaje de señas cumplía todas las condiciones lingüísticas precisas para considerarlo un verdadero idioma, con vocabulario y sintaxis además de la capacidad para generar un número infinito de proposiciones. Cada seña consta de tres elementos independientes: posición, contorno de la mano y movimiento, estas partes son análogas a los fonemas del habla, y que cada elemento disponía de un número ilimitado de combinaciones.

La enseñanza de vocabulario y gramática en base al lenguaje de señas

Un vocabulario incluye todo tipo de conceptos; pero éstos permanecen aislados sin la gramática. Calvo L. afirma que tiene que haber un sistema formal de normas que permita elaborar expresiones coherentes, es decir, frases, proposiciones, etc.

En el lenguaje de señas, Chomsky imagina que el niño sordo cuenta con su gramática profunda que tiene una determinada estructura natural fija y que posee con instrumentos innatos de todo tipo para organizarla.

Esa estructura innata no es demasiado obvia... pero de pronto, de un modo sorprendente, el niño se abre al lenguaje, pasando a ser capaz de elaborar una gramática a partir de las expresiones de su entorno. Con lo anterior, vemos que la sociedad constituye un factor esencial en el desarrollo del vocabulario del estudiante sordo, pero sólo facilitando el proceso, el lenguaje se desarrolla él mismo, desde dentro, lo guías sólo son conductores. (Flores Lilián,36). Por esta razón afirmamos que la persona sorda que se desarrolla en un medio donde su entorno, o al menos un familiar, es sordo, adquiere de manera natural el lenguaje de señas. Pueden gozar desde el principio de una comunicación y una relación plena con su sociedad.

Definición de términos básicos:

Investigación.- La **investigación científica** es la búsqueda intencionada de conocimientos o de soluciones a problemas de carácter científico. A partir de la formulación de una hipótesis u objetivo de trabajo, se recogen datos según un plan preestablecido que, una vez analizados e interpretados, modificarán o añadirán nuevos conocimientos a los ya existentes, iniciándose entonces un nuevo ciclo de investigación.

Tesis.- Una tesis de investigación es un informe que concierne a un problema o conjunto de problemas en un área definida de la ciencia y explica lo que se sabe de él previamente, lo que se haría para resolverlo, lo que sus resultados significan, y dónde o cómo se pueden proponer progresos, más allá del campo delimitado por el trabajo.

Debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Debe ser objetiva, basarse en hechos y no en prejuicios o pareceres.
- Debe ser única y original, es decir, proponer ideas propias del autor y no de los autores de trabajos ya publicados.
- Debe ser clara y precisa, para lo cual conviene formularla en forma de oración completa.
- Debe ser específica y no caer en generalizaciones.

Educación.- La educación, (del latín educere "guiar, conducir" o educare "formar, instruir") puede definirse como:

- El proceso multidireccional mediante el cual se transmiten conocimientos, valores, costumbres y formas de actuar. La educación no sólo se produce a través de la palabra: está presente en todas nuestras acciones, sentimientos y actitudes.
- El proceso de vinculación y concienciación cultural, moral y conductual. Así, a través de la educación, las nuevas generaciones asimilan y aprenden los conocimientos, normas de conducta, modos de ser y formas de ver el mundo de generaciones anteriores, creando además otros nuevos.
- Proceso de socialización formal de los individuos de una sociedad.
- La educación se comparte entre las personas por medio de nuestras ideas, cultura, conocimientos, etc. respetando siempre a los demás. Ésta no siempre se da en el aula.

Influencia.- La influencia es la habilidad de ejercer poder (en cualquiera de sus formas) sobre algo o alguien, de parte de una persona, un grupo o de un acontecimiento en particular.

Destreza.- La palabra destreza se construye por substantivación del adjetivo diestro. Una persona diestra en el sentido estricto de la palabra es una persona cuyo dominio reside en el uso de la mano derecha. Diestro tiene también la acepción de referirse a toda persona que manipula objetos con gran habilidad.

El significado de destreza reside en la capacidad o habilidad para realizar algún trabajo, primordialmente relacionado con trabajos intelectuales, físicos o manuales.

Escritura.- La escritura es un sistema de representación gráfica de una lengua, por medio de signos grabados o dibujados sobre un soporte plano. Como medio de representación, la escritura se diferencia de los pictogramas en que es una codificación sistemática que permite registrar con toda precisión el lenguaje hablado por medio de signos visuales regularmente dispuestos. Además los pictogramas no tienen generalmente una estructura secuencial lineal, como sí tienen el habla o la escritura.

Aprendizaje.- El aprendizaje es el proceso a través del cual se adquieren nuevas habilidades, destrezas, conocimientos, conductas o valores como resultado del estudio,

la experiencia, la instrucción y la observación. Este proceso puede ser analizado desde distintas perspectivas, por lo que existen distintas teorías del aprendizaje. El aprendizaje es una de las funciones mentales más importantes en humanos, animales y sistemas artificiales.

El aprendizaje humano está relacionado con la educación y el desarrollo personal. Debe estar orientado adecuadamente y es favorecido cuando el individuo está motivado.

El estudio acerca de cómo aprender interesa a la neuropsicología, la psicología educacional y la pedagogía.

Desarrollo.- El término desarrollo es utilizado con distintos motivos según distintas disciplinas de las ciencias sociales:

- Desarrollo humano. Consecución de capacidades que permitan a las instituciones y personas ser protagonistas de su bienestar.
- Desarrollo social. Mejora de la calidad de vida y bienestar en la población.
- Desarrollo rural. Desarrollo humano y económico en el medio rural.
- Desarrollo local. Aprovechamiento de los recursos y potencialidades endógenos de una comunidad
- Desarrollo económico. Desarrollo de riqueza económica de países o regiones para el bienestar de sus habitantes.
- Desarrollo sostenible. Fortalecimiento de capacidades en las poblaciones más vulnerables para la generación de oportunidades para crecer por ellas mismas, y dejar atrás la situación de pobreza en la que se encuentran.

Método.- Del griego meta (más allá) y hodos (camino), significa literalmente camino o vía para llegar más lejos; hace referencia al medio para llegar a un fin. En su significado original esta palabra nos indica que el camino conduce a un lugar.

Un método es una serie de pasos sucesivos que conducen a una meta. El objetivo del profesional es llegar a tomar las decisiones y una teoría que permita generalizar y resolver de la misma forma problemas semejantes en el futuro. Por ende es necesario que siga el método más apropiado a su problema, lo que equivale a decir que debe seguir el camino que lo conduzca a su objetivo.

Algunos métodos son comunes a muchas ciencias, pero cada ciencia tiene sus propios problemas y por ende sus propias necesidades en donde será preciso emplear aquellas modalidades de los métodos generales más adecuados a la solución de los problemas específicos.

El método es un orden que debe imponer a los diferentes procesos necesarios para lograr un fin dado o resultados. En la ciencia se entiende por método, conjunto de procesos que el hombre debe aprender de la investigación y demostración de la verdad. El método no se inventa depende del objeto de la investigación. Los sabios cuyas investigaciones fueron coronadas con éxito tuvieron el cuidado de denotar los pasos recorridos y los medios que llevaron a los resultados. Otro después de ellos analizaron tales procesos y justificaron la eficacia de ellos mismos.

Enfoque Integral.- La teoría integral busca una comprensión lo más abarcante posible del ser humano y del universo, mediante la combinación de la ciencia y de la intuición espiritual, y llevando esta comprensión a la transformación global desde el cuerpo, la mente, el corazón y el alma.

El término integral ha sido utilizado en un sentido filosófico por varios filósofos y psicólogos del siglo XX. Destacan entre ellos: Ken Wilber, Don Beck, y Chris Cowan. Integral significa comprensivo, inclusivo, equilibrado. Una toma de conciencia que puede integrar perspectivas múltiples, más allá de la aceptación de una de ellas y la exclusión de todas las demás. Técnicamente: centauro, turquesa, visión-lógica, segundo y tercer grado, que ordena holárquicamente.

Estrategias.- Una estrategia es una serie de acciones que determinamos para lograr un objetivo, por lo tanto, podríamos decir que una estrategia de comunicación es un conjunto de acciones de comunicación.

f) HIPÓTESIS

Hipótesis General

La elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” genera el aprendizaje significativo en la expresión escrita inglesa en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer y segundo año de bachillerato del Instituto de Sordos de la ciudad de Riobamba, periodo febrero – julio del 2013

Hipótesis Específica 1

La elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” genera aprendizajes significativos en la expresión escrita inglesa, a través del aprendizaje significativo de vocabulario básico para interactuar en el Idioma Inglés, en los estudiantes con deficiencias auditivas del primer año y segundo año de bachillerato del Instituto de “Sordos” de Riobamba periodo febrero – julio 2013

Hipótesis Específica 2

La elaboración y aplicación del módulo de Inglés básico “Easy English” generar aprendizajes significativos de la destreza writing con los temas From day, to night, greetings, Helping hands, School matters, Our Environment and Tasty Food basados en el Lenguaje de señas y gestos.

La aplicación de talleres influyen positivamente en el desarrollo de la destreza writing (expresión escrita inglesa) basados en el lenguaje de señas y gestos.

g) OPERACIONALIZACIÓN DE LA HIPÓTESIS

Operacionalización de las Hipótesis Específicas:

7.1 Operacionalización de la Variable Específica 1

Variable Independiente: Módulo de Inglés básico “Easy English”

VARIABLES CONCEPTOS	CATEGORÍAS	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
Módulo de Inglés básico “Easy English” es instrumento didáctico-pedagógico de planeación, ejecución y evaluación de actividades microcurriculares que promueve interactividad en el aula del aprendizaje significativo de la destreza escrita inglesa conforme a las diferencias individuales del aprendiz e interrelación dialéctica, con los actores educativos, con sus componentes sistémicos son: unidad o tema de estudio, metas y objetivos, contenido, dinámicas de enseñanza y aprendizaje, recursos fuentes de información, evaluación formativa y conclusión.	<ul style="list-style-type: none"> • Unidad o tema de estudio. • Metas y objetivos. • Contenido. • Dinámicas de enseñanza y aprendizaje. • Recursos Fuentes de información. • Evaluación formativa y • Conclusión. 	<p>Diseña y planifica el tema a discutir en clase. Se distribuye por tiempo y temas de estudio.</p> <p>Orienta, regula el resultado o logro de la actividad (es) que espera alcanzar.</p> <p>Desglose de la unidad o tema contiene un listado de destrezas y capacidades operativas.</p> <p>Dependiendo del tema son: grupales, creativas, discusión.</p> <p>Material a utilizarse con un fin didáctico según tema son: internet, libros, audiovisuales, Web...</p> <p>Criterios de valoración al aprender y enseñar.</p> <p>Síntesis o resumen de la unidad o criterios</p>	<p>¿Siente usted la necesidad de utilizar el lenguaje de señas para enseñar Inglés?</p> <p>¿Cree usted que la producción escrita es la herramienta más idónea para enseñar inglés a estudiantes sordos?</p> <p>¿En necesario la utilización de un módulo específico para el proceso de enseñanza aprendizaje de Idioma Inglés ?</p>	<p>Encuesta.</p> <p>Cuestionario</p> <p>Ficha de Observación</p>

Variable Dependiente: Aprendizaje significativo de la destreza escrita inglesa

VARIABLES CONCEPTOS	CATEGORÍAS	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
<p>El aprendizaje significativo de la destreza escrita inglesa: es la de acción para adquirir el conocimiento de alguna cosa por medio del estudio o la experiencia para general el mejoramiento positivo de la Destreza Writing es la habilidad para utilizar la producción escrita representada mediante palabras, ideas con letras u otros signos</p>	<p>Aprendizaje significativo: Tradicional</p>	<p>Memorismo Repetición de contenidos</p>	<p>¿Considera Usted al lenguaje de señas de señas como herramienta útil para mejorar el aprendizaje Inglés? ¿Cree usted que el desarrollo de la habilidad escrita inglesa es de interés para estudiantes sordos?</p>	<p>Encuesta. Cuestionario Ficha de Observación</p>
	<p>Cognitivo</p>	<p>Práctico Teórico</p>	<p>¿Considera Usted un gran recurso didáctico el uso de un módulo de Idioma Inglés básico al generar nuevos aprendices?</p>	
	<p>Constructivista</p>	<p>Significativo Social</p>		
	<p>Destreza Writing: Técnicas Descriptiva</p>	<p>Fluidez Sintaxis Semántica Cohesión Coherencia</p>	<p>¿Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo grupo de frases, oraciones estructuradas del módulo de inglés básico? ¿Los ejercicios utilizados en el proceso de desarrollo de la producción escrita incluyen la identificación de la puntuación?</p>	<p>Encuesta. Cuestionario Ficha de Observación</p>
	<p>Técnicas Narrativas Técnicas Explicativas</p>	<p>Puntuación</p>	<p>¿El lenguaje de señas pone énfasis en la semántica?</p>	

Operacionalización de la variable Específica 2

Variable Específica 2:

Variable Independiente: Técnicas para el trabajo grupal

VARIABLES CONCEPTOS	CATEGORÍAS	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
<p>Son parte de las dinámicas de equipos de trabajo al aprender que debe adecuarse a diversas exigencias: a) características personales de los componentes; b) ambiente y tamaño de grupo; c) objetivos que se persiguen; y d) habilidad del líder del grupo, estas son: grupo de discusión, mesa redonda, simposio, Phillips 6-6, Role-playing.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Características personales de los componentes; ○ Ambiente y tamaño de grupo; ○ Objetivos que se persiguen; y ○ Habilidad del líder del grupo, 	<p>Grupo de discusión: potencia la comprensión en profundidad y la retención de los aprenderes o saberes</p> <p>Mesa redonda: confronta posiciones sobre un tema, un coordinador modera el debate y realiza la síntesis de conclusiones.</p> <p>Simposio, opiniones divergentes sobre un tema sin discutir sobre ellas</p> <p>Phillips 6-6, discusión durante 6 minutos de un tema.</p> <p>Role-playing. Representan una situación real, asumiendo el rol de los personajes</p>	<p>¿Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo grupal de frases, oraciones estructuradas del módulo de inglés básico?</p> <p>¿Los ejercicios utilizados en el proceso de desarrollo de la producción escrita incluyen la identificación de la puntuación?</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lecturas -Reflexiones -Análisis Crítico y autocrítico -Observación -Lluvia de ideas -Talleres Grupales de Tres -Lecturas -Reflexiones -Análisis crítico -Análisis autocrítico -Observación -Lluvia de ideas -Talleres grupales de tres

Variable Dependiente:Desarrollo de la destreza writing (expresión escrita inglesa) en aprendices con deficiencias auditivas,

VARIABLES CONCEPTOS	CATEGORÍAS	INDICADORES	ITEMS	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
Es la habilidad para utilizar la producción escrita representada mediante palabras, ideas con letras u otros signos que se realiza en estudiantes con deficiencias auditivas (son discapacidades auditivas que afecta el desarrollo del aprendiz sordo es, a priori, normal siempre que sus necesidades comunicativas y de información estén cubiertas, a pesar un colectivo muy heterogéneo en función de las siguientes variables: Personales, del entorno y ambiente familiar).	Técnicas Descriptiva Técnicas Narrativas Técnicas Explicativas Personales: Entorno: Ambiente familiar:	Fluidez Sintaxis Semántica Cohesión Coherencia Puntuación Edad de inicio de la sordera: personas sordas prelocutivas y poslocutivas. Grado de la sordera. Familias en las que hay personas sordas o con discapacidad auditiva para ser aceptadas, Grado de aceptación de la sordera, tipo de escolarización y metodología educativa utilizada. Habilidad para comunicarse verbal o no verbal.	¿Mejora su aprendizaje con técnicas para el trabajo grupo de frases, oraciones estructuradas del módulo de inglés básico? ¿Los ejercicios utilizados en el proceso de desarrollo de la producción escrita incluyen la identificación de la puntuación? ¿Cuál es la frecuencia de las personas prelocutivas y postlocutivas en los cantones de la provincia de Chimborazo? ¿Qué estrategias comunicativas satisfacen sus necesidades, en la relación familiar donde hay personas sordas? ¿Cuáles son las herramientas adecuadas en la detección de las personas sordas?	- Encuesta. Cuestionario - Ficha de Observación -Lecturas -Reflexiones -Análisis crítico -Análisis autocrítico -Observación -Lluvia de ideas -Talleres grupales de tres Encuesta y cuestionario de un código de comunicación útil para personas sordas o con discapacidad auditiva. Observación directa-Fichas de observación del uso estrategias visuales. Pruebas-test de valoración

h) METODOLOGÍA

Tipo de Investigación

La investigación será de tipo:

Bibliográfica documental.- al ser parte de la investigación de campo y de la cuasi-experimental.

Campo.- se efectuará el estudio investigativo en mismo lugar de los hechos en el objetivo es examinar un problema poco estudiado.

Explicativa.- Porque se medirá el grado de relación que existe entre dos o más variables, determinar estadísticamente el nivel de relación entre las dos variables de estudio: “**expresión escrita inglesa y deficiencias auditivas**”

Diseño de la investigación El presente estudio tiene un diseño:

Cuasi experimental.- Se pretende controlar la variable estrategia metodológica y los grupos de trabajo son intactos, estaban formados con antelación

Población - Muestra

Se establece una sola población de estudio que comprenderá de una muestra de 16 estudiantes con discapacidades del tipo auditivo del primer y segundo año de bachillerato del instituto de sordos de Chimborazo cantón Riobamba provincia de Chimborazo.

Métodos de investigación

En esta investigación se utilizaran los siguientes métodos:

Inductivo – deductivo,

Experimental.

Técnicas e Instrumentos de recolección de datos

Las técnicas e instrumentos que utilizaremos son:

Encuesta, cuestionario, observación, lista de cotejo.

Técnicas de procedimiento para el análisis de resultados

Recogido los datos:

Se tabularán los resultados obtenidos pregunta por pregunta de los indicadores, luego el explicativo análisis descriptivo parcial y dinámico de los datos, en frecuencias y porcentajes, de acuerdo a la escala utilizada.

Se presentarán los resultados del análisis parcial en cuadros estadísticos y/o gráficos, tanto en frecuencias como en porcentajes.

Se presentarán los resultados del análisis dinámico indicador por indicador, dimensión por dimensión, variable por variable; en cada caso se presentarán las frecuencias y/o porcentajes globales (promedios).

RECURSOS HUMANOS Y FINANCIEROS

RECURSOS	DESCRIPCIÓN
HUMANOS	Sujeto de investigación (autora) los estudiantes del primer año de bachillerato y segundo de del Instituto de Sordos de la Ciudad de Riobamba.
MATERIALES	Discos, papelería,
TÉCNICOS	Computadora, flash memory, Laboratorio de Inglés
ECONÓMICOS	Autofinanciamiento

PRESUPUESTO

ACTIVIDAD	INDICADOR	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL	QUIEN SOLVENTA
Movilización	Desplazamientos 10	\$ 5	80	Personal
Equipos	INTERNET 50 horas	\$ 1 / hora	50	Personal
	Proyector 5 horas FLASH	\$15 / hora	75	Personal

	MEMORY(4 GB)	\$25	25	Personal
Materiales y Suministros	Papel Bonn 2000	\$ 7/ mil	14	Personal
	hojas	\$ 0.03	30	Personal
	Fotocopias 1000	\$ 0.60	6	Personal
	Discos 10			
Varios	Bibliografía		100	Personal
	Tutorías		160	Personal
	Imprevistos		200	Personal
TOTAL			\$ 740	

i) CRONOGRAMA

MESES ACTIVIDADES	Marzo				Abril				Mayo				Junio				Julio			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Elaboración del Proyecto	■	■	■																	
Presentación del Proyecto				■																
Aprobación del Proyecto					■															
Consolidación del Marco Teórico.						■	■	■	■											
Validación de datos										■										
Elaboración del borrador											■	■	■	■						
Elaboración del original															■	■				
Defensa privada																		■	■	
Defensa pública																			■	■

j) ESQUEMA DE LA TESIS

Portada

Certificación

Autoría

Agradecimiento

Dedicatoria

Índice general

Índice de cuadros

Índice de gráficos

Resumen

Abstract

Introducción

CUERPO DE LA TESIS

CAPÍTULO I

1. MARCO TEÓRICO

1.1 Antecedentes

1.2 Fundamentación Filosófica del proceso investigativo

1.2.1 Fundamentación Epistemológica

1.2.2 Fundamentación ontológica

1.2.3 Fundamentación metodológica

1.2.4 Fundamentación pedagógica

1.2.5 Fundamentación legal

1.3 Fundamentación teórica

CAPÍTULO II

2. MARCO METODOLÓGICO

2.1 Diseño de la investigación

2.2 Tipo de Investigación

2.3 Métodos de Investigación

2.4 Técnicas e instrumentos para la recolección de datos

2.5 Población y Muestra

2.6 Procedimiento para el análisis e interpretación de resultados

CAPÍTULO III

3. LINEAMIENTOS ALTERNATIVOS (PROPUESTA)

3.1 Tema

- 3.2 Presentación
- 3.3 Objetivos
- 3.4 Fundamentación
- 3.5 Contenido
- 3.6 Operatividad

CAPÍTULO IV

4. EXPOSICIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

- 4.1 Análisis e interpretación de resultados
 - 4.1.1 Análisis
 - 4.1.2 Interpretación de resultados
- 4.2 Comprobación de la hipótesis
 - 4.2.1 Comprobación de la hipótesis específica 1
 - 4.2.2 Comprobación de la hipótesis específica 2
 - 4.2.3 Comprobación de la hipótesis específica 3

CAPÍTULO V

5. CONCLUSIONES RECOMENDACIONES

- 5.1 Conclusiones
- 5.2 Recomendaciones

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

- Anexo 1. Proyecto (Aprobado)
- Anexo 2. Instrumento para la recolección de datos
- Anexo 3. Fotografías

BIBLIOGRAFÍA

- ARFÈ, B., y PERONDI, I. (2008): “Deaf and hearing students’referential strategies in writing: What referential cohesion tells us about deaf students’literacy development”, *First Language*, pp.28, 4, 355-374.
- BELLÉS, R. M. y TEBEROSKY, A. (1989): Producción e interpretación de textos escritos por niños sordos pequeños integrados en escuelas ordinarias. Convocatoria de Proyectos de Investigación de 1985.
- BEREITER, C. y SCARDAMALIA, M. (1995): *Psicologia de llacomposizione scritta*.
- CAMPS, A. (1990): Models del procés i ensenyament de la redacció. En A. Camps, H.et al., *Text i ensenyament: una perspectiva interdisciplinar*, pp. 11-25
- CAMPS, A. (1994): *L’ensenyament de la composició escrita*. Barcelona: Barcanova.
- CERIA, S. y TERUGGI, L.A. (2003): Parliamociscrivendo. En L. A. Teruggi (a curadi), *Una scuola, due lingue. L’esperienza di bilinguismodellascuoladell’Infanziaed Elementare di Cossato*, pp. 206-226.
- DOMÍNGUEZ, A. y VELASCO A., (1999), *Lenguaje escrito y sordera: enfoques teóricos y derivaciones prácticas*. Salamanca: Publicaciones Universidad Pontificia.
- ELLIS, ROD 1994. “The study of Second Language Acquisition, Oxford University Press” University of California, pp. 32, 46, 67.
- FABBRETTI, D., VOLTERRA, V. y PONTECORVO, C. (1998): “Written Language Abilities in Deaf Italians”, *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, pp. 3, 231-244.

- FERNÁNDEZ VIADER, M. P. y PERTUSA, E. (1996): “Reflexiones sobre la escritura y la alfabetización de los niños sordos”, Revista de Logopedia, Fonología y Audiología, pp. 16, 2, 79-85.
- GLOVER, J.A.; RONNING, R. R. y BRUNING, R. H. (1990): Cognitive psychology for teachers. Nueva York: Macmillan Publishing Company.
- GUTIÉRREZ CÁCERES, R. (2005). La expresión escrita de alumnos sordos. En F. Salvador Mata (coord.), La expresión escrita de alumnos con necesidades educativas Especiales, pp. 71-87
- MARTLEW, M. (1983): The psychology of written language: developmental and educational perspectives. Londres: Wiley & Sons.
- NYSTRAND, M. (1989): “A Social-Interactive Model of Writing”, Writing Communication, pp.6, 66-85.
- OLSON, D. (1991): La cultura escrita como actividad metalingüística. En: Cultura escrita y oralidad pp.333-357.
- SALVADOR MATA, F. (1997): Dificultades en el aprendizaje de la expresión escrita. Archidona: Aljibe.
- TEBEROSKY, A. (1992): Aprendiendo a escribir. Barcelona: ICE/Horsori.
- TOLCHINSKY, L. (1993): Aprendizaje del lenguaje escrito. Barcelona: Anthropos.

Anexo 2: Encuesta Inicial Aplicada a Estudiantes

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
VICERRECTORADO DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN
INSTITUTO DE POSGRADO**

**ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DEL INSTITUTO DE “SORDOS DE LA
PROVINCIA DE CHIMBORAZO”**

Estimada/o estudiante:

La finalidad de la presente investigación es obtener información que posibilite la “ELABORACIÓN Y APLICACIÓN DE UN MODULO EASY ENGLISH PARA MEJORAR LA PRODUCCION ESCRITA INGLESA BÁSICA DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMERO Y SEGUNDO AÑO DE BACHILLERATO”, de allí que le solicitamos de la manera más respetuosa se digne contestar con toda sinceridad las siguientes preguntas del cuestionario.

I. INSTRUCCIONES: En las preguntas señale su respuesta marcando con una X dentro del paréntesis de la(s) opción (es) de su predilección:

II. CUESTIONARIO (Pre - Test)

1. ¿Cree usted que el aprendizaje del Idioma Inglés es de importancia para estudiantes con ausencia del sentido auditivo?
Muy importante ()
Importante ()
Poco importante ()
No importante ()
2. ¿Reconoce Usted que el uso del vocabulario básico, frases, señas y mímica del idioma de Inglés en eventos, propagandas, prensa escrita y dentro o fuera de clase?
Muy importante ()
Importante ()
Poco importante ()
No importante ()
3. ¿Tiene experiencias previas con uso de lenguaje de señas en el aprendizaje del idioma de Inglés?
Muy bueno ()
Bueno ()
Regular ()
Insuficiente ()
4. ¿Cree usted que el desarrollo de la habilidad escrita del Idioma Inglés es de interés para estudiantes con ausencia del sentido auditivo?
Totalmente de acuerdo ()
Mayoritariamente de acuerdo ()
Parcialmente de acuerdo ()
En desacuerdo ()

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

Anexo 3: Encuesta Final Aplicada a Estudiantes

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
VICERRECTORADO DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN**

INSTITUTO DE POSGRADO

**ENCUESTA DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DEL INSTITUTO DE
“SORDOS DE LA PROVINCIA DE CHIMBORAZO”**

Estimada/o estudiante:

La finalidad de la presente investigación es obtener información que posibilite la “ELABORACIÓN Y APLICACIÓN DE UN MODULO EASY ENGLISH PARA MEJORAR LA PRODUCCION ESCRITA INGLESA BÁSICA DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMERO Y SEGUNDO AÑO DE BACHILLERATO”, de allí que le solicitamos de la manera más respetuosa se digne contestar con toda sinceridad las siguientes preguntas del cuestionario.

I. INSTRUCCIONES: En las preguntas señale su respuesta marcando con una X dentro del paréntesis de la opción de su predilección:

II. CUESTIONARIO (Post - Test)

A. APRENDIZAJE SIGNIFICATIVO DEL IDIOMA INGLÉS

1. ¿Considera usted al lenguaje de señas como una herramienta útil para mejorar el aprendizaje de la habilidad escrita inglesa?
Siempre ()
Muchas veces ()
Pocas veces ()
Nunca ()

2. ¿Inicia sus clases con conocimientos previos: vivencias “hechos o recuperación de saberes en el aprendizaje de la expresión escrita inglesa?”
Siempre ()
Muchas veces ()
Pocas veces ()
Nunca ()

3. ¿Aprende significativamente al tener curiosidad, generar y confrontar ideas, para desarrollar la destreza escritura inglesa al utilizar el lenguaje de señas?
Totalmente ()
En su mayor parte ()
Parcialmente ()
Ninguno ()

4. ¿Logra favorecer a su desarrollo de la memoria comprensiva, las tareas de producción escrita inglesa?
Totalmente de acuerdo ()
Mayoritariamente de acuerdo ()

- Parcialmente de acuerdo ()
 En desacuerdo ()
5. ¿Considera Usted un gran recurso didáctico el uso de un módulo “Easy English” inglesa al generar nuevos aprenderes?
 Totalmente de acuerdo ()
 Mayoritariamente de acuerdo ()
 Parcialmente de acuerdo ()
 En desacuerdo ()
6. ¿Considera que el uso del módulo Inglés básico genera nuevos saberes para resolver problemas de su realidad?
 Totalmente de acuerdo ()
 En su mayor parte ()
 Parcialmente ()
 Ninguno ()
7. ¿Ayuda con facilidad la estructura del módulo Inglés: vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases señas y mímica?
 Muy satisfactoria ()
 Satisfactoria ()
 Poco satisfactoria ()
 No satisfactoria ()

B. LA DESTREZA WRITING (EXPRESIÓN ESCRITA INGLESA)

8. ¿Logro Usted una apropiada fluidez, sintaxis, semántica al desarrollar la técnica descripción en temas: From day to night, greetings, Helping hands?
 Muy satisfactoria ()
 Satisfactoria ()
 Poco satisfactoria ()
 No satisfactoria ()
9. ¿Mejora su aprendizaje con talleres para el trabajo en grupo de frases, oraciones estructuradas del módulo Inglés básico “Easy English”?
 Siempre ()
 Muchas veces ()
 Pocas veces ()
 Nunca ()
10. ¿El uso del módulo “Easy English” expresado en lenguaje de señas, cree Usted que mejoro la sintaxis de la expresión escrita inglesa?
 Muy adecuado ()
 Adecuado ()
 Más o menos ()
 Inadecuado ()

C. TÉCNICAS PARA EL TRABAJO GRUPAL

11. ¿Aprende efectivamente con técnicas de trabajo en grupos: la discusión de un tema libre, conversación organizada, dramatización al desarrollar la destreza de la escritura inglesa?
- Siempre ()
Muchas veces ()
Pocas veces ()
Nunca ()
12. ¿Mejoro su aprendizaje con el uso de los contenidos del módulo “Easy English” vocabulario básico, coherencia escrita, oraciones estructuradas, frases, señas y mímica?
- Excelente ()
Suficiente ()
Parcial ()
Insuficiente ()
13. ¿A su criterio los ejercicios utilizados en el módulo “Easy English” en el desarrollo de la producción escrita deben ser en su mayoría gráficos?
- Totalmente ()
En su mayor parte ()
Parcialmente ()
Ninguno ()
14. ¿Su habilidad en escritura inglesa expresada en el módulo logro un aprendizaje significativo al plantear situaciones de fácil aplicación en la vida diaria?
- Muy satisfactoria ()
Satisfactoria ()
Poco satisfactoria ()
No satisfactoria ()

GRACIAS POR SU COLABORACIÓN

Anexo 4: Ficha de Observación Inicial

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO VICERRECTORADO DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN INSTITUTO DE POSGRADO

- Lugar:** Institutos de Sordos de Chimborazo de la ciudad de Riobamba
- Tipo de Observación:** Directa, estructurada, participante, de campo
- Fecha:**
- Encabezado:** Ejercicios de gramática inglés básico
- Texto de Observación:**

Cuadro No. 4.13 Antes y después de la utilización del módulo Inglés básico “Easy English” Generar la destreza de la expresión escrita inglesa

ESCALA DE CALIF. ALTERNATIVAS	ANTES					DESPUÉS					TOTAL
	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	
1. Desarrollo de la destreza writing. (Producción escrita inglesa) de modo excelente.	4	3	2	3	2	9	4	1	0	0	28
2. Desarrollo coherente de la macro estructura gramatical básico en la expresión escrita inglesa.	3	2	3	3	3	8	4	0	1	1	28
3. Aplicación magnífica de la expresión escrita inglesa: describir, narrar, vocabulario y sintaxis.	5	3	2	2	2	8	3	2	1	0	28
PROMEDIO \bar{x}_1 y \bar{x}_2	4.00	2.67	2.33	2.33	2.67	8	4	1	1	0	14
PORCENTAJE (%)	28.57	19.05	16.67	16.67	19.05	60	26	7	5	2	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaborador: Sonia Granizo.

Escala de calificaciones, Art. 194 del reglamento de la Ley Orgánica Educación intercultural

ESCALA CUALITATIVA	SÍMBOLO	ESCALA CUANTITATIVA
Supera los Aprendizajes Requeridos	SAR	10
Domina los Aprendizajes Requeridos	DAR	9
Alcanza los Aprendizajes Requeridos	AAR	7 - 8
Está próximo a Alcanzar los Aprendizajes requeridos	EAAR	5 - 6
No alcanza los Aprendizajes Requeridos	NAR	≤ 4

Anexo5: Ficha de Observación Final

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO VICERRECTORADO DE POSGRADO E INVESTIGACIÓN INSTITUTO DE POSGRADO

1. **Lugar:** Institutos de Sordos de Chimborazo de la ciudad de Riobamba
2. **Tipo de Observación:** Directa, estructurada, participante, de campo
3. **Fecha:**
4. **Encabezado:** Ejercicios de gramática inglés básico
5. **Texto de Observación:**
6. **Nombre del Investigador:**

Cuadro No. 4.14 Antes y después del uso del módulo Inglés básico “Easy, Aplicar estrategias metodológicas técnicas grupales activas

ESCALA DE CALIF. ALTERNATIVAS	ANTES					DESPUÉS					TOTAL
	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	SAR (10)	DAR (9)	AAR (7-8)	EAR (5-6)	NAR (≤4)	
1. Mejora las estrategias metodológicas técnicas grupales activas de forma óptima en las destrezas escritura inglesa	4	3	2	3	2	8	2	2	2	0	28
2. Actividades del módulo desarrolladas de manera magnífica aplicada en la destreza writing (Producción escrita inglesa)	3	2	3	3	3	9	2	1	1	1	28
3. Cuestionarios desarrollados de manera óptima describir, narrar, vocabulario y sintaxis; en temas y tareas del módulo.	5	3	2	2	2	9	2	1	2	0	28
PROMEDIO \bar{x}_1	4.00	2.67	2.33	2.33	2.67	9	2	1	2	0	14
PORCENTAJE (%)	28.57	19.05	16.67	16.67	19.05	62	14	10	12	2	100

Fuente: Evaluación formativa dirigida a los estudiantes del 1ro y 2do de Bachillerato del Instituto de Sordos de Chimborazo

Elaboradopor: Sonia Granizo.

Anexo 6: Lista de Alumnos del Instituto de Sordos de Chimborazo

INSTITUTO DE SORDOS DE CHIMBORAZO NOMINA DE ESTUDIANTES MATRICULADOS AÑO LECTIVO 2.012 - 2.013

	1ER AÑO DE BACHILLERATO
1	Basantes Lozada Kely Jazmín
2	Castillo López Angel Uribe
3	GavilanezGaibor Magno Fabian
4	Guashpa Mora Nelson Orlando
5	Orna Urquizo Yadira Liseth
6	Guala Pilachanga Richard Israei
7	Tenemasa Naranjo Diana Marcia
	2do AÑO DE BACHILLERATO
1	Carranza Barreno Susana Lisbeth
2	Cepeda Caguana Darwin Patricio
3	Gavidia Castillo Byron David
4	Guarnan Buenaño Darío Javier
5	Guerrero Buenaño Evelin Susana
6	Llangari Córdova Ana Belén
7	Villegas Infante IvetteZayuri (RETIRADA)

Anexo 5: Fotos de aplicación de la guía









